

## INWESTYCJE UE

### RZESZÓW

Nowy budołek Lokalnego Banhofu w Rzeszowie, co szanuje ynergijó, powstoł w rómach srogszego projektu „Rozwój systmu publicznego transportu w Rzeszowie”. Prziwołół min. na kup 50 modernych, niskoemisyjnych autobusów, w tym 10 z elektrycznym napyndym (spółym ze infrastrukturóm do ładowanió wozidó). Przi Ónego sparcu podarziło sie tyż zrealizowac potrzebne inwestycje we drogów infrastrukturá. Wert projektu EU, co óbjymuje utworzynie Lokalnego Banhofu w Rzeszowie to bez 211 mln zł, z czego bez 141 mln zł stanowiyo dofinansowanie ze postrzodków Europejskiej Unije.

Wiyncyj ó projekcie na:  
<https://mapadotacji.gov.pl/projekty/748736/>

Rzeszowskie Pywnice, co przódziój poñniyły funkcje sklepow i składow, stanowióm teróznie tajlá hned 400 m dugij Podziymnyj Turystycznyj Sztreki. Pywnice sużóm rzeszowianóm i turystóm, co nawiydzajóm Rzeszów, za niyóbyczajóm interaktywnó instytucyjó kultury, co ónczy położone pod powiyrcnióm rynku zabytkowe pywnice i siynie jak tyż werksztelowe przestrzynystwa.

Wert projektu „Rzeszowskie Pywnice – interaktywnó instytucyjó kultury” to hned 19 mln zł, z czego blisko 13 mln zł stanowiyo dofinansowanie z postrzodków Europejskiej Unije.

Wiyncyj ó projekcie na:  
<https://mapadotacji.gov.pl/projekty/774732/>

### ŁÓDŹ

Tyjater Pinokio w Łodzi znód nowó slydzibá w fabryce Wigencja. Postawiony bez 100 lóť tymu nazód budołek przy ul. Sienkiewicza 75/77 bóť wymórtowany i przisztytmowany do potrzeb placówki. Przekładzka ód tyjatra była możliwó dziynki „Óbszarowój rewitalizacji cyntrum Łodzi” – unijnyjmu projektowi realizowanymu we ścisłym cyntrum Łodzi. Teróznie Wigencja bydzie mieścić niy ino tyjatrálne zale, ale tyż twórcze werkszte, sztudio nagrání, izby kulturalno – społecznyj działalności jak tyż bibliótyczny pónkt. Dziynki óbszarowój rewitalizacji nastymnyj zabytek industrijalnyj architektury zyskó nowe funkcje i przyczyni sie do z bogacynió kulturalnyj oferty Łodzi.

Wert projektu „Óbszarowój rewitalizacji cyntrum Łodzi – projekt 6” to bez 98 mln zł, z czego hned 35 mln stanowiyo dofinansowanie ze postrzodków Europejskiej Unije.

Wiyncyj ó projekcie na:  
<https://mapadotacji.gov.pl/projekty/756651/>

Mediateka MeMo – Filijó Miasotwój Bibliótyki w Łodzi była ulokowanó we jednyj ze zabytkowych willi postawionych ód łódzkiego industrijalisty Ludwika Meyera przy ul. Moniuszki 5. We XIX w. wila była we óbrymbie prywatnego pasażu ód Meyera, teróznie óna je za to dostympne do wszystkich multimedialne cyntrum, co suży potrzebóm ód wszystkich łódzianów. Mediateka óbjymuje bibliótykã, co udostympnio bez 4 tys. kómkisów, sztudio nagrání i móntażu żywynku jak tyż zale trefów, co w nich je realizowaný bogaty program werksztólów z dziedziny animacje, kómputowyj grafiki abo fotografije.

Mediateka MeMo kludzi swojá działalność we budońku zrewitalizowanym we rómach projektu „Rewitalizacji miasotwego przestrzynystwa przy ul. Moniuszki 3, 5 i Tuwima 10 (Program Nowe Cyntrum Łodzi)”. Wert projektu to bez 70 mln zł, z czego bez 32 mln zł stanowiyo dofinansowanie ze postrzodków Europejskiej Unije.

Wiyncyj ó projekcie na:  
<https://mapadotacji.gov.pl/projekty/756647/>

### PSZCZYNA

#### Zómkowe Muzeum we Pszczynie

Udokumyntowane poczóntki pszczyńskiego murowanego, óbrónnego zómku sióngajóm I poł. XV w. Zómkowe Muzeum we Pszczynie, co istnieje ód 1946 r., ód lóť korzistó ze postrzodków dostanych ze europejskich funduszów. Óne przizwólajóm na rynowacyjó zómku jak tyż inkszych zabytkowych óbiektów, w tym Ksióznynnych Masztalni, kaj je tajla muzealnyj ekspozycje. Zómkowe Muzeum we Pszczynie je jedno ze nojcyñniyjszych i nojrادی nawiydzanych óbiektów tyj zorty na Górnym Slóńsku i w Polsce.

„Rynowacyjó zómkowego kómplesku w Pszczynie” była przekludzóno w rómach projektu, co jego koszt wynioś wiyncyj jak 8 mln zł, z czego bez 5 mln to dofinansowanie ze postrzodków Europejskiej Unije. Bez 12 mln złotych byío przeznaczóno na rynowacyjó Ksióznynnych Masztalni, a udziół dofinansowanió ze postrzodków Europejskiej Unije przekroczió 9 mln zł.

Wiyncyj ó projekcie na:  
<https://mapadotacji.gov.pl/projekty/548353/> jak tyż <https://mapadotacji.gov.pl/projekty/700856/>

Krysowe Prziódkowe Cyntrum we Pszczynie integruje rozmaite postrzodki transportu, co sużóm miyszkańcóm pszczyńskiego krysó – baná i autobusowó kómunikacyjó. Modernó infrastruktura óbjymuje nowy budołek poczekałnie i kas, autobusowe zótki, parkingi dló aut i kółowe wiaty, czym usnadniajóm przziódká z indywidualnego postrzodka transportu na publiczny. Inwestycyjó zrealizowanó ód Pszczyńskiego Krysó óbjónia tyż kómplesowó przebudowá kómunikacyjnego układu w tyj tajli miasa. Wartki dojóz do szkoly i roboty zrobióť sie snadnyjszyj dziynki zlokalizowanu Cyntrum we tyj tajli miasa.

Koszt projektu „Budowa zintegrowanego cyntrum przziódkowego we Pszczynie spólym ze potrzebóm tówarzyszóncóm infrastrukturóm” to hned 18 mln zł, z czego kole 15 mln to dofinansowanie ze postrzodków Europejskiej Unije. Drugó tajla projektu, co óbjymuje budowá necu kółowych tras, była zrealizowanó ód partnyra ód krysó – gmiñá Pszczyna. Koszt óbóch tajli projektu to bez 53 mln zł, z czego hned 40 mln pochodziyo ze postrzodków ód Europejskiej Unije.

Wiyncyj ó projekcie:  
<https://mapadotacji.gov.pl/projekty/767982/>

#### Pokazowó zógroda żubrów

Pszczyna to je jedno ze niywielu miysz w Europie, kaj idzie óglóndać żubry. Zlokalizowanó we zabytkowym pszczyńskim parku pokazowó zógroda żubrów mó karakter edukacyjno–naukowy, pozwóló zwiydzajónym zapoznać sie ze przzirodnicyj bogajstwym dównyj Pszczyńskij Puszcze i to je jedna ze nojrادی nawiydzanych turystycznych atrakcyjji Pszczyny.

Wert projektu „Budowa pokazowój zógrody żubrów we zabytkowym parku w Pszczynie” to 6,6 mln zł, z czego 4,6 mln zł to dofinansowanie ze postrzodków Europejskiej Unije.

Wiyncyj ó projekcie:  
<https://mapadotacji.gov.pl/projekty/553783/>

Wiyncyj ó projekcie na:  
<https://mapadotacji.gov.pl/projekty/553783/>

Wiyncyj ó projekcie na:  
<https://mapadotacji.gov.pl/projekty/553783/>

ISBN: 978-92-68-07110-6  
doi: 10.2775/087007



JI-09-23-3701-N

**PANEUROPA**  
SOLIDARNI  
ZE UKRAJINOM

RZESZOWSKIE  
PIWNICE





## Publikacyjō narychtowanō z inicjatywy Europejskij Kōmisyje Przedstawicielstwa w Polsce i była wydanō ze postrzodkōw Europejskij Unije we edukacyjnych, informacyjnych i prōmocyjnych cylach

Ilustracje – Daria Bairamowa (Indigo Dolorous), Dana Witkowska, Wojciech Stefaniec, Przemysław Truściński, Rafał Szłapa, Robert Służały i Grzegorz Pawlak  
Scynariusz – Dominik Szcześniak i Berenika Kołomycka  
Ōkładzina – Igor Barańko

Graficzne ōbrobiynie i skłōd – Jakub Babczyński, timof i cisi wspōlnicy  
Koordynacyjō realizacyje projektu – Paweł Timofiejuk i Przedstawicielstwo Europejskij Kōmisyje w Polsce  
Przekłōd – Grzegorz Kulik  
Durk – Proprint Piotr Piwkowski

Ta publikacyjō je darmowō i stanowi kōntynuacyjō seryje „Paneuropa”, co ōbjmuje wydany we 2019 r. kōmiks pt. „Paneuropa vs. Pandemonium”, wydany w 2020 r. kōmiks pt. „Paneuropa vs. Smog”, wydany w 2021 r. kōmiks pt. „Paneuropa vs. COVID-19” jak tyż wydany w 2022 r. kōmiks pt. „Paneuropa vs. Zmory Przeszłości cz. 1” i „Paneuropa vs. Zmory Przeszłości cz. 2”.

Kōmiks we elektrōnicznej wersyi (we formie zbioru PDF) je przistympny do pobraniō na strōnie Urzynu Publikacyji EU: <https://publications.europa.eu>

Plac i rok wydaniō: Warszawa 2023

**Europejskō Kōmisyjō**, ani żōdnō ōsoba, co robi we jeji mianie, niy pōnosi zapowiedzialności za skutki, co by wynikały z pōnownego wykorzystaniō tyj publikacyje. Informacyje i poglōndy zawarte we tyj publikacyji sōm poglōndami autorōw i niy muszōm ōdbijać ōficyjalnego stanowiska EU.

© Europejskō Unijō, 2023

Pōnowne wykorzystanie przizwolōne pod warōnkym podaniō zdrzōdła. Pōnowne wykorzystanie dokumyntōw Kōmisyje sztaluje decyzyjō 2011/833/UE (Dz.U. L 330 z 14.12.2011, s. 39). Zmiana ōryginalnego znaczyniō abo przekazu tego dokumyntu je niyprzizwolōnō.

Wykorzystowanie abo powielanie fotografii i inkszych materyji, co jeich autorske prawa niy nōležōm do Europejskij Unije, wymōgō bezpostrzednij zgody posiadziela praw.

Identyfikacyjne i katalogowe numery kōmiksu „Paneuropa. Solidarni z Ukrainōm”

Print: ISBN: 978-92-68-07109-0 doi: 10.2775/425991 JJ-03-23-370-0L-C  
PDF: ISBN: 978-92-68-07110-6 doi: 10.2775/087007 JJ-03-23-370-0L-N

## Zōcne Czytōczki, zōcni Czytōcze!

24 lutego 2022 r. ruski prezydent Władimir Putin zaczōn niy-legalnō, napastniczō wojnā przeciwko suwerynnij Ukrainie. Ruske pancry przekroczyły granicā niypodlygtego państwa pod fałszywym pretekstem niesiy niō retōnku miyszkańcōm Ukrainy po rzkōmu zagroźōnym ōd regyrōnku w Kijowie. My ōbywatele Polski, podobnie jak inkszych państw Europejskij Unije, znōmy z historyje podobne zbrodnicze czyny przekludzōne w Europie ōd przywōdcy nazistowskich Niemiec. Adolf Hitler, w sojuszu ze idolym ōd Putina – Stalinym, dokōnoł podziału Postrzodkowyj i Wschodnij Europy, i bezprawnie zagarnōł wolność i terytoria, co nōleżały do nōrodōw usadowiōnych pōmiyndzy dwōma przepadzitymi totalitarnymi państwami. Ōdpowiedziōm na przeraźliwe nazistowske barbarzyństwo i wywołańō nim II wojnā ōwiatowō byō ustanowiynie Europejskij Spōlnoty Wōnglō i Sztalu jak tyż Europejskij Ekōnōmicznej Spōlnoty, co ōstatecznie dokludziyło do utworzynie we 1991 r. Europejskij Unije. Kraje Postrzodkowyj i Wschodnij Europy bez duge lata były uwiyżniōne za żelaznōm kurtynōm i mogły przistōmpić do spōlnoty suwerynnych państw rzōndzōnych literōm prawa dopiyro po 2004 r.

Determinacyji ōd ōbywatelōw Ukrainy, co brōniōm swojej niyzawistości, dowodzi zawziyńcie, z jakim ōdciepujōm pretynsyje ōd kremlowskigo dyktatora. Europejskō Unijō społym z inkszymi sojusznikami – ōsobliwie USA i Wielkōm Brytaniōm – spiyrō prawo Ukrainy do samostanowiynie i wyboru sojuszōw przedsiā. Europejskō drōga ōd Ukrainy znōdła potwiyrdzynie w dostaniu ōd niej statusu państwa kandydujōncego do Europejskij Unije, co prziszło 23 czerwca 2022 r. Sparcie Spōlnoty dlō Ukrainy to niy ino perspektywa człōnkostwa, ale tyż rachowanō we miliardach ojro makroekōnōmicznō pōmoc potrzebnō do podtrzymaniō ukraińskigo państwa. Pakety sankcyje niy przizwolajōm ruskij ekōnōmiji na normalne funkcjōniyrowanie. Sankcyje niy bydōm sniesiōne tak dugo, jak twō agresyjō Kremla.

Kryminalnō agresyjō Putina doprowadziyła do ōpuszczyne ō Ukrainy ōd bez 4 mln uchodźcōw. Ōni trefyli do Polski i inkszych państw Unije Europejskij. Nowe cugi, take jak tyn, co na kartach latosigo kōmiksu pt. „Paneuropa. Solidarni z Ukrainōm” wjechoł na banhof Łōdź Fabrycznō, przizwolyły uchodźcōm na przijōzd ze granice. Krysowe Przesiadkowe Cyntrum we Pszczynie, co integruje glajzowy i kołowy transport abo podobnō inwestycyjō w Rzeszowie, usnadniajōm przemiszczanie sie po polskich gminach i krysach. Po przejeździe do Polski uchodźcy nawiydzali instytucyje kultury take jak Zōmkowe Muzeum we Pszczynie, co czyrpie postrzodki na rynowacyjō i rozbudowā ze europejskich funduszy. Modzi Ukraińcy, co miyszkańcōm w Łodzi, mogōm

korzystać ze nowyj siydziby Tyjratru Pinokio abo Mediateki MeMo we zrewitalizowanych budōnkach łōdzkigo Strzōdmieściō. Zabytkowe Rzeszowske Pywnice sōm plac trefōw ōd Ukraińcōw i Polōkōw, podobnie jak pszczyńskō Pokazowō Zōgroda Żubrōw, kaj uchodźcy mogōm podziwiać te niyliczne już w Europie zwiyrzynta. Wszystkie te inwestycyje, co s nych po-spōł korzystajōm Polōki i Ukraińcy, niy były by zrealizowane, keby niy człōnkostwo Polski w Europejskij Uniji. Terōz do tego samego dōnży Ukraina. Ōbywatele tego państwa, szkodni skuli nōpaści ōd sōmsiada, korzystajōm z europejskij medycznej pōmocy ōwiadcōnyj za postrzednictwym Cyntrum Medycznej Ewakuacyje na rzeszowskim lotnisku. Szczyrość Polski, co przizwolyła Ukraińcom swobodny pobyt, przistymp do edukacyje, dinstu zdrowiō a tyż rynku roboty, je bezprece-dynsowō. Europejskō Unijō ōbjōnła Ukraińcōw ōpiekōm moźliwōm dziynki aktywacyji dyrektywy ō tymczasowij ōchrōnie, co prziszło zarōz po najeździe – 4 marca 2022 r. Europa pōmogō.

Latosi kōmiks kōntynuuje wōntki zarysowane we poprzednim numerze pt. „Paneuropa vs Zmory Przeszłości”. Do zmōgań ze nekromantōm Kościejym stōwajōm nowi bohatorywie: boginiō ōwiatła i nadzieje Żarza jak tyż Jaryto – bōg mynstwa i wiosny. Ci z Wōs, co sie interesujōm ōwiańskōm mitologijōm, pewnikym poznajōm te miana i powiōnzōm je ze Ukrainōm. I majōm prawie. W tym roku ōpowiadōmy historyjō nadzieje i mynstwa – tak przecā potrzebnym naszym ukraińskim kamratōm. Do Żarze i Jaryty przistympujōm debiutańciō z Łodzi i Pszczyny. Społym bydōm sie synkać zagroźyniu ze wschodu. Trzymcie ksziuki za jeich zwyciynstwo!

Bartłōmiej Balcerzyk

p.ō. dyrechtōr Przedstawicielstwa KE w Polsce



W TĄ NOC WE KIJOWIE  
COŁKE NIEBO BYŁO  
CZERWONE.

JEDYN RUKZAK,  
DWÓJKA DZIECI  
I JUŻ.

PO PROSTU MY WYJECHALI.  
BEZ ŻADNYCH DOKUMENTÓW  
I PYTAŃ.

MAMILKO?

MAMILKO!

BOJĄ  
SIE!

ALE MROK PODŹNÓŁ  
ZA NAMI.

A SPOŁYM Ś NIM KROCZYŁA  
ŚMIERĆ I ZNISZCZYŃIE.





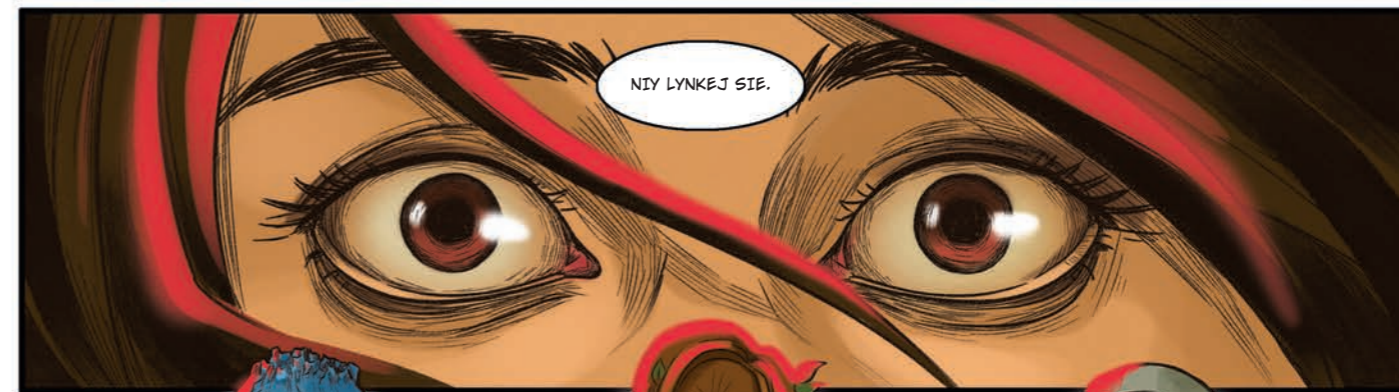
STRASZNIE SIĘ  
BOJĄ ŚMIERCI SWOJICH  
BLISKICH.



JEDYNE, CZEGO  
TERÓZ PRAGNĄ, TO  
BEZPIECZYŃSTWO.



**AAA!!!**



NIY LYNKEJ SIĘ.



PŌN PUSZCZE I JEHO  
KŌMRACIŌ SUZŌM PŌMOCNŌM  
DEŌNIŌM.



INO WEJZDRZIJ,  
BOROWILE. CI LUDZIE  
NIY SŌM JEDYNI.

WSZYŃDZIE  
ICH POENO.

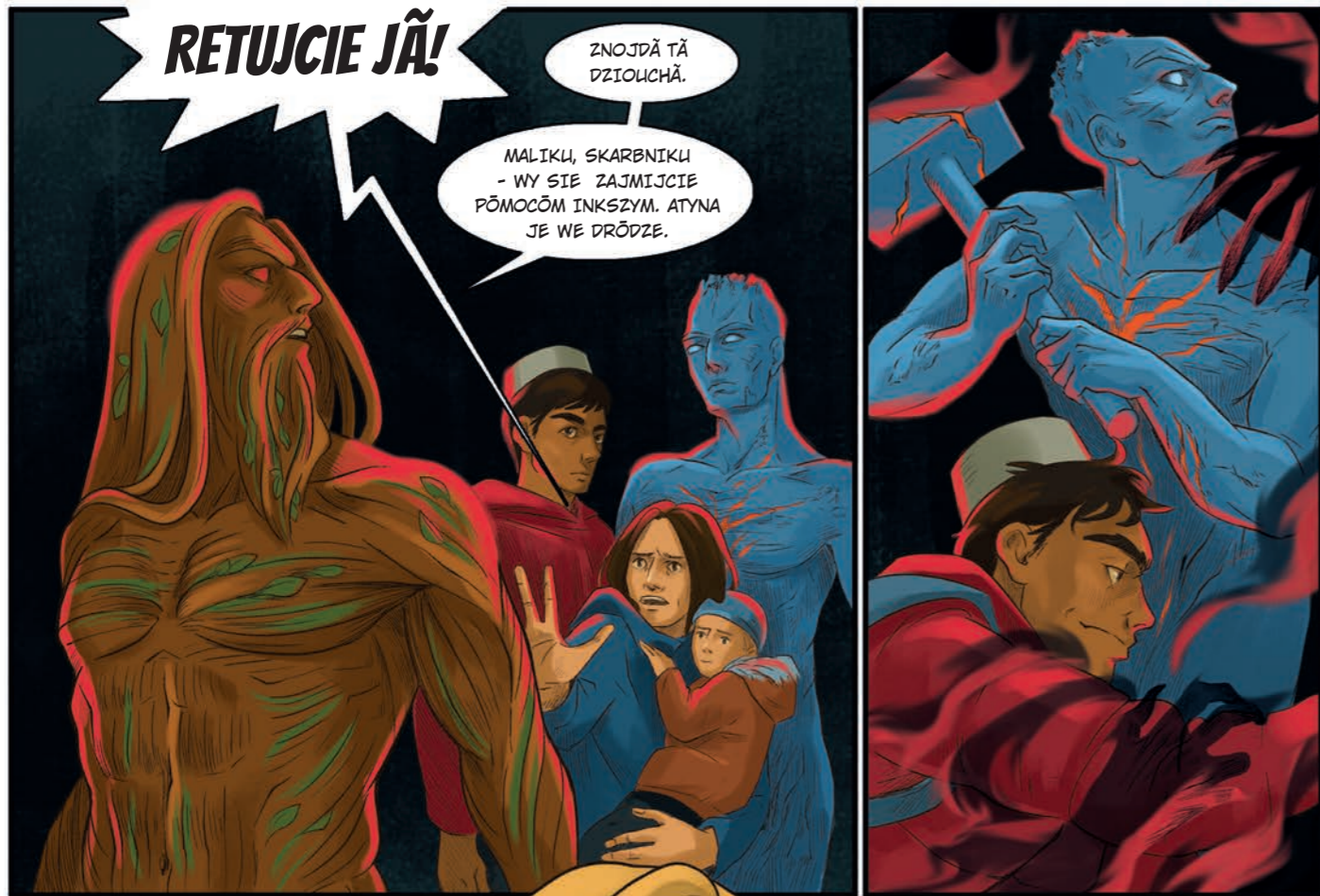


PYNDZŌM KU  
GRANICY.

MUSIAŁO SIĘ  
ZDARZIĆ COŚ  
STRASZNEGO.

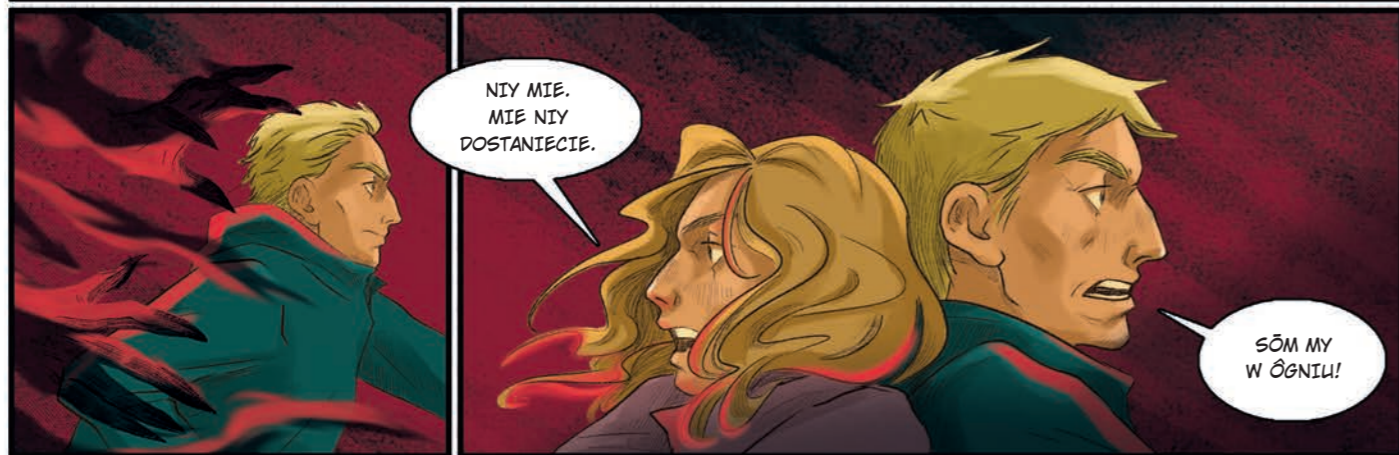
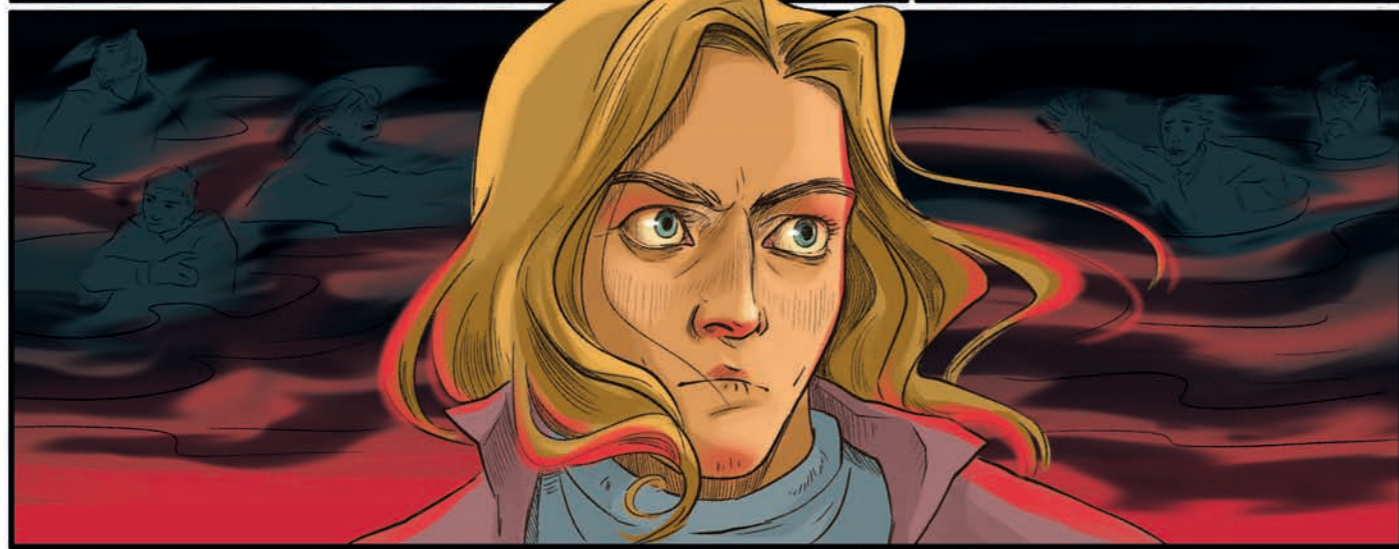
**NADIA! MOJA  
KUZYNKA SIĘ  
STRACIYŁA!**





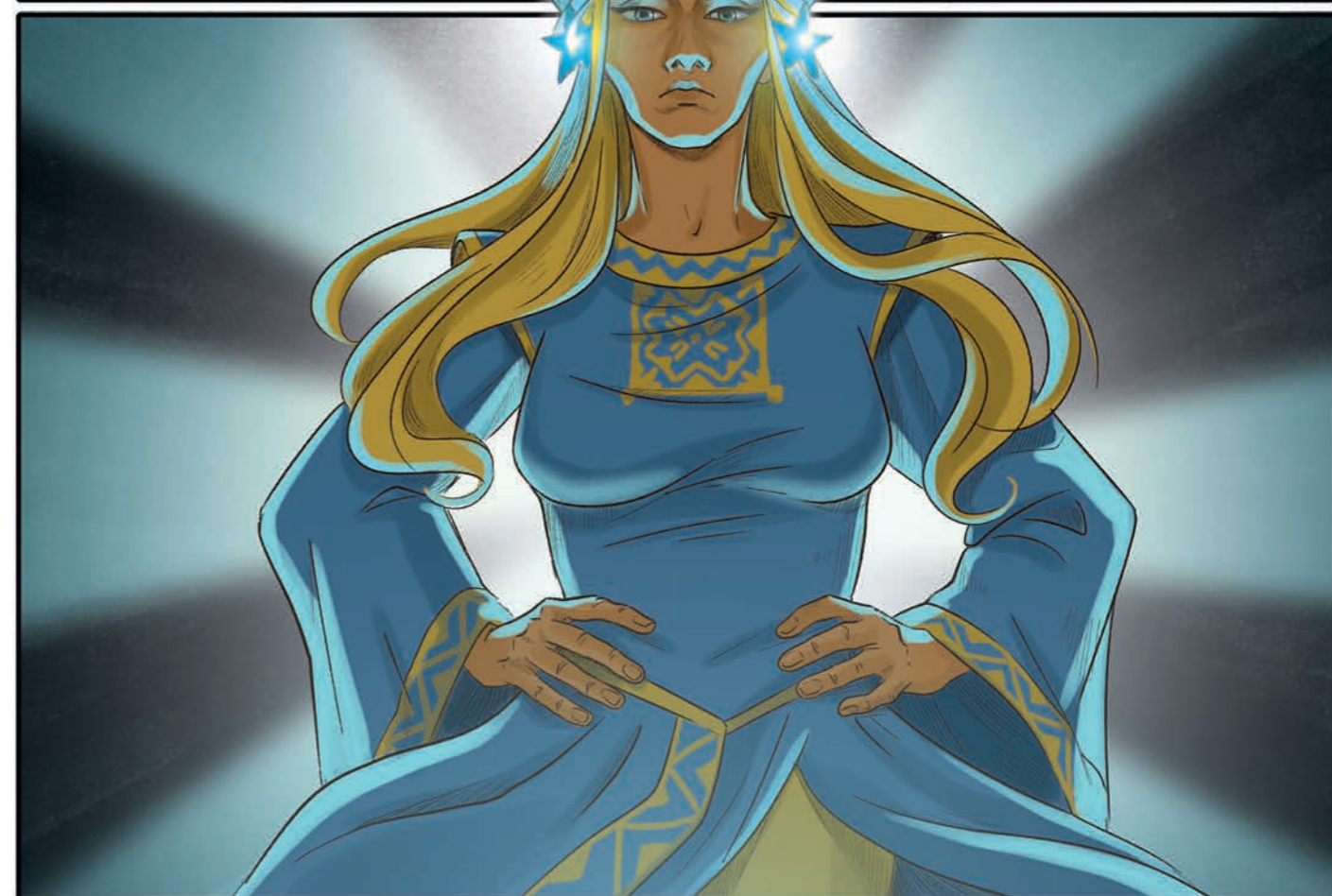
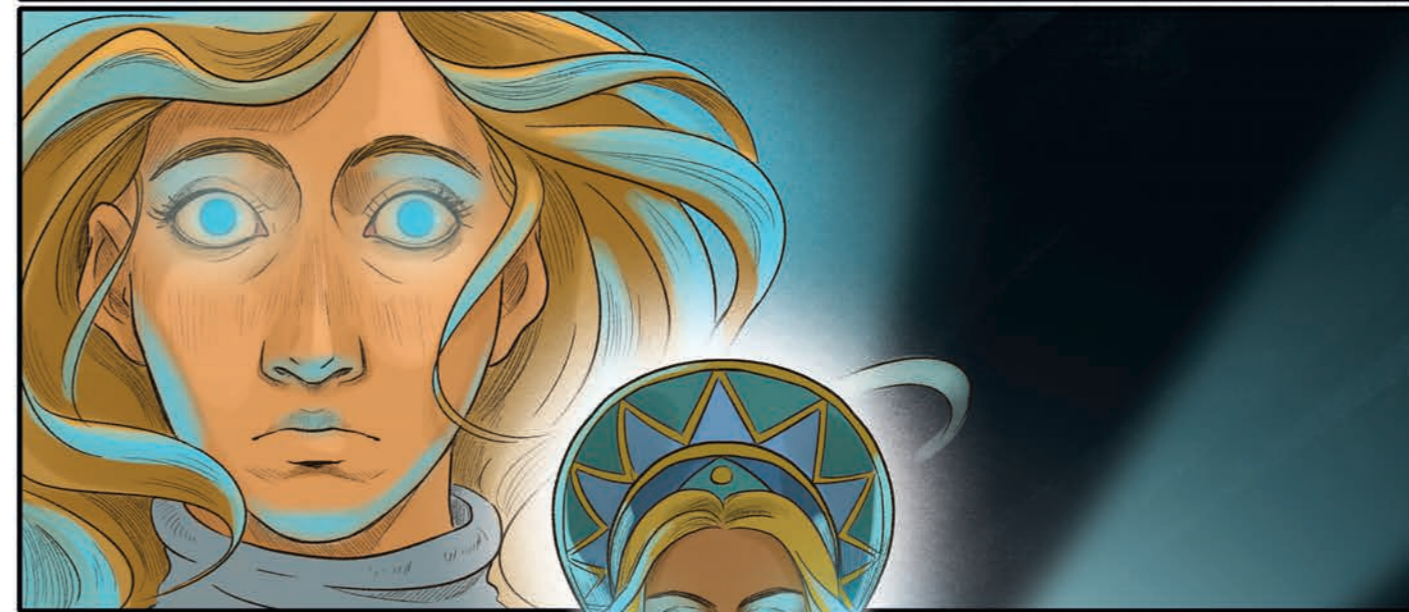
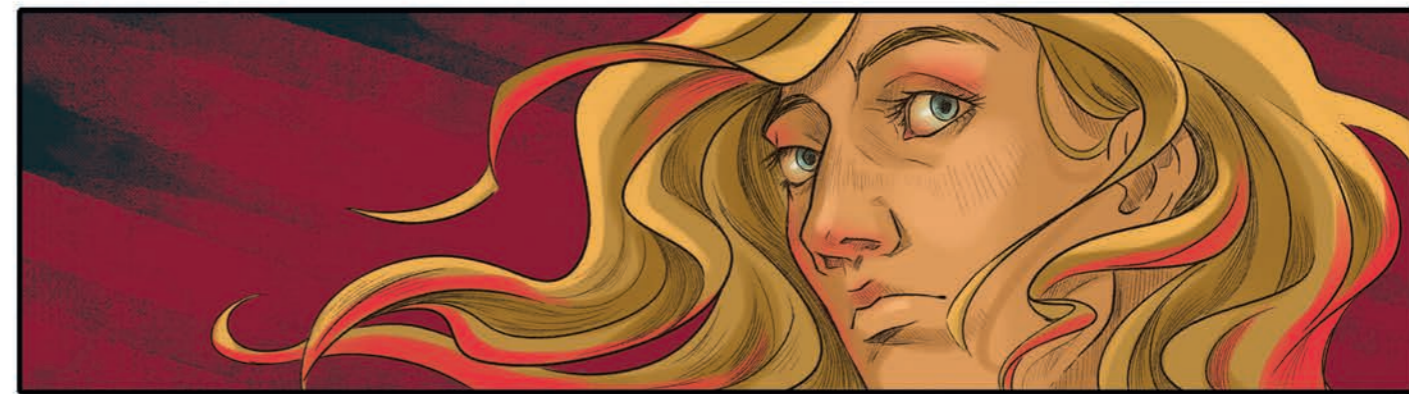
RETUJCIE JĀ!

ZNOJDĀ TĀ  
DZIOUCHĀ.  
MALIKU, SKARBNIKU  
- WY SIE ZAJMIJCIE  
PŌMOCŌM INKSZYM. ATYNA  
JE WE DRŌDZE.

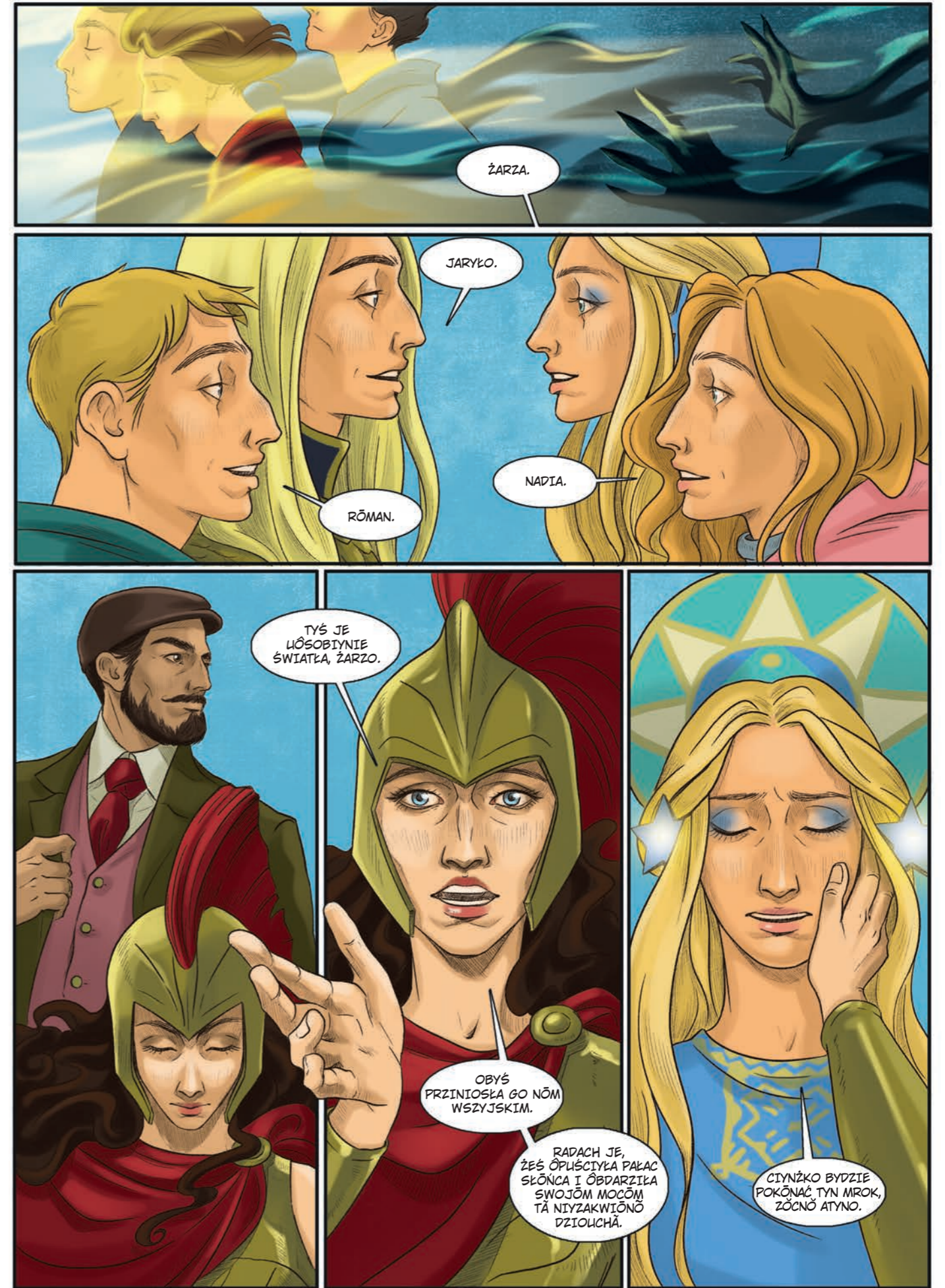


NIY MIE,  
MIE NIY  
DOSTANIECIE.

SŌM MY  
W ŌGNIU!











TYROŁ ŻEŚ SIE PO COKIM ŚWIECIE, JARYŁO...

...TEROZ TYŻ UKAZUJESZ SIE, BY POMOĆ SPÓLNYJ SPRAWIE COKIGO ŚWIATA.

ZROBIĄ, CO PORADZĄ.



ATYNO...

JA, WIYM.

TO NIY CZAS NA DUGE POWITANIA.

ŚWIYNTY ZASTYMP TYM RAZYM NIY BYDZIE NŌM PŌMOCNY, ALE PANEUROPA ZYSKAŁA DWOJE NOWYCH SPRZIMIERZYŃCŌW.



**WITEJCIE!**

WSZYKSO FAJNIE, ALE MOŻE MI FTŌŚ PEDZIEĆ, CO SIE SAM NAPRŌWDĄ DZIEJE?



DOTARLI MY NIYCO NIYSKORZIJ, TŌŻ WIYMY WIYNCYJ ANIŻELI WY

KRŌTKO WYGLŌNDŌ TO TAK:

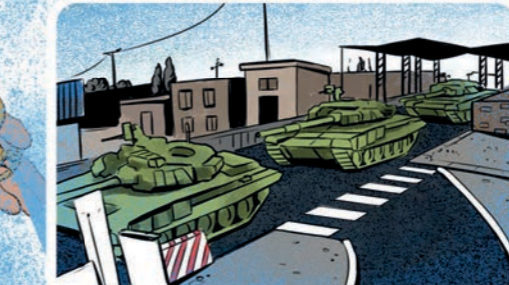


TO JEDYN ZE MOJICH NOJSTRASZNIYSZYCH ŚNIKŌW. ŌBUDZIŁKACH SIE RANO I DOSTAKACH ŌD MAMY TELEFŌN, IŻE WE UKRAJINIE JE WOJNA.

NŌJŌZD RUSYJE NA UKRAJINĄ



GŁŌWNE ATAKI MIAŁY PLAC Ō GODZ. 5.00 NA MIASTA, WOJSKOWŌ INFRASTRUKTURĄ, LOTNISKA, SKŁADY WOJSKOWE I CYNTRA KŌMANDYROWANIO.



W CZASIE NOJBLIŻSZYCH GODZIN WE WOJEWŌDZTWACH LUBELSKIM I PODKARPACKIM, PRZY POLSKO-UKRAJŃSKIJ GRANICY, POWSTANIE ŌZIYM RECEPCYJNYCH PŌNKTOŌW DŁŌ UCHODZCŌW ZE UKRAJINY.



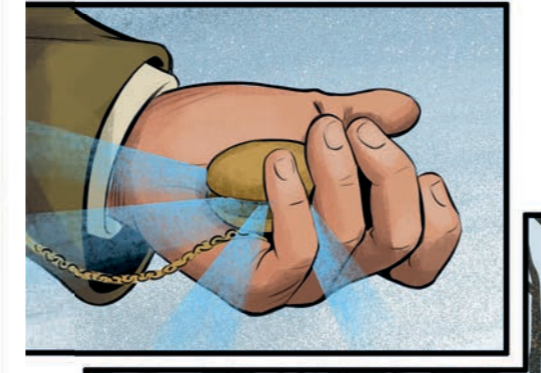
UKRAJINA SERWAŁA DYPLŌMATYCZNE STŌSŌNKI ZE RUSYJŌM - ŌSWIADCŌŁ WE SZTWŌRTEK PRZYDYNT UKRAJINY WOŁODYMYR ZEŁENSKI. ZAAPELOWŌ Ō ŌDDŌWANIE KRWIE.



PREZYDYNT RUSYJE MŌ BEZWARŌNKOWO WYCŌFAĆ WSZYKSE SIŁY I WOJSKOWY SPRZYNT Z COKIGO TERYTORIUM UKRAJINY - ZAFŌLDROWAŁA EUROPEJSKŌ UNIJO. ŌSWIADCZYŃIE ZA SPŌLNOTĄ WYDŌŁ SZEŃ UNIJNYJ DYPLŌMACYJE JOSEF BORRELL.



POKŌJ W EUROWIE ŌSTŌŁ ZMIŌDZŌNY. MŌMY TERŌZ WOJNĄ NA SKALĄ, CO Ō NIJ MY MYŚLELI, IŻE NŌLEŻY DO PRZESZŁŌCI. TO ŚWIADŌMY, PRZEKLUDZŌNY Z ZIMNŌM KRWIŌM I DUGO PLANOWANY NŌJŌZD. MIMO LITANIJE SZALBYRSTW, ZAPRZECZYŃ I DEZINFORMACYJI INTYNCYJE ŌD KREMLA SŌM ŌCZYWIŚTE. RUSYJŌ UŻYWŌ SIŁY, BY PIŚAĆ HISTORIJŌ NA NOWO, BY ŌPKŌZAĆ UKRAJINIE JEJ PRAWA DO SWOBODNYJ I NIYZAWISYJ DRŌGI.



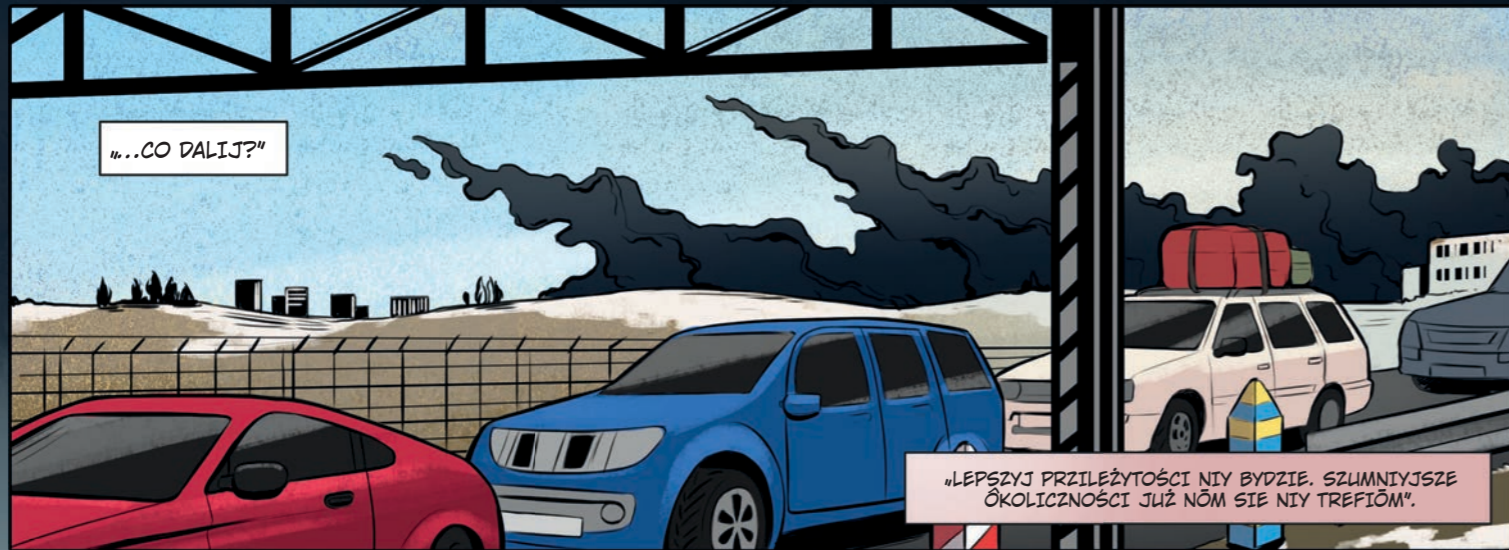
ROMAN JE AKTYWISTA. BYDZIE PŌMŌGŌŁ UCHODZCŌM NA GRANICY. PRZECHODY ZA CHWILĄ BYDŌM KŁIPOWATE.



WE RECEPCYJNYCH PŌNKTACH BYDZIE ZAPEWNIŌNY KŌSZT, MOŻLIWOŚĆ ŌDPOCZYŃKA, MEDYCZNŌ PŌMOC I INFŌRMACYJE DŁŌ TYCH, CO UCIEKAJŌM PRZED WOJNŌM. POTRZEBUJEMY ZŌRGANIZOWANEGO DZIAŁANIO.

NA RAZIE PORADZYLILI MY ROZPRUSZYĆ SIŁY ŌMY, ATOLI...





„...CO DALIJSZ?”

„LEPSZYJ PRZILEŻYTOŚCI NIY BYDZIE. SZUMNIYSZE ŐKOLICZNOŚCI JUŻ NŐM SIĘ NIY TREPIŐM.”



„EUROPA ANI NIY WEJZDRZI NA LŐS ŐD TYCH, CO BYDŐM UCIEKAĆ PRZED WOJNŐM.”

„BYDZIE SIĘ BOŁA UTRATY WSZYSKIGO, CO MŐM.”



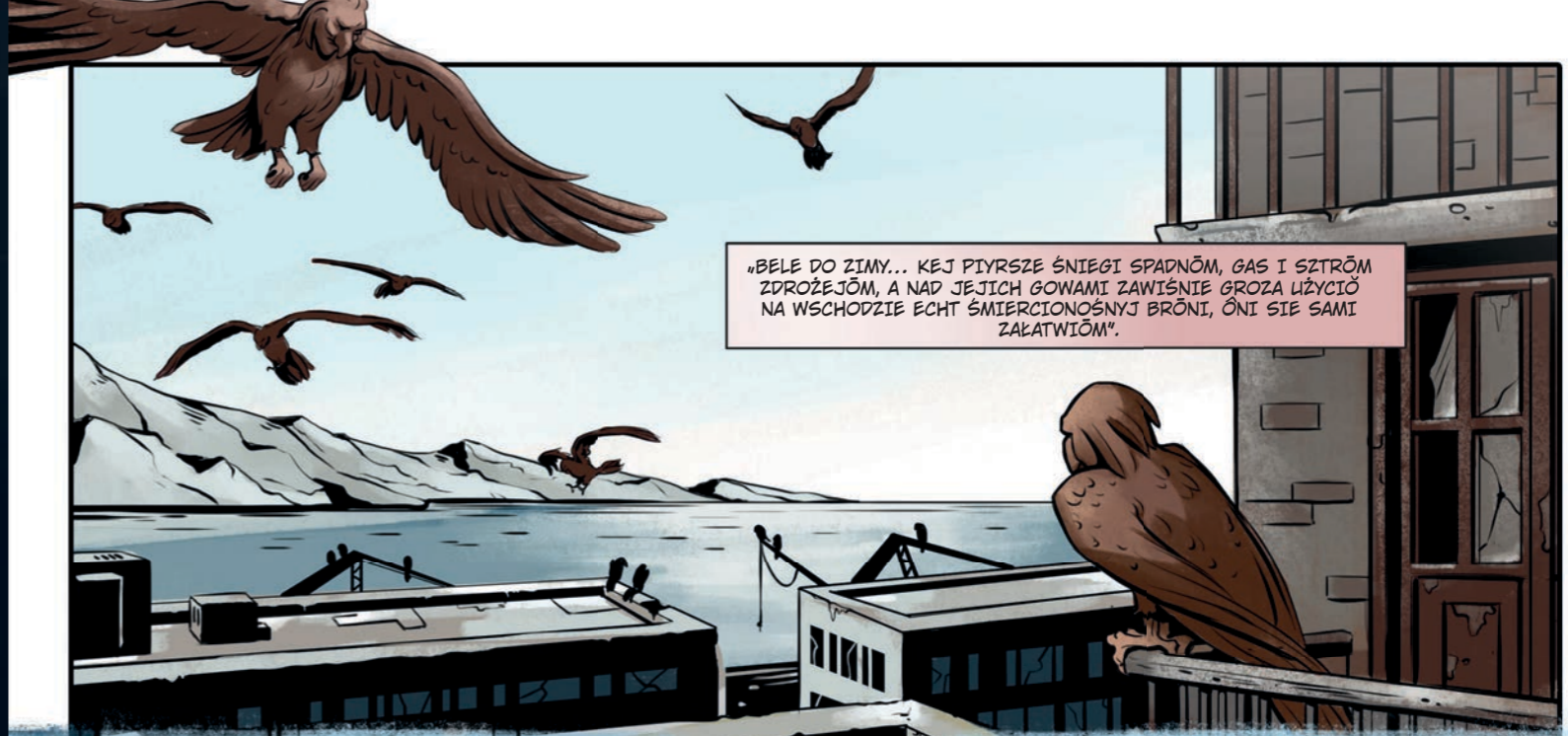
„IMPORTOWANEGO GASU, SZTRŐMU I MEDYCYN. BEZCYNNYJ ELEKTRŐNIKI, WPŁYWŐW I PIJYNDZY.”

STYKNIE INO NACIE NA POLITYKRŐW I WPŁYNOŐC NA SPOŁECZYŦSTWO...  
PODBURZIĆ ICH WSZYSKICH PRZECIWKŐ UCHODZĐM.



„IM WIYNCYJ LUDZI ZALĒJE EUROPĀ, TYM LEPIJ DŁŐ NŐS!”

„Ő SIĘ JUŻ Ő TO POSTARŐM!”



„BEŁE DO ZIMY... KEJ PIYRSZE ŚNIEGI SPADNŐM, GAS I SZTRŐM ZDROŻEJŐM, A NAD JEJICH GOWAMI ZAWIŚNIE GROZA UŻYCIŐ NA WSCHODZIE ECHT ŚMIERTONOŚNYJ BRŐNI, ŐNI SIĘ SAMI ZAKŁTIŐM.”

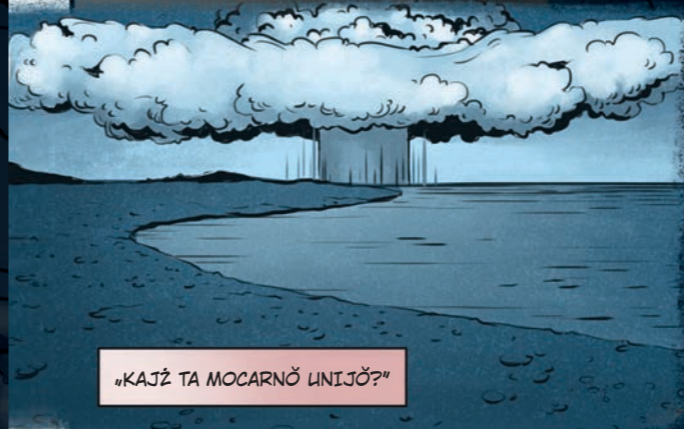


„ZMROZI ICH STRACH PRZED ZAGŁADŐM.”



HELP UKRAINE

„A TEDY... KAJ BYDZIE TA JEJICH SKYNNŐ SOLIDARNOŚĆ?”



„KAJŻ TA MOCARŐ UNIJŐ?”



NASTYMPŦ BŐMBA NIY BYDZIE NA POSTRACH! TRZAŚNIE WE LYNIEJE LIWERŐNKU TWORZŐNE ŐD WOJYNNYCH BAŦTOWNIKŐW!



W ŐTMYŦCIE, ZDEPTANŐ I SŁUŻALCZO PODDANŐ...

KŐŚCIEJOWI, CO ZATRYJUMFUJE!





„ATOLI ŌSTŌWŌ KWESTYJŌ TYJ SAPRAMYNCKIJ PANEUROPY. CIYNŹKO MI TO PRYZNAĆ, ALE ŌSTATNI RŌZ CI ŚWIYNTOSZKOWACI!”

„...SAMOZWAŃCZY ŌBRŌŃCY EUROPY PORADZIYLI NARUSZYĆ ZRYMBY MOJIJ POTYNGI...”



...PORADZIYLI MIĘ ŌSLABIĆ, ALE NIY POKŌNAĆ!



NA JEJICH NIYSZCZYŃCIE MASY UCHODŹCŌW, CO NIMI TA ŹALOSŃŌ BANDA BYDŹIE SIE MUSIAKA ZABIEGLIWIE ZAJŌŃĆ, ŌNE SIE PRYZISUŹŌM MOJIMU PLANOWI!



DZIYNKI NIM SNADNIE SKŌMPROMITUJĄ PANEURŌPĄ I ŌŁKŌ TĄ JEJICH ŚMIYSZŃŌ UNIJŌ!

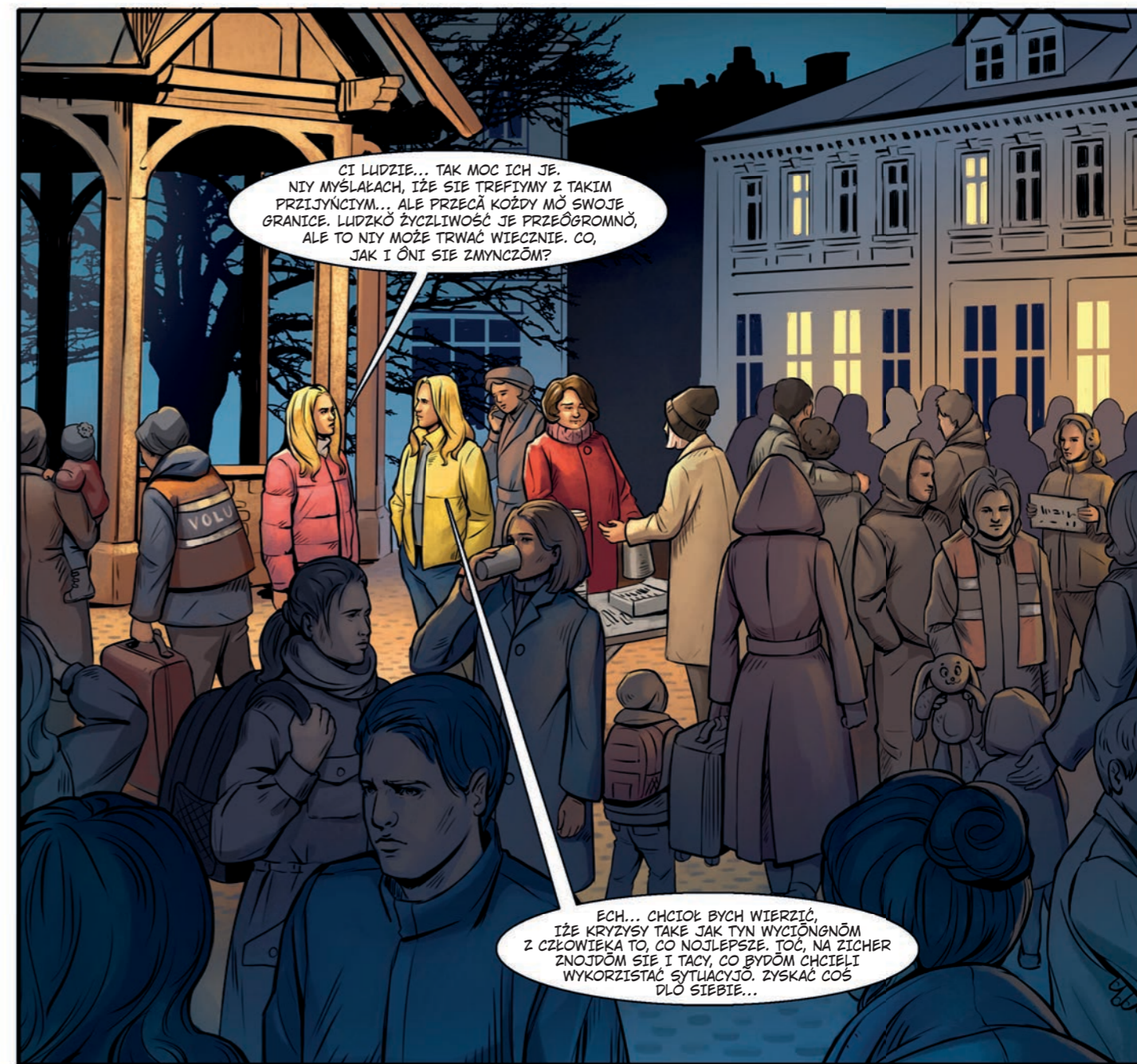


NIYWIELKE GRUPKI YMIGRANTŌW, PRZECIEPOWANE ŌD SZMUGLIRZŌW LUDZI TO PSINCO W PORŌWNANIU ZE LUDZKŌM WELŌM, JAKŌ ZALĘJE EUROPĄ W CZASIE TYJ SZUMNYJ WOJNY! A JŌ...



RZESZŌW.

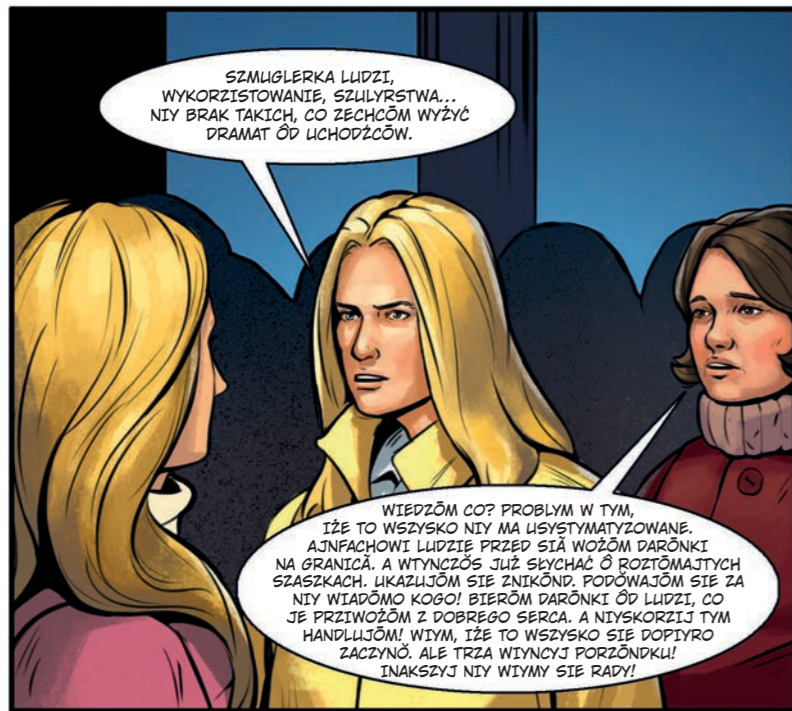
„...SUMIYNNIE TO WYKORZISTŌM!”



CI LUDZIE... TAK MOC ICH JE. NIY MYSLĄKACH, IŹE SIE TREFIYMY Z TAKIM PRYZIŃCYNIM... ALE PRZECĄ KOŹDY MŌ SWOJĘ GRANICE. LUDZKŌ ŹYCZLIWOŚĆ JE PRZEŌGROMNŌ, ALE TO NIY MOŹE TRWAĆ WIECZNIE. CO, JAK I ŌNI SIE ZMYNCZŌM?

ECH... CHCIOŁ BYCH WIERZIĆ, IŹE KRZYSY TAKI JAK TYN WYCIONGNŌM Z CZŁOWIEKA TO, CO NOJLEPSZE. TOĆ, NA ZICHER ZNOJDŌM SIE I TACY, CO BYDŌM CHCIELI WYKORZISTAĆ SYTUACYJŌ. ZYSKAĆ COŚ DŁŌ SIEBIE...





SZMUGLERKA LUDZI, WYKORZYSTOWANIE, SZULYRSTWA... NIY BRAK TAKICH, CO ZECHCÓM WYŻYĆ DRAMAT ÓD UCHODZCÓW.

WIEDZÓM CO? PROBLYM W TYM, IŻE TO WSZYSKO NIY MA USYSTYMATYZOWANE. AJNFACHOWI LUDZIE PRZED SIĄ WOŻÓM DARÓNKI NA GRANICĄ. A WTYNCZÓŚ JUŻ SKYCHAĆ Ó ROZTÓMAJTYCH SZASZKACH. LUKAZUJÓM SIĘ ZNIKÓND, PODÓWAJÓM SIĘ ZA NIY WIADÓMO KOGO! BIERÓM DARÓNKI ÓD LUDZI, CO JE PRZIWOŻÓM Z DOBREGO SERCA. A NIYSKORZIJ TYM HANDLUJÓM! WIYM, IŻE TO WSZYSKO SIĘ DOPIWYO ZACZYNYÓ. ALE TRZA WIYNCYJ PORZÓNDKU! INAKSZYJ NIY WIYMY SIĘ RADY!

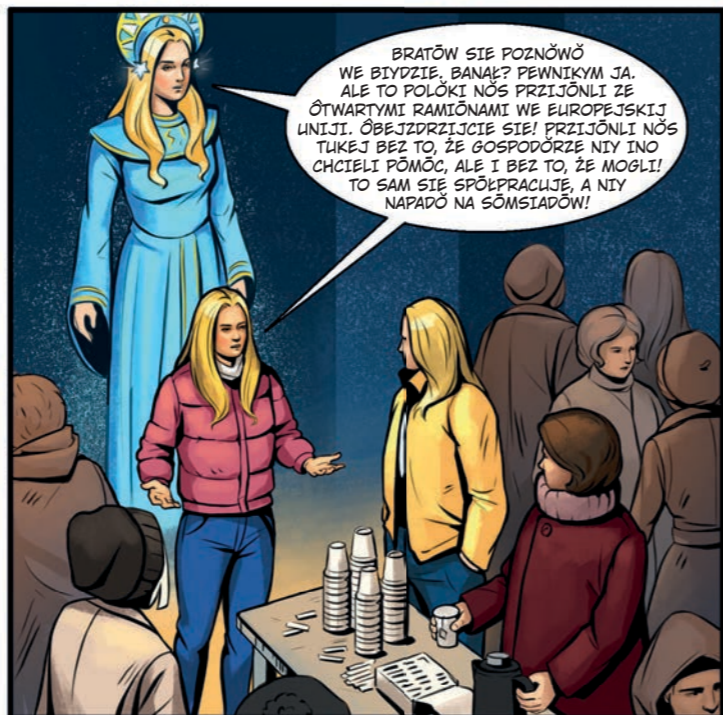


SKALA WYZWAN JE ÓGRÓMNÓ, A SIYŁ MÓMY JESZCZE NIYWIELA. NA GRANICY SÓM DINSTY, SAM MOC WOLÓNTARYJUSZÓW I MIYJSKICH AMTOWTYCH, ALE TAKICH, CO POTRZEBUJÓM GÓSCINY, JE JESZCZE WIYNCYJ! TO SIĘ NIY MIĘSĆI WE GOWIE!



MUSZYMY BYĆ NA TO EKSTRA WYCYLULNY. ÓSOBLIWIE NARAZÓNE BYDÓM KÓBIETY I DZIECI.

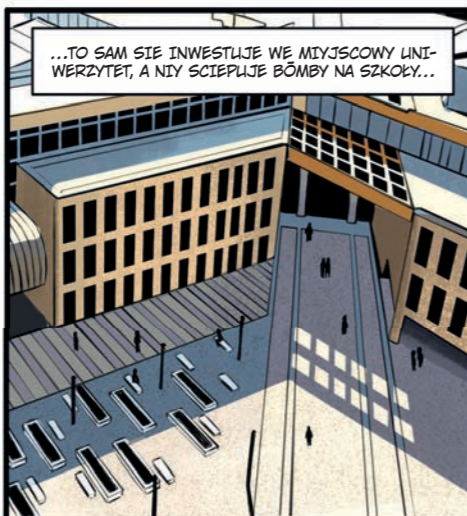
NIY WIYMY, CO POCZÓNC DALIJ. RUSY NISZCZÓM NASZE DÓMY! CZYMU? TYLA RAZY POWTÓRZALI, IŻE SÓM NASZYMI BRACMI!



BRATÓW SIĘ POZNÓWÓ WE BYDZIE. BANAK? PEWNIKYM JA. ALE TO POLÓKI NÓŚ PRZIJÓNLI ŻE ÓTWARTYMI RAMIÓNAMI WE EUROPYJSKIJ UNIJI. ÓBEJZDRZIJCIE SIĘ! PRZIJÓNLI NÓŚ TUKÉJ BEZ TO, ŻE GOSPODÓRZE NIY INO CHCIELI PÓMÓC, ALE I BEZ TO, ŻE MOGLI! TO SAM SIĘ SPÓŁPRACUJE, A NIY NAPADÓ NA SÓMSIADÓW!



JE AUTOBANA ÓD POLSKO-LUKRAJINSKIJ GRANICE AŻ PO POLSKO-NIYMIECKÓ...

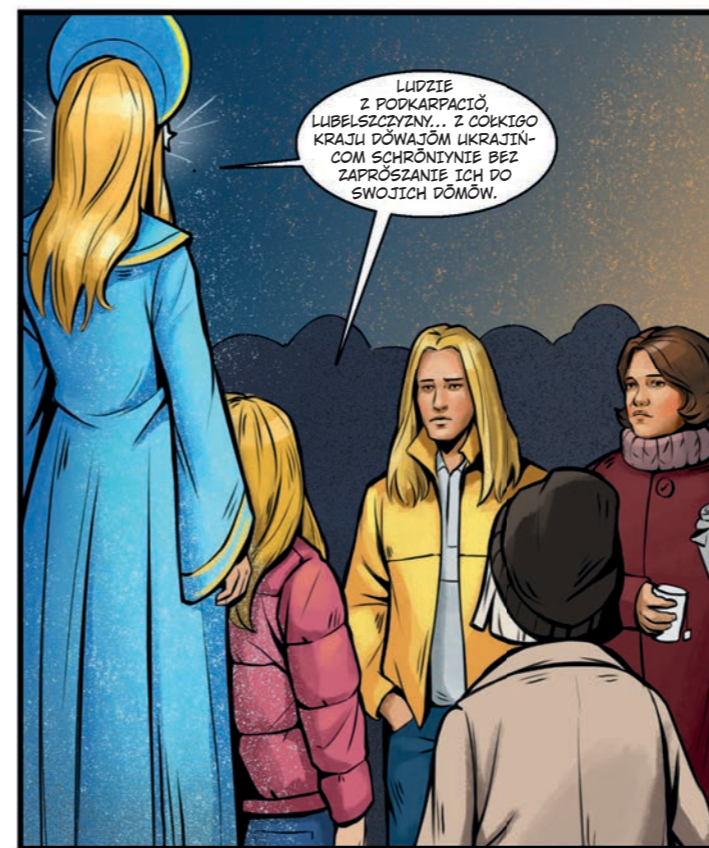


...TO SAM SIĘ INWESTUJE WE MIYJSOWY UNIWERZYTET, A NIY SCIEPUJE BÓMBY NA SZKÓLY...

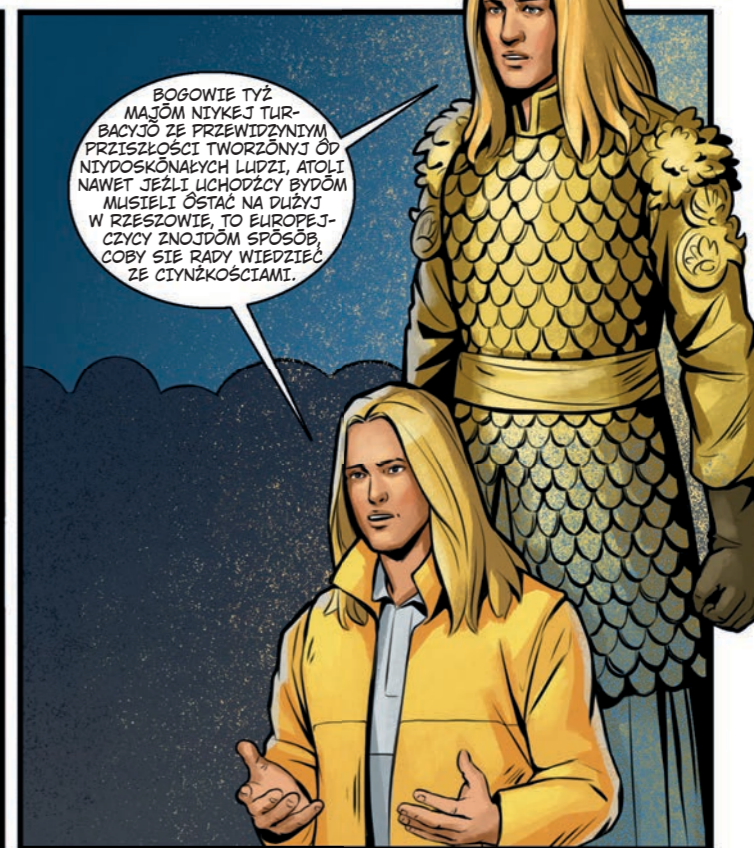


...POWSTÓWAJÓM SZTELE ROBOTY. FABRYKI NIY SÓM ROZJYDŻANE ÓD PANCRÓW...

...POLSKA I EUROPA MAJÓM TO, CO POTRZEBNE, COBY NÓM PÓMÓC. NIY TRACCIE INO NADZIEJE!



LUDZIE Z PODKARPACIÓ, LUBELSZCZYNY... Z COKKIGO KRAJU DÓWAJÓM UKRAJINCÓM SCHRÓNYNIE BEZ ZAPRÓSZANIE ICH DO SWOJICH DÓMÓW.



BOGOWIE TYŻ MAJÓM NIYKÉJ TURBACYÓ ŻE PRZEWIDZYNYM PRZISZŁÓCI TWORZÓNYJ ÓD NIYDOSKÓNAJTYCH LUDZI, ATOI NAWET JEŻLI UCHODZCY BYDÓM MUSIELI ÓSTAĆ NA DUŻYJ W RZESZOWIE, TO EUROPÉJCY CZYCY ZNOJDÓM SPÓSOB, COBY SIĘ RADY WIEDZIEĆ ŻE CIYNYKÓCIAMI.



BÓKCH ZA ŚWIADKA NIYJEDNYJ WOJNY KLUDZÓNYJ ÓD LUDZI. DO NIYDÓWNA KÓŻDÓ BYŁA ZDRZÓDŁYM DALSZYJ.



I CHÓC SNADNIE BY BYŁO TO PODSLIMOWAC STWIRDYNYM, IŻE NIY LIMIYCIE UCZYĆ SIĘ NA WŁÓSNYCH FELEERACH, TO WOLÁ PODKRYŚLIĆ CÓŚ INKSZÉGO.



ÓSTATNIÓ ŚWIATÓWÓ WOJNA NAUCZYŁA ABY TAJLA MIYSZKANCÓW TEGO KÓNTYNYNTU, IŻE LEPIJ DOJŚ DO PORÓZUMIYNYÓ ANIŻELI ŻE SÓBÓM WALCZYĆ. EUROPA WÓŚ SPÓMÓZE.



TEGO MOŻECIE BYĆ ZICHER.



TWARDOWSKI!  
KRYJÓWEK MÓŻE  
SIYŁA!

RZESZOWSKIE  
PIWNICE

TOĆ! RZESZOWSKIE  
PIWNICE DĄY MI SCHRÓNINY-  
NIE, JAKICH UCITYKÓŁ PRZED  
BORLITÓM I ROKITÓM!

WYRÓŁ JECH W TYCH MURACH  
MAGICZNE PIECZYŃCIE, CO MIĘ CHRÓNIÓM  
PRZED TYM DYMÓNICZNYM DŁĘTYM.  
ZACHOWAJÓM NÓŚ I TERÓŻ...  
TAK ABY MIARKUJĄ.

BORLITA I ROKITA TO NIC W PORÓWNANIU  
ZE ZAGRÓŻYNIYM, Z JAKIM MÓMY DO CZYNYNIÓ TERÓŻ.  
TYN KLÓMB MROCZNYCH POSTACI, CO CHCÓM CHYCIĆ  
UCHODZÓW... KOŻDY Z TEGO TUMU CTYNI  
SPÓMINÓ MI KOGÓŚ ZNAJÓMEGO...

KOŚCIYJ.

NIY TAK DÓWNO TYMU  
NAZÓD MIELI MY Ś NIM  
DO CZYNYNIÓ.

KOŚCIYJ? NAPRÓWDĄ?  
JEŻLI MIĘ PAMIYŃC NİY MYLI,  
CHOP SKÓNZÓŁ MARNIE.

NIYKÓNIECZNIE,  
ŚWIYNTYMU ZASTYMPOWI  
WYGRÓZÓŁ, IŻE „TYN,  
CO UMIY ÓŻYWIĆ PIEKŁO,  
DOPIYRO SIĘ  
ROZKRYŃCÓ”.

ÓŻYWIĆ  
PIEKŁO?

„ÓŻYWIĆ PIEKŁO”, „WRÓCIĆ  
SIĘ ZZA GROBLU”, „STWOŻYC NİYWINNE  
SERCA”... KOŻDÓ Z TYCH GRAFÓMANSKICH  
GRÓŻB DÓWÓ ŚWIADECTWO JEJÓ  
KOSZMARNYJ ZATWARDZIAŁÓŚCI.

TÓŻ JEŻLI TAK  
BARZO SIĘ ZALÓNG WE  
DŁSZACH SWOJICH PIÓNKÓW,  
CO NA UKRAJINA, TO BOJĄ SIĘ,  
ŻE CTYNŹKO BYDZIE WYZWOLIĆ  
ICH ÓD JEJÓ WPŁYWU.

A DOPOKI TYN GIZD  
KOPCI, UCHODZCY NIY  
BYDÓM MOGLI WRÓCIĆ DO  
SWYCH DÓMÓW. PORADZĄ INO  
NAPÓLNIC ICH NADZIEJÓM  
NA ZWICYŃSTWO.

W POLSCE I INKSYCH  
KRAJACH UNIJE NIY DÓMY ICH  
SKRZIWDZIC. BYDÓM SAM  
BEZPIECZNI.

INO JAK TO  
ZROBIĆ?

PROBLYM  
KOŚCIEJA ALE ÓSTÓWÓ.  
TRZA SIĘ Ś NIM  
ÓSTATECZNIE  
ÓBEJŚ.

NALIKA  
DYCKI PEYŃIE  
Z HISTORYJE.

COBY ZNOJŚ  
ROZWIÓZANIE  
TERÓŻNYCH  
PROBLYMÓW, TRZEBA  
ŚWRÓCIĆ SIĘ KU  
PRZESZŁÓŚCI.

I TO JE MYŚL  
GODNÓ FINALKU TEGO  
ÓZPRAWIANIÓ!

ŻARZO, JARYŁO,  
WYBÓCZCIE, CHCIOB BYCH  
CÓŚ ÓBGÓDĄĆ Z STARYMI  
TÓWARZISZAMI  
Z PANEUROPY!

NIY DBO  
Ó CZAS TYN, FTO  
WYMYŚŁÓ SZUMNE  
IDYJE. A MY PRAWIE  
UKÓZYLI PLAN, CO GO  
ALE - SKIRZ WASZEGO  
BEZPIECZYŃSTWA -  
NIY MOGYMY JEŚCZE  
WÓM ZDRADZIC, ALE  
I WY ÓDEGRÓCIE  
W NIM WĄŻNO  
ROLĄ.

CHWILĄ NIYSKORZIJ.

CO TAK  
DŁUGO?





SUDZY ŌD KOŒCIEJA GŁOŒZŌM DEZINFORMACJŌ. MOGLI SIE JUŒ PRZEDSTAŒ W GRANICE EUROPEJSKIJ UNIJE, WASZE ZŌDANIE TO BYDŒIE ŌCHRONA UCHODŒCZŌW, CO SŌM W POLSCE.



UCHODŒCZY POTRZEBUJŌM NIYZAWODNYJ PŌMOCY – I PRAWIE BEZ TO REGIONALNE SKŁADY, FINANCYROWANE Z UNIJNYCH POŒTRZODKŌW, DŌWAJŌM IM TŌ PŌMOC W TRYBIE EXPRESS!



ZESPOLY TRAKCYJNE KŌDZKIJ BANY AGLOMERACYJNYJ TO TYŒ MODERNY SZTANDARD I BEZPIECZYŒTWO DŁŌ KOŒDEGO.

SŌM ŒIBSZE NIŒ BLIC I PATRŌNA, CHŌCIŒ PERNIKYM SŌM I TACY, CO BY WOLELI AUTO! AJ!



!!!



ALITO? CO WY TO ŒŌDŌCIE?! DRŌGI SŌM WAŒNE, ALE JAK SIE CHCE WARTKŌ I WYGODLWIE PRZEWIYZ PORŌSET UCHODŒCZŌW, CO POTRZEBUJŌM PŌMOCY, TO LEPIJ ZAUFAC BANIE!

MIE NIY MUSZŌM TUPLIKOWAŒ!

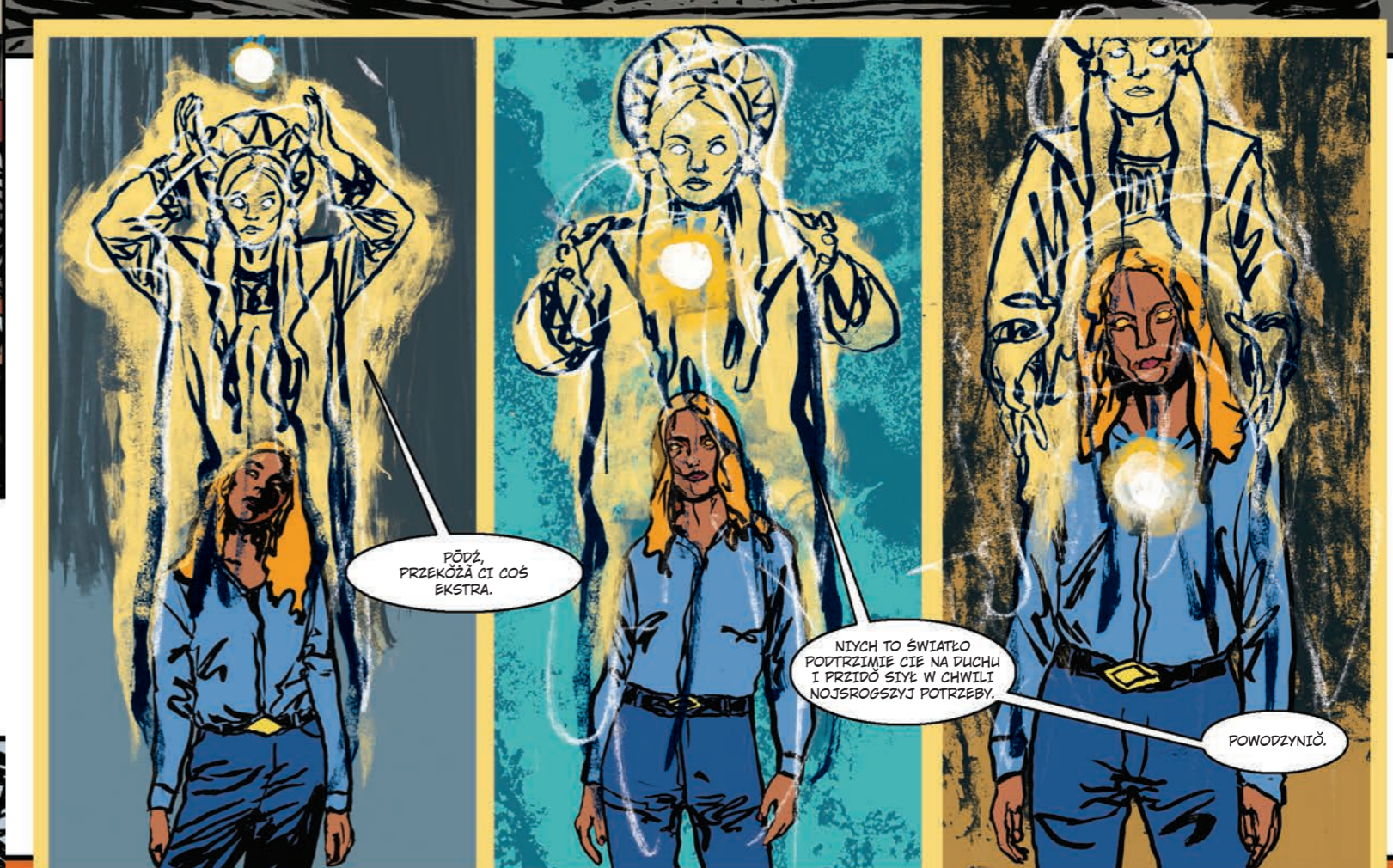


ŌSOBOWY CUG ZE SZTELE RZESZŌW GŁŌWNY DO KŌDZI FABRYCZNYJ WJEDZIE NA GLAZŒ PYSRŒO PRZI BANSTAJŒU DRUGIM!



WERKSZTELA ŌD SYNDIWOJA

NADIO...



PŌDŒ, PRZEKŌŒA CI OSŒ EKSTRA.

NIYCH TO ŒWIATEKO POTRZIMIE CIE NA DUCHU I PRZIDO SIE W CHWILI NOJSRŌGSZYJ POTRZEBY.

POWODZYNIŌ.



JŌCH JE SPŌD KIJOWA. KEJ WRŌG NŌS NAPŌD, BYEACH NA BYZUCHU U FAMILIJE NA WŌKYNIU. NIY WIEDZIAŁACH CO ROBIŒ.





W OBAWIE, IŻE NAPADNŌM  
NŌS TYŻ Z PŌŁNOCY, RUSZYLI MY  
DO POLSKI. JŌ, MOJA KUZYNKA I JEJ  
PIYŃCIOLETNI SYN. TERŌZ BEZMA  
KIJŌW JE ŌBTOCZŌNY...



CHCĀ PŌMŌC TYM,  
CO PRZIJECHALI DO POLSKI.  
MŌM NADZIEJĀ, ŻE SIE  
SAM PRZIDŌM.



?!  
oo



MY TYŻ  
NIY MOGYMY  
ŌSTAC  
BEZCZYNNI!



MUSZYMY  
SIE ZAJMNŌC  
INKSZYMI UCHODZCAMI,  
CO TRĒPIYLI DO KŌDZI. NIYKERZI  
S NICH PEWNIKYM SAM ŌSTANŌM,  
ALE PAMIYNTYCIE, IŻE JEDNO  
MIASTO NIY MOŻE  
WESPRZIC WSZYSKICH  
POTRZEBUJŌNCYCH.



PODOBNIĒ BYDZIE Z INKSZYMI SROGSIZYMI MIASTAMI.

WARSZAWA JE ŌTWARŌ NA UKRAJINCŌW.

TAM NA ISTO ICH PRZIBYDZIE NOJWIYNCYJ.



NO TO  
RUSZYLI  
W DRŌGĀ.



WROCEAW, CHŌC PRZIJAZNY, TYŻ MŌ SWOJE LIMITY.  
PYTANIE: KAJ SIE STRACI REST UCHODZCŌW?





ODPOWIĄDZ:  
ZNOJDŌM SCHRŌ-  
NIYNIE WE MNYSZYCH  
ŌSTRZŌPKACH.

INO  
KERYCH?

JE ICH MOC... NASI  
GOŚCIE MOGLI BY BĘZ TYN  
PRZYKŁŌD TREFIĆ W ŌKOLICE, CO  
WINNY CI SIĘ KOJARZIC Z JEDNYM  
ZE TWOJICH PRZŌCIEŁŌW,  
BOROWILE.

Ō KIM  
GŌDŌSZ?



A SŌM ZO-  
BŌCZ!

ZWIERZODAR?  
NIY WIDZIŌŁCH SIĘ  
S NIM ŌD SETEK  
LŌT.



PSZCZYNA?  
PRZECĄ TO MŌJ  
GŌRNY SŁŌNSKI! ZNŌM  
I TEGO SAM!

ŌD KEDY LUDZIE  
WYTYMPIILI TURY,  
UKAZUJE SIĘ RADSZYJ  
POD POSTACIŌM INKSYCH  
ZWIERZŌT.

WIDZIADŁO  
LEŚNE, CO SIĘ  
KANŌTŌ PO  
KSIŌNZYNYCH  
LASACH  
NAŌBKŌLO  
PSZCZYNY,  
I TAM TYŻ  
NIYZMIYNNIE  
WIDZIANE.

ŌSTATNIO ŹUBRA,  
ŌSOBLIWE ŌDKŌND  
PRINC JŌN HYNRYK XI  
PRZYKŁUDZIŌŁ JE DO  
SWOJICH DŌBR WE  
PSZCZYNIE.



TUR ABO  
ŹUBRA - CO ZA  
RŌZNICĄ?

MŌJ KUZYN  
MIOŁ MOC MIAN  
WE RŌZTŌMAJTYCH  
JYNYKACH. WE FAMI-  
LIJI MY GO NAZYWALI  
ZWIERZODAR.

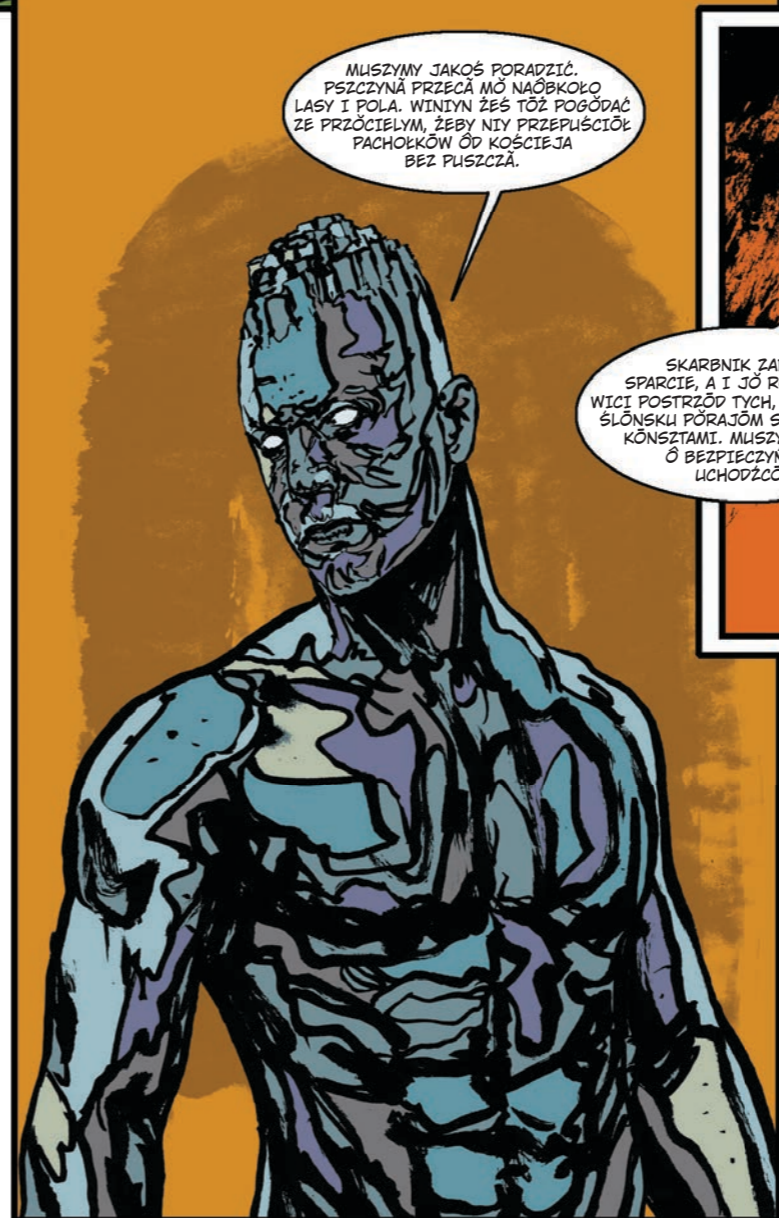


RZYMSCY POTŌMNI  
ŌD ROMULUSA I REMUSA  
GŌDALI NA NIEGO PO PROSTU  
FERINUS. NIYZALEZNIIE ALE ŌD  
TEGO, JAK NA NIEGO PADALI,  
ŌN UMIOŁ PRZYJMŌWAĆ MOC  
POSTACI. MUSZĄ WŌS  
ALE PRZESTRZYC.



ZWIERZODAR BYWŌ SKRZYNTNY I ZMIYRZY. LUDZIE  
SZTERUJŌM GO JESZCZE BARZIJ ANIŻELI MIE  
- ŌSOBLIWIE CI, CO ZABIJAJŌM DZIKE ZWIRZYNTA.

TAM, KAJ ŌNE ŹYJŌM, ŌN JE POTYNYNY,  
ALE POSTRZŌD LUDZIJ JEGO MOC MALEJE...  
PODOBNIIE JAK MOJA WE WIELKICH MIASTACH.



MUSZYMY JAKŌS PORADZIC.  
PSZCZYNA PRZECĄ MŌ NAŌBKŌLO  
LASY I POLA. WINIYN ŹES TŌZ POGŌDAC  
ZE PRZŌCIEŁYM, ŹEBY NIY PRZEPUSZCŌŁ  
PACHŌLKŌW ŌD KOŚCIEJA  
BĘZ PUSZCZĄ.

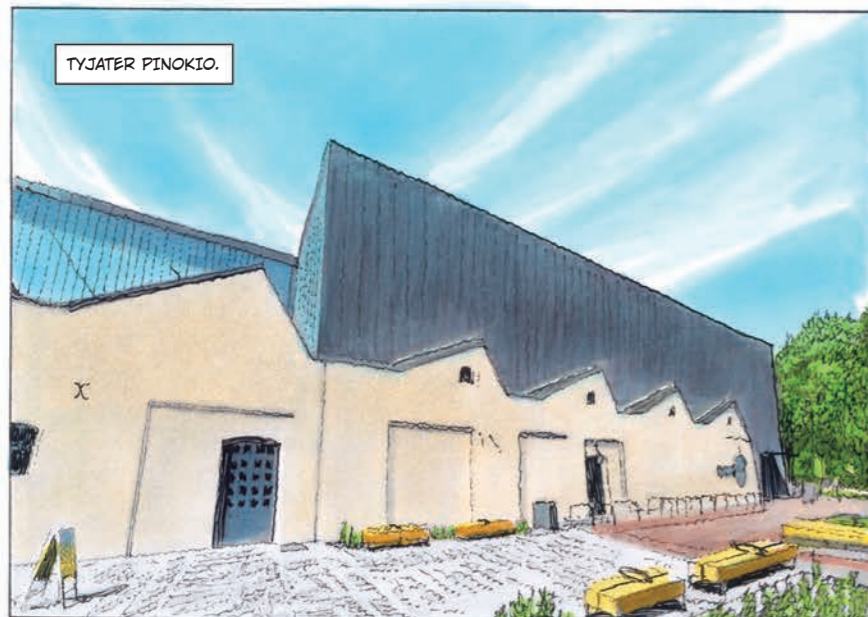


SKARBNIK ZAPEWNI  
SPARCIE, A I JŌ ROZPUSZCZĄ  
WICI POSTRZŌD TYCH, CO NA GŌRNYM  
SŁŌNSKU PŌRAJŌM SIĘ TAJMYNYMI  
KŌNSTAMI. MUSZYMY ZADBAĆ  
Ō BEZPIECZYNTWO  
UCHŌDZŌCŌW.



BĘZ TO  
PODZIELYMY SIĘ  
NA SZTYRY  
GRUPY.





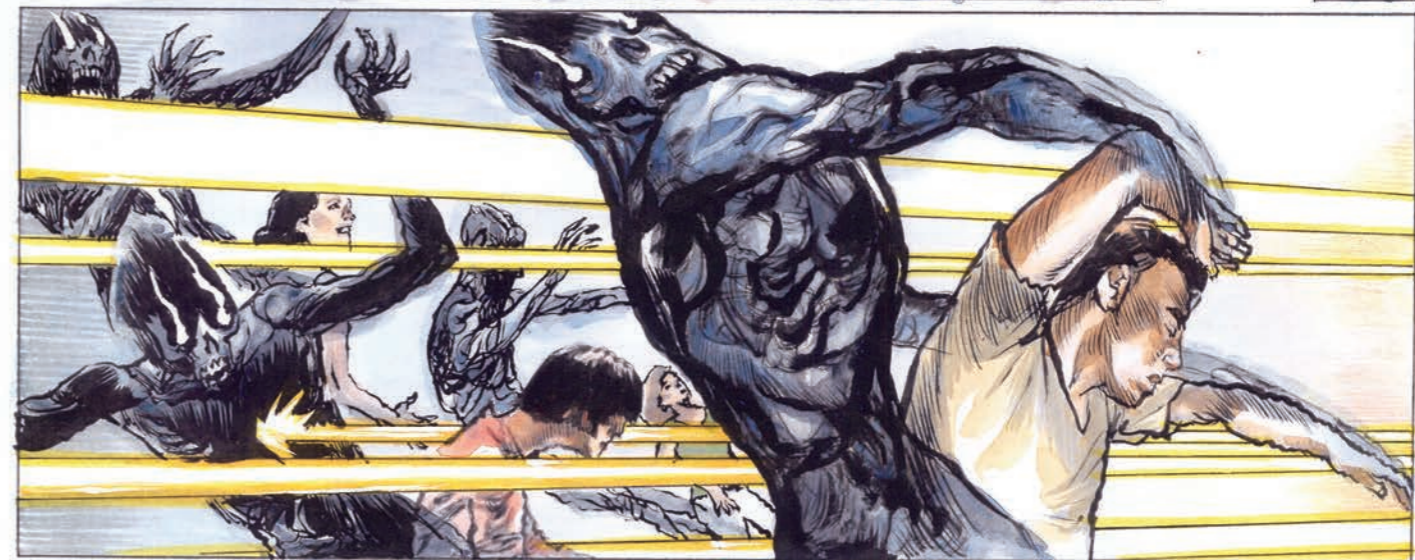
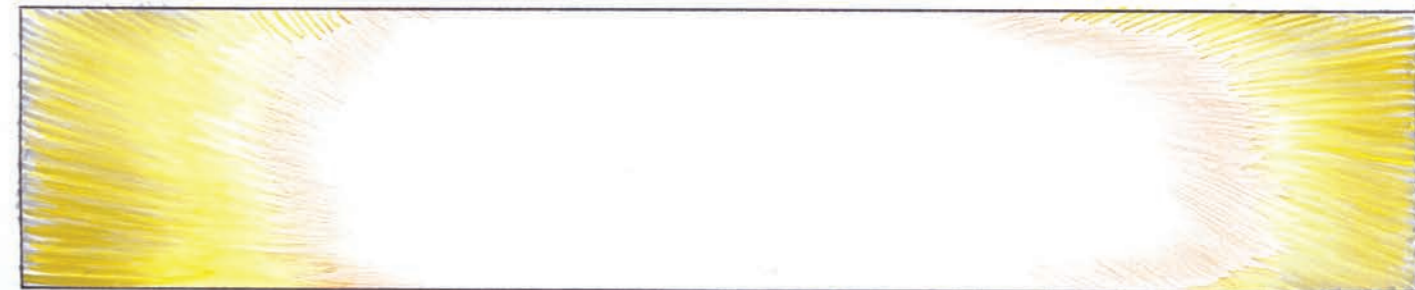
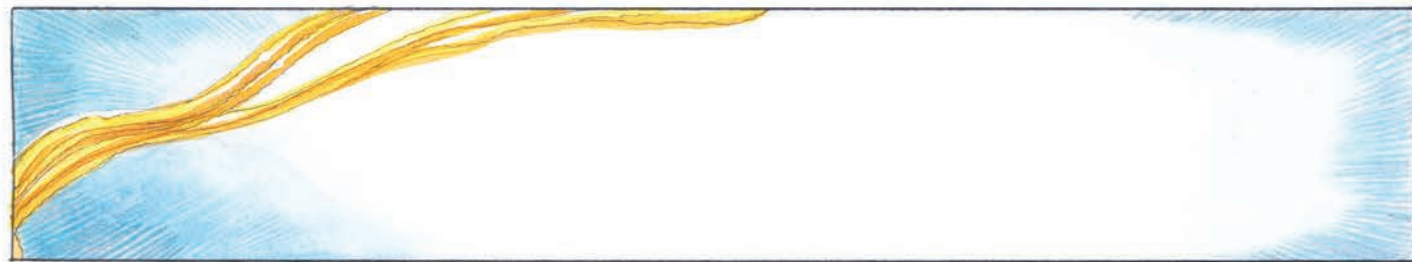




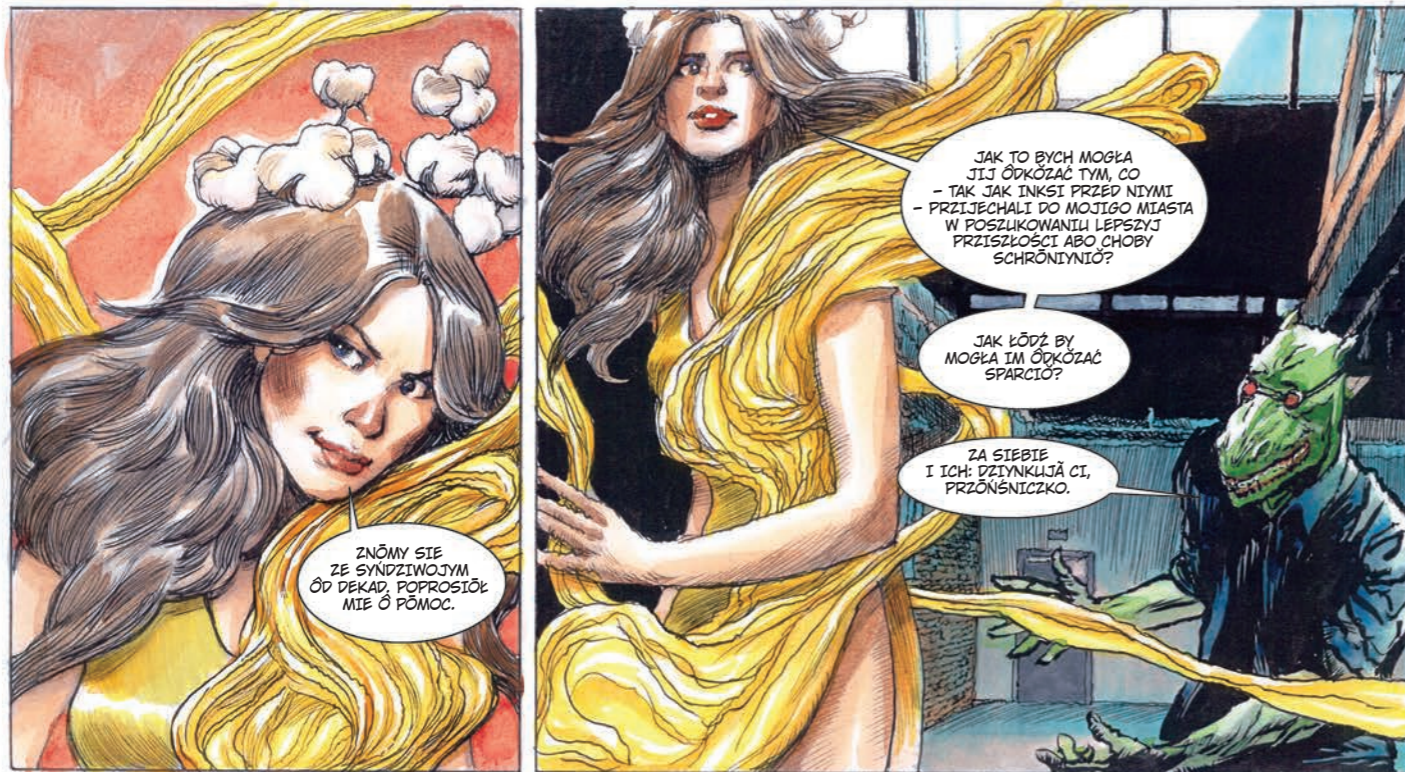












JAK TO BYCH MOĞŁA JIJ  DKOZAC TYM, CO - TAK JAK INKSI PRZED NIYMI - PRZIECHALI DO MOJIGO MIASTA W POSZUKOWANIU LEPSZYJ PRZISZKOŚCI ABO CHOBY SCHRONINYO?

JAK  DZ BY MOĞŁA IM  DKOZAC SPARCIO?

ZA STEBIE I ICH: DZIYKUJĄ CI, PRZONŚNICZKO.

ZNOMY SIE ZE SYNDZINOJYM  D DEKAD, POPPROSIOŁ MIE   POMOĆ.



ACH, JO INO DOFILOWAŁA W NICH CHYŃC POMOZY NOJSLABSZYM...

CO W NICH BYŁA. MAŁO TEGO, NIY PORADZIŁA BYCH LIWOLNIO WSZYKICH  D ZLYJ MOCY TAK WARTKO, BY NASZYM GOŚCIOM NIC SIE NIY STAŁO.



POMOGŁA MI SIŁYKA, CO JE POZA MOJOM KONTROŁOM...



CO SIE STAŁO?

NIY NIY PAMIYNTOM...



WITEJCIE W PSZCZYNI! SAM BYDZIECIE BEZPIECZNI. BYDZIECIE MIELI KAJ  STAC. MY   TO ZADBALI.

TO NA RAZIE TYMCZASOWE PLACE NOCLEGOWE, ALE S M SAM TYŻ DOBRZI LUDZIE, CO SAMI Z STEBIE PRZIJMOM WOS POD SWOJ DACH. PANI MIRKA JE Z NASZEGO KRYSY - CHCE WOS UGOŚCIC.



ABSOLUTNIE! MUSZYMY SIE POMOGAC W POTRZEBIE.



COŁKO EIROPA CHCE POMOC. MY PRZIECHALI Z ANHALT-BITTERFELD -  D WIELU L T SIE KAMRACZYNY ZE PSZCZYŃSKIM KRYSYM.



NIY TR PCIE SIE   EDUKACYJO. DZIECI MAJOM ZAPEWNIONE PLACE WE SZKOŁACH.



TE! NADIA! TUKEJ.





NAREŚCIE ŻEŚCIE DOTARLI. MÓM NADZIEJĄ, IŻE RAJZA NIY BYŁA MYNCZONCÓ?



SKÖND, ANI MYNCZONCÖ, ANI DUGÖ. DRÖGA JAK NOWÖ, A JAK NIY NOWÖ, TO PRAWIE RYMÖNTOWANÖ.



FAJNY TYN DWORZEC.

LUDZIE NIYKEJ NAZNACZAJÖM NÖLEŻYCIE I BUDUJÖM, CO TRZA. ALE NIY CZAS NA DYSKUSYJE Ö DWORCACH AUTOBUSOWYCH... CHOCIOŻ...



SWOJÖM DRÖGÖM, MOGLÖ BY NA NICH STÖWAĆ WTYNCYJ TYCH... JAK IM BYŁÖ? SYNDZIWÖJ MI Ö NICH ÖPWIADÖK...



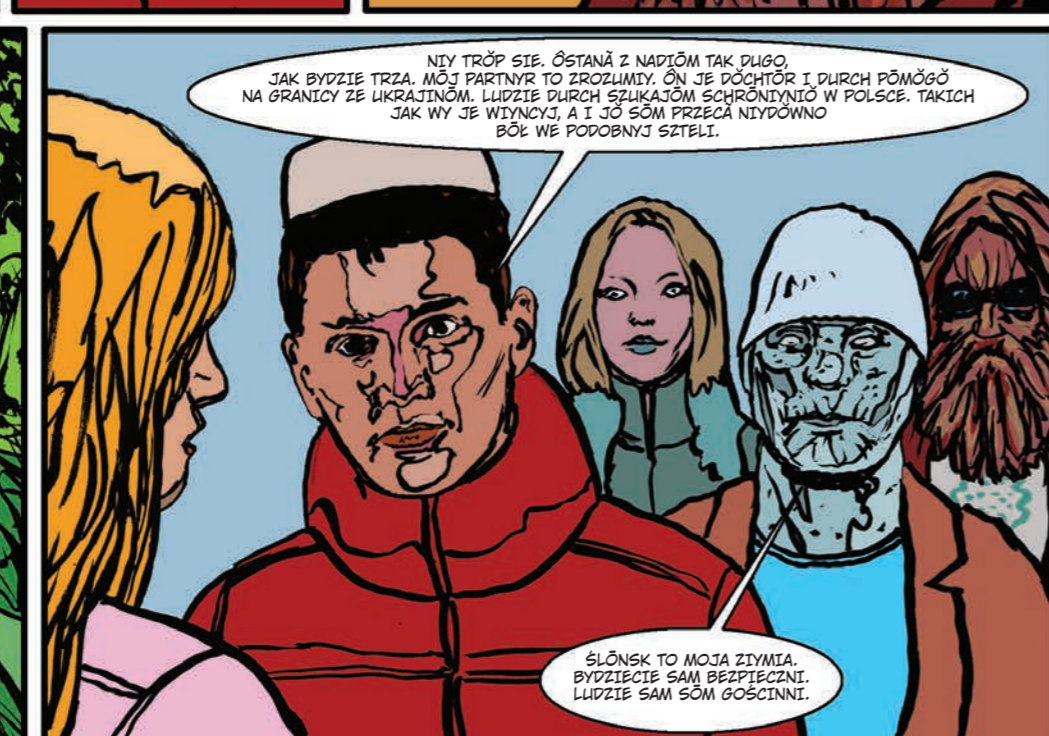
...AUTOBUSY ELEKTRYCZNE?



NO GYNALI! AUTOBUSÖW ELEKTRYCZNYCH! SPÖLINY NIY SUŻÖM MOJIM STRÖMÖM. MOŻNO KEJŚ... PEĆ NIY PEĆ, PÖGÖDÖŁ ŻECH SIE ZE ZWIERZODARYM, ZROBI, CO PORADZI, ŻEBY ÖBTOCZYĆ PSZCZYNA SWOJIMI SUGAMI, A I JÖ SPRAWIÄ, IŻE SAM A TAM WYKIOKLUJE GOJIK MÖPYCH, STYLNYCH DYMÖW... SÖM ALE NIY MOGÄ DUGÖ ÖSTÄC.



ROZPUSCIOŁEH WICI I KORZYNI. WSUCHUJÄ SIE WE SZEPTY WIÄTRU W KORÖNACH MOJICH STRÖMÖW W CÖKLIJ EUROPIE. KOŚCICYJ MOŻE NAPAŚ TYŻ W INKSYCH PLÄCACH.



NIY TRÖP SIE. ÖSTANÄ Z NADIÖM TAK DUGÖ, JAK BYDZIE TRZA. MÖJ PARTNYR TO ZROZUMIY, ÖN JE DÖCHTÖR I DURCH PÖMÖGÖ NA ÖRANICY ZE UKRAJINÖM. LUDZIE DURCH SŁUKAJÖM SCHRÖNYNIÖ W POLSCÖ. TAKICH JAK WY JE WTYNCYJ, A I JÖ SÖM PRZECÄ NIYDÖWNO BÖL WE PÖDOBNYJ SZTELI.

SŁÖNSK TO MOJA ZIYMIA. BYDZIECIE SAM BEZPIECZNI. LUDZIE SAM SÖM GOŚCINNI.



MIANUJÄ SIE XAVIER I BYDÄ ICH ÖKLIDZÄC. ZÖMEK WE PSZCZYNIÖ TO JE NIYÖBYCZAJNY ÖBIEKT NA KARCIE POLSKI I EUROPY.

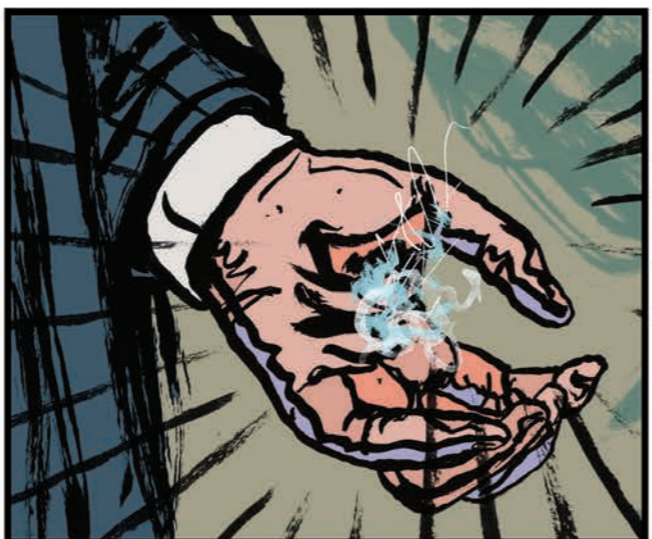


LITRIZMÖK KARAKTER XIX-WIECZNYJ REZYDENCYJE ZE HNED CÖKIM ZACHOWANYM, ÖRYGINALNYM AJNRYCHTÖNKYM Z CZASÖW, KEDY ÖN BÖL ZA SIVDZIBA ÖD KSIÖNZYNCYJ FAMILIJE HOCHBERGÖW ZE PSZCZYNIÖ I KSIÖNZÄ...



...ÖP LÖT PRZICÖNGÖ ZWIVDZAJÖCZYCH I PRÖCÖWNIKÖW Z CÖKIGO ŚWIÄTA - ÖNI SÖM Z UKRAJINY, A JÖ SÖM PÖCHÖDZÄ Z KATALÖNIJE - TEDI SÖM MY WE WTYNDZY-NÖRODOWYM TÖWA...









**RAZYM!**



MARIUSZ, TO TY? SPAMIŃTEJ SIĘ!

AGNIESZKA? NO WEŻ!

CZEKÓ WÓS...

...WARTKÓ ZGUBA!



SKATRUPIŁ ŻĘŚ, WYGLONDOSZ, CHOBYS NIT WIŁE BORÓW INO WIŃKI! HA, HA, HA!

AJ, ZWIERZODARZE... WIDZĄ, DURCH MÓŻ POCZUCIE HUMORU NIT LEPSZE ANIŻELI STARY DZIK... ALE DŁOSKA TAM Ó TWOJE NIYDWARZONE WICE. SÓM BYS LEPIJ NIT WYGLONDOK, KEBYS TAK JAK JÓ MŹSIOŁ DZIELIĆ LIWÓGA PÓMIYNDZY TAKÓ MOC PLACÓW.



ROZPUŚCIŁEŁCH WICI PO COKIM KONTYNYNCIE. TO WYMÓGÓ SIYŁA YNERGIJE, TÓŻ DARUJ SIĘ TE GRUBELANSKE LIWÓGI... DZIWIOM SIĘ I NASUCHUJĄ WSZYNDZIE TAM, KAJ ROSNÓM STRÓMY I ROŚLINY... WSZYNDZIE TAM, KAJ MOŻE NAPAS KOŚ...



NO, MICHAŚ, MORY PRZEGNANE, DOBRZEŚ ZROBIŁE, ŻEŚ MIE POPROŚIŁE Ó PÓMOC. ALE CÓS S NIMI BYŁO NIT TAK... ÓPYNTAKY JAKICHŚ BORÓKÓW NA RYNKU. JAKÓŚ SNADNIE USTÓMPIŁY.



CO?



4 WÓS TYŻ?







W TYM CZASIE WE BAZIE ÓD KOŚCIEJA.

ARGHHHH!

LEĆCIE, MOJE NOJGORŠZE Z NOJGORŠZYCH!

STYJCIE PANIKĄ, STRACH I NIYNAWIŠĆ!!! CHĆĄ, COBY EUROPA WYŁĄ NIYCH ZAPANUJE ZŁO, JAKIGO JEŠCZE ZYMIĄ NIY ZNAŁĄ!

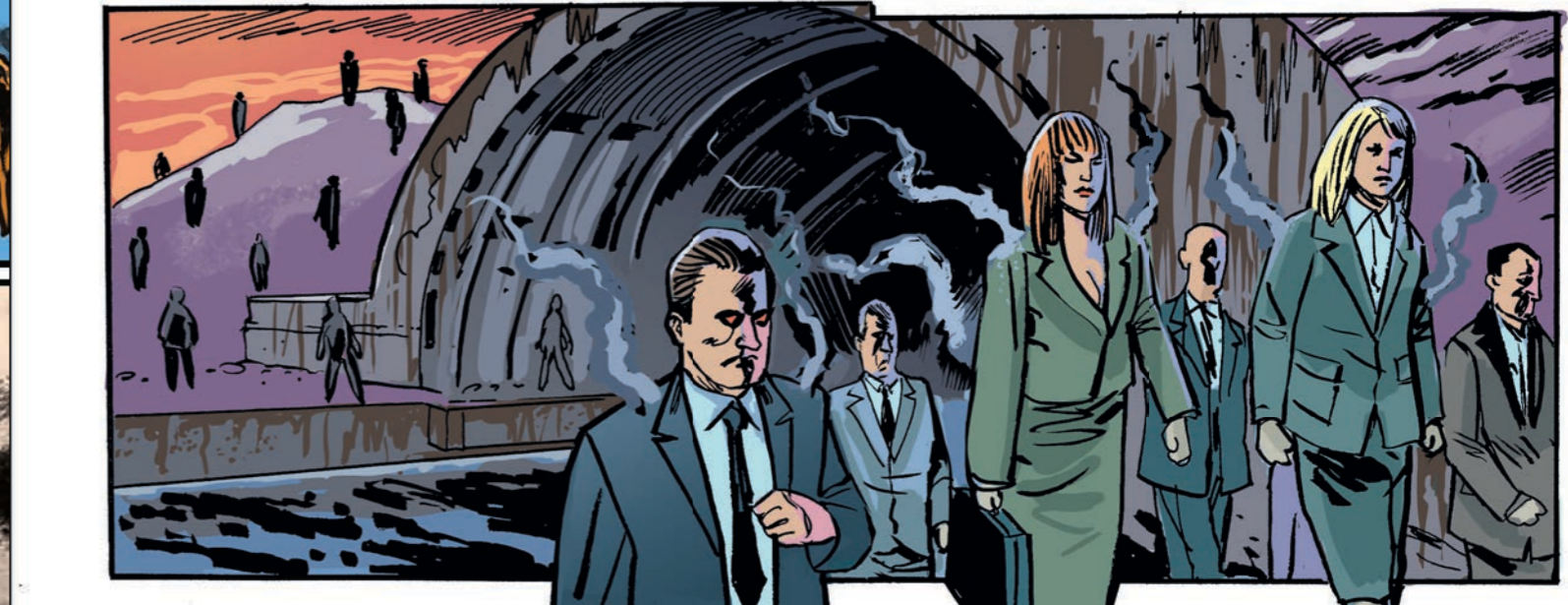
GRYYY!



SŁOWO „UKRAJINA” MŌ WYWOŁOWAĆ DYRGŌWKI NIYCHNYCI. ŻŌDNYJ AKCEPTACYJE I TOLERACYJE. ŻŌDNEGO SPŌCZUĆIŌ!



MŌCIE KNUĆ, PROWOKOWAĆ I KŌPCIĆ. ROZPOZNIJCIE ŠTE PO EUROPIE JAK MŌR!!!







GEOPOLITYCZNO  
KONFERENCYJNO.

GÓDEJ ZA MNŌM:  
CHCĄ WYRAZIC  
ZAMŌWĄ...  
PSYT... PSYT...



CHCĄ WYRAZIC  
ZAMŌWĄ PRZECIW  
KŌMPLETNIE NIKONTRO-  
LOWANYMU PRZIJMOWANIU  
W NASZYM KRAJU RZESZE  
UCHODZCŌW...



Ō CZYM TY  
GŌDZISZ?

SPAMIYNTES  
SIE...

KORZYNIIE TYJ  
ZAMŌWY TO SŌM  
NASZE ŌBawy,  
CO WYNIKAJŌM  
Z FAKTŌW, IŻE:

NIY WIADŌMO,  
FTO JE IMIGRANT,  
A FTO WOJNYNY  
UCHODZCA...



W TYM SAMYM CZASIE...

Forum Problemów  
Polityki Międzynar

ZDARZYŃIA  
NA UKRAJINIE TO KŌN-  
FLIKT MIYNDZY MOSKWŌM  
A KIJOWYM... NA CO  
SAM INGERŌWAC?



TREF GRUPY  
EKSPERTŌW  
IMIGRACYJNYJ  
POLITYKI.

ŌCZEKUJE SIE ŌD  
NŌS PRZIJŃCIO  
ŌGRŌMNYJ LICZBY  
UCHODZCŌW...

...W MŌMNIENIE,  
KEJ MATERIJALNY STATUS  
ŌD MOCY NASZYCH ŌBY-  
WATELŌW JE AJNFACH  
KATASTROFALNY...



ITALIJŌ, RZIM.

BREAKING NEWS

...IMIGRANCŌ WARCJI CIŌNGNŌM  
DO KŌNFLIKŌW, SŌM ROSZCZYNIŌWI,  
ŌCZEKUJŌM ZA MŌC ŌD SPŌLECZYŃSTW,  
CO SAME JUŻ SIE MYŃCŌM  
Z KRZYYSYM...



FRANCYJŌ, PARYŻ.

...PODZIELMY SIE  
NA LEPSZYCH  
I GORSZYCH...

RICHTICH...



SZWECYJŌ,  
SZTOKHOLM.

MAMO, CZYMU  
ŌNI MOGŌM JECHAĆ  
BEZ BILETU? TO  
NIYSPRAWIEDLIWE...



POLSKA,  
WARSZAWA.

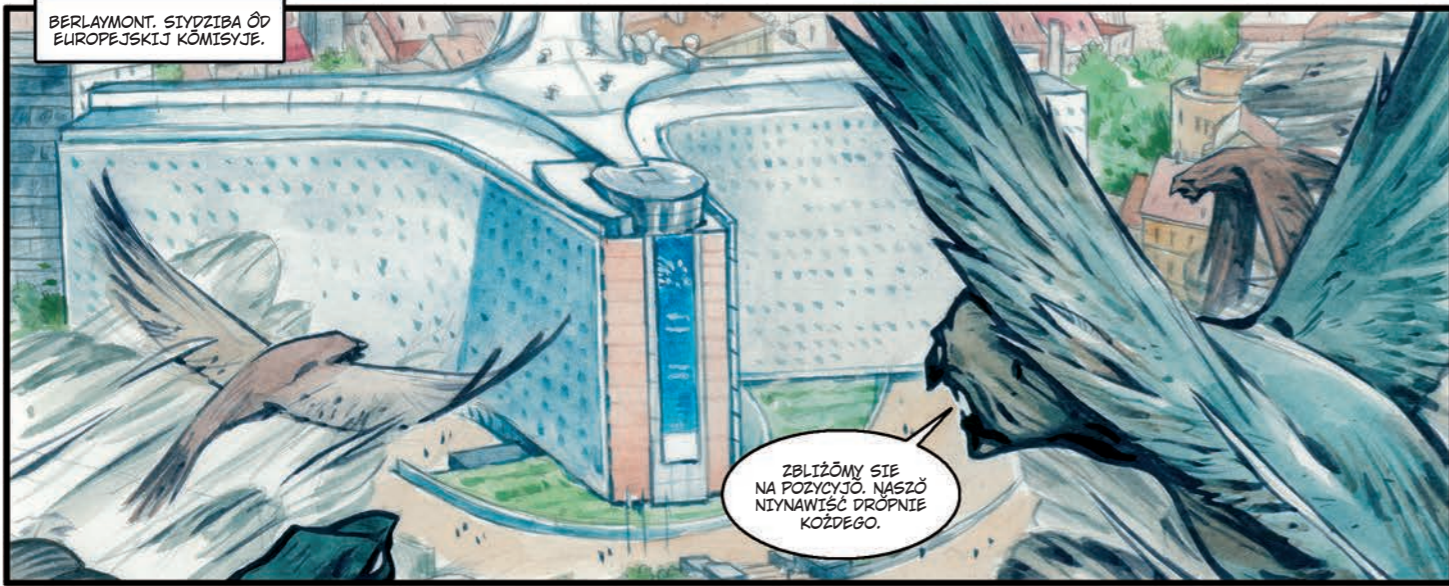
TO MŌWA NIYNAWIŃCI  
I STRACHU. BOJŌM SIE  
TEGO, CO NIYZNŌME.

MAMUŁKO  
CZYMU ŌNI TAK  
ZŁE GŌDAJŌM?

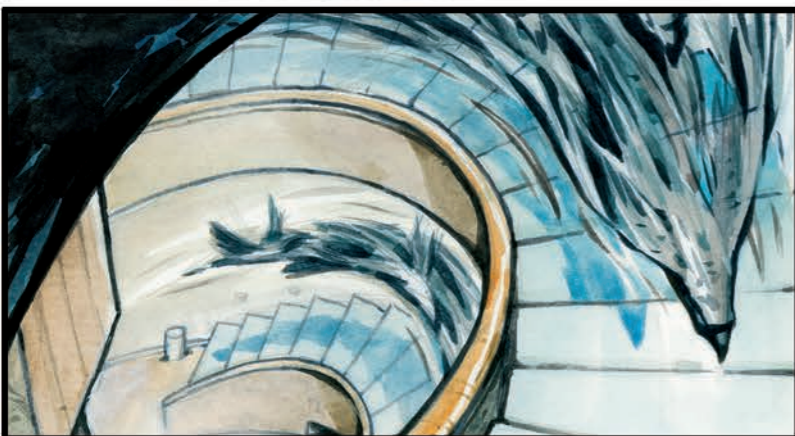
INO NIYKEJ  
NIY KŌNCZY SIE  
TO DOBRZE...



BERLAYMONT. SIYDZIBA OD  
EUROPEJSKIY KOMISYJE.



ZBLIŻONY SIĘ  
NA POZYCJJO. NASZŌ  
NIYNAWIŚĆ DROPNIE  
KŌZDEGO.



TO SAM?

JAJ!

DO ATAKU!



CHYBAĆIE  
ADRESĄ  
POMYLYLY.

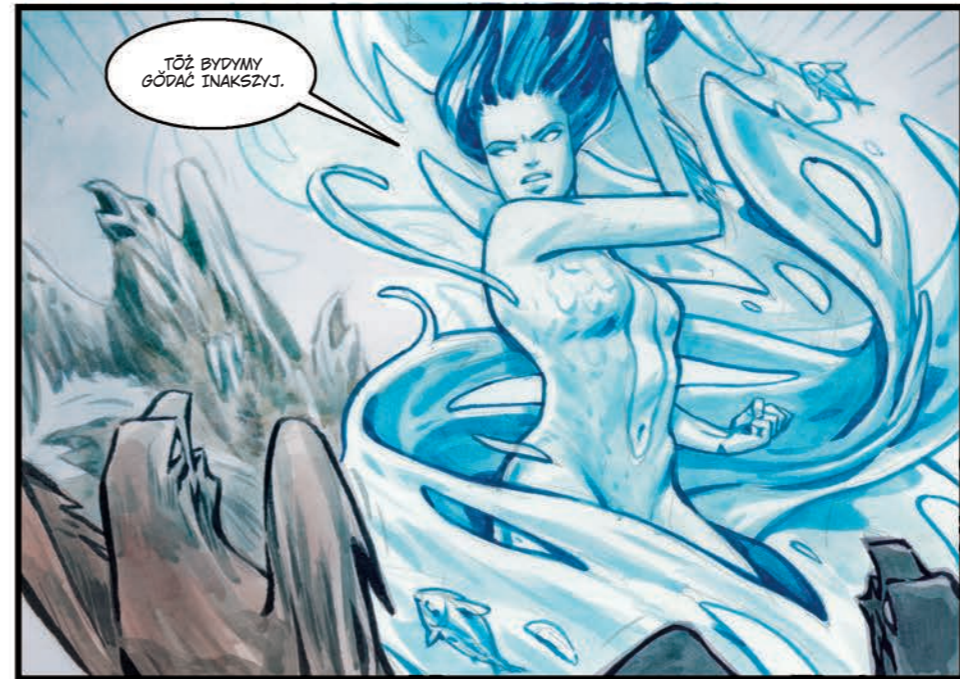
SMOLISZ.

ŻALOSNŌŚ  
JE!



NIY ROZUMIYMY  
SIĘ. TO NIY MA PLAC  
DLŌ WŌS!

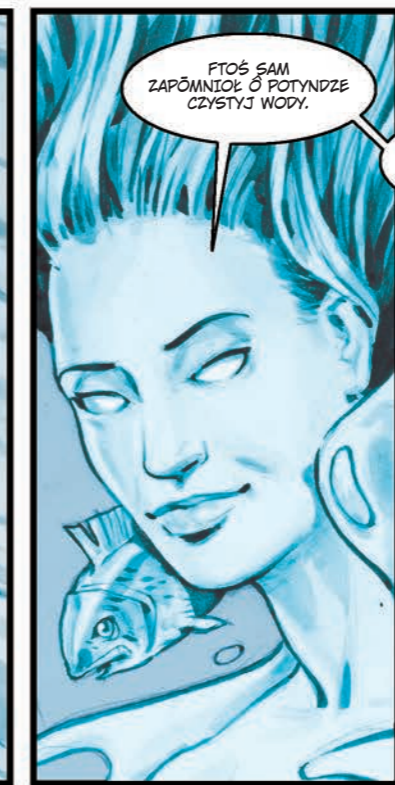
TRZIM PYSK!



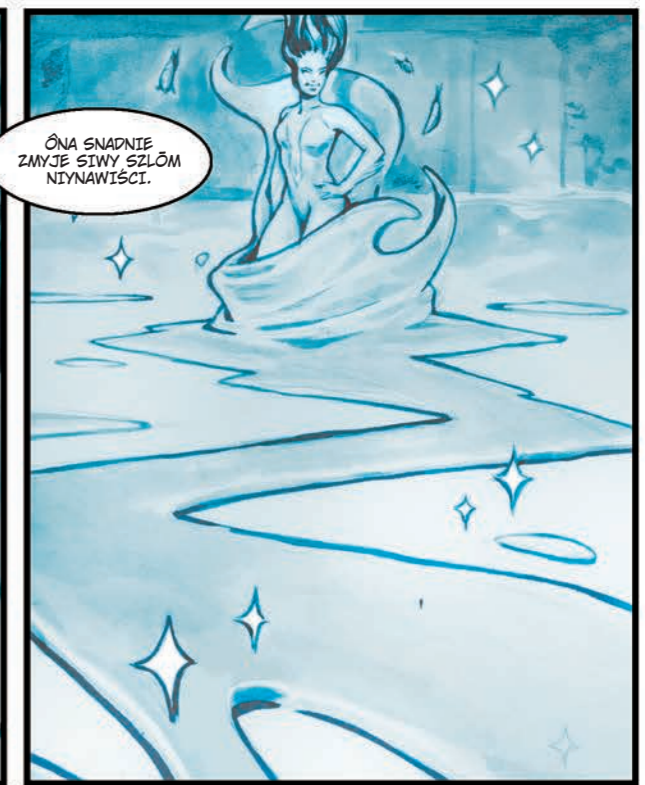
TŌŻ BYDYMY  
GŌDAĆ INAKSZYJ.



ARGH!



PTŌŚ SAM  
ZAPŌMNIŌŁ Ō POTYNDZE  
CZYSTYJ WODY.



ŌNA SNADNIE  
ZMYJE SIYNY SZLŌM  
NIYNAWIŚCI.



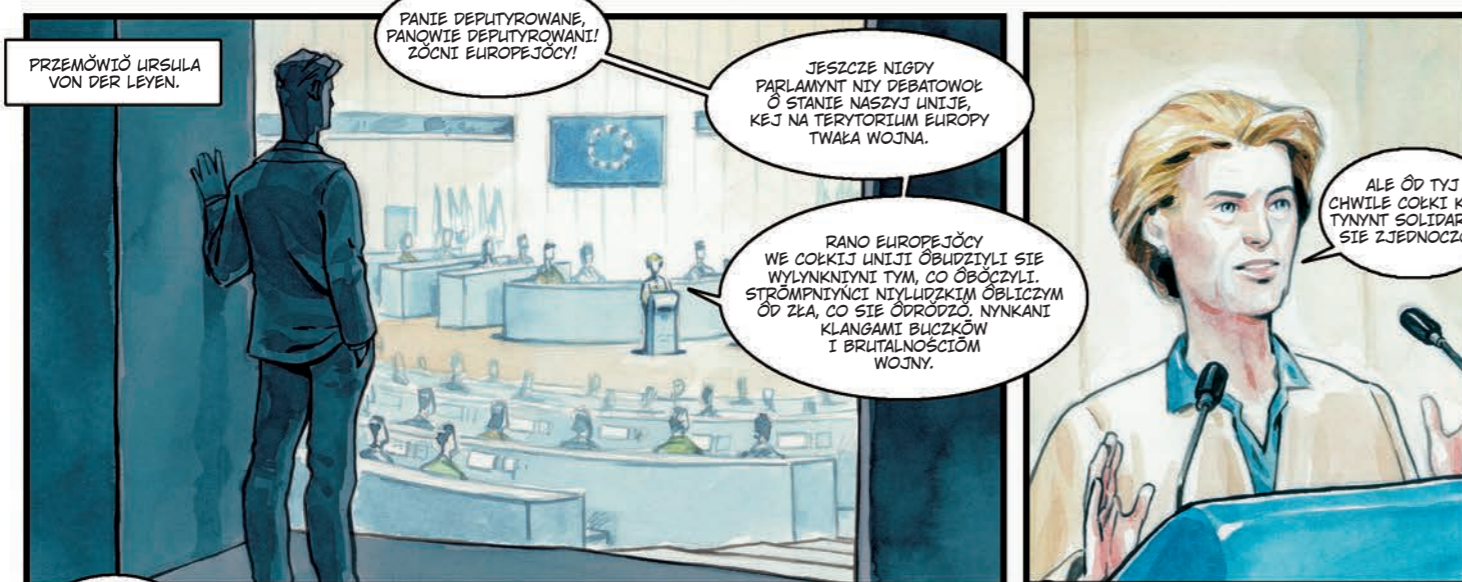


EUROPEJSKI PARLAMYNT.

JAK JŃ MŃM RŃP TE AUSLYNDZKE WYPADY. PRZEĆA WIELKI APOLLO NIY MOŻE DURCH ŃPRŃMIYNIAC OLIMPU!



DOBRE NIYKEJ POSLUCHAC LUDZI, CO MAJŃM CO MONDRĘGO DO PEDZNYŃ.



PRZEMŃWIŃ URSLULA VON DER LEYEN.

PANIE DEPUTYROWANE, PANOWIE DEPLTYROWANI! ZŃCNI EUROPEJŃCY!

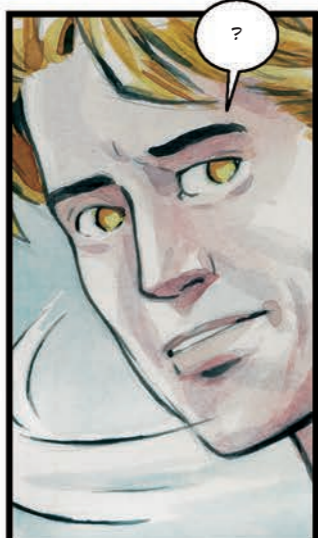
JESZCZE NIGDY PARLAMYNT NIY DEBATOWŃ Ń STANIE NASZYJ UNIJE, KEJ NA TERYTORIUM EUROPY TWAKA WOJNA.

RANO EUROPEJŃCY WE COKKIJ UNIJI ŃBUDZYLI SIĘ WYLYNKNYNI TYM, CO ŃBŃCZYLI. STRŃMPNYNCI NIYLUDZKIM ŃBLICZYM ŃD ZŁA, CO SIĘ ŃDRŃDZO. NYNKANI KLANGAMI BUĆZKŃW I BRUTALNOŃCIŃM WOJNY.

ALE ŃD TYJ CHWILE COKKI KŃNTYNYNT SOLIDARNIE SIĘ ZJEDNOŻCŃ.



COŃ ZA SPOKOJNIE DZISIEJ...



?



A TO ZELZYWE GAŁYANY!

NIY DZIWIĄ SIĘ, IŻE ATYNA POPROSIŁA MIĘ Ń SPARCIE, WSZYNDY TKAJŃM SWOJE ŃSZKLIWE GUŃKI.



ŃD TYJ CHWILE COKKŃ NASZO UNIJO STANYŁA, NA WYSOKŃCI ZŃDANIŃ.

STARCY TYCH KLAKRŃW!

NIYCH ZAMILKNŃM!

ZATRUJMY JE JICH ROZUMY NIYNAWIŃCIŃM!



JAKE WYŃCIE SŃM NIYRŃZ CLIVE I PRZEWIDOWALNE!



PYTNOŃCIE LŃT, TYMU NAZOĐ, KEDY NA NŃS SPŃD FINANCOWY KRZYYS, ZNALEZIYNIĘ TWALYCH ROZWIŃNZAN WZIŃNŁO NŃM LATA.



DEKADĄ NIYSKORZIJ, KEDY WYBUŁHEA GLOBALNŃ PANDYMIJO, POTRZEBOWALI MY LEDWO PORU TYDNI.

TE MORY MOĐŃM SAM WRŃCIĆ, CHYBA ŻE PANEUROPA NAREŃCIE WYTROI I ZNIWĘCY KOŃCIEJA. STRASZNIĘ SIĘ PANOSZY!



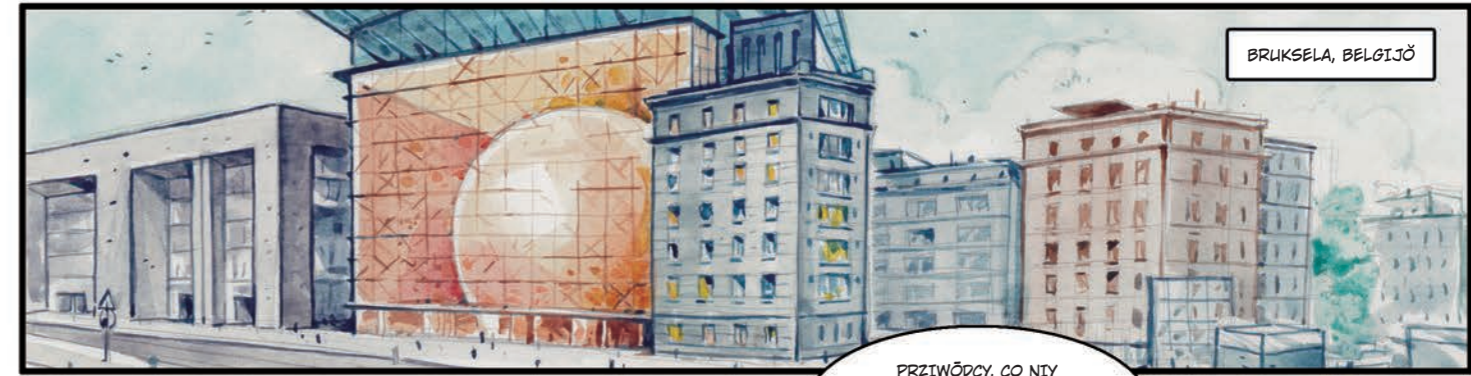
ZA TO LATŃŃ, KEJ INO RUSKE WOJSKA PRZEKROCZYLY UKRAJYNSKO GRANICĄ, BYLI MY SPOJNYI I PEWNI, A NASZO REAKCYJO - NIYZAWODNŃ.



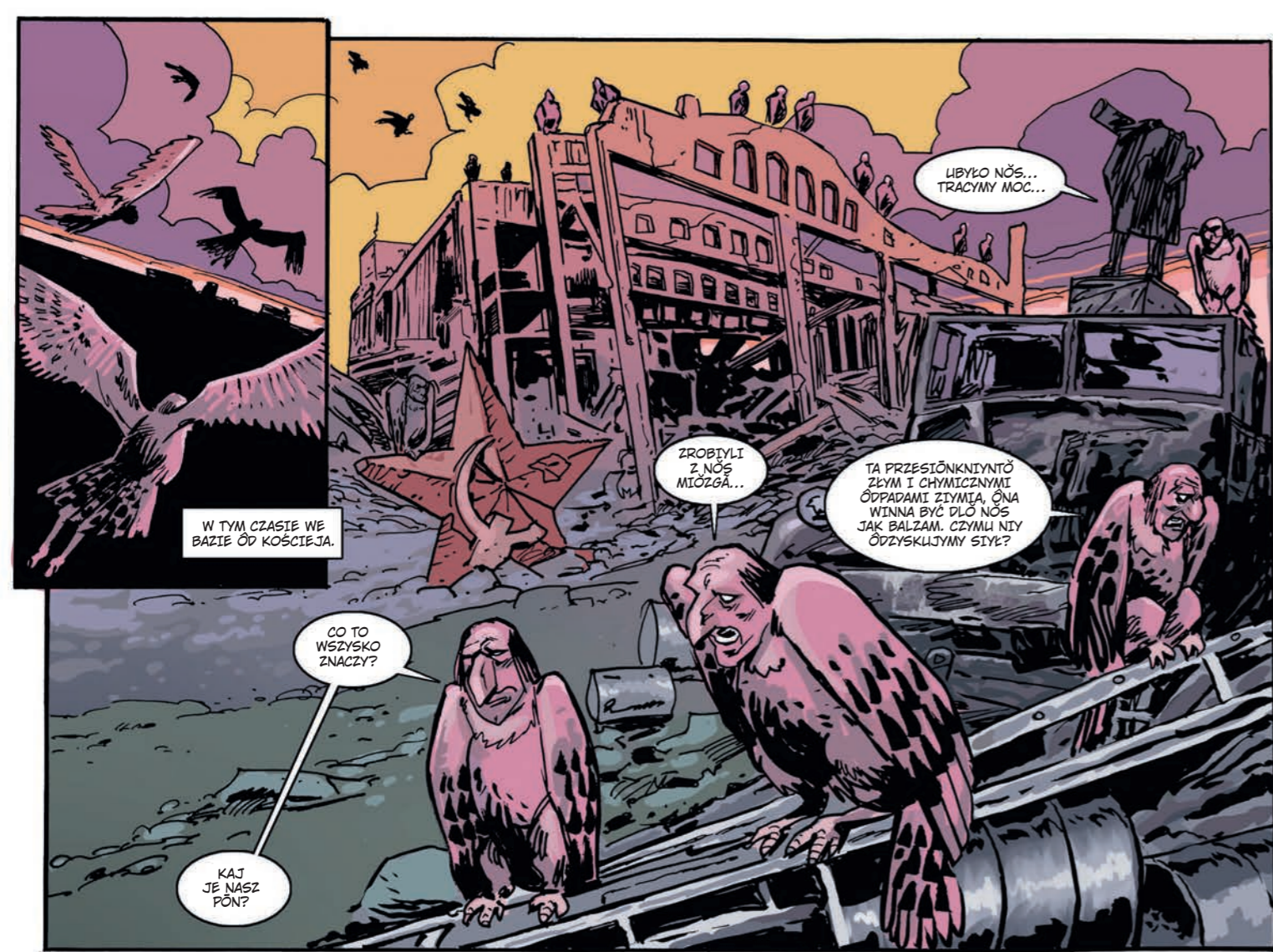
TO JO SIĘ SAM JESZCZE POWACHUJA PORZŃDKU.

I WINNI MY BYĆ Z TEGO PARADNI.









W TYM CZASIE WE BAZIE OD KOŚCIEJA.

LIBYLO NÓS... TRACZYMY MOC...

ZROBIYLI Z NÓS MIOZGA...

TA PRZESTIÖNKNIYNTÖ ZLYM I CHYMYCZNYMI ÖPPADAMI ZYMYTA, ÖNA WINNA BYÖ DÖ NÖS JAK BALZAM. CZYMY NIY ÖDZYSKUYJMY SIYK?

CO TO WSZYSKO ZNACZY?

KAJ JE NASZ PÖN?



LIÖÖK ZÖCH JUÖ TYLI ZAKLYÖC...

ZÖ MIAÖ TRYJUMFOWAC...

PRZECÄ TO JE NIYMOÖLIWE!

CO TO? MOJE RYNEC? CZYMY SIÖ NIY RÖGNERUYJÄ?

MOÖNO TO...



PANEUROPA!!!

ALE JAK?

NIY DÖM SIÖ POKÖNÄC TYJ ÖWYNTÖSZKOWATYJ PAKÄY!

MUSIELI SIÖNGÖNÖC PO NIYÖBYCZÄJNIE POTYNEÖ MÄGIÖ. W CÖKKIJ ÖUROPIÖ BUDÖM SIÖ STÄRZIJ, ZÄPÖMNIYNI BOGÖWIE, DUCHY PRZESZLÖÖCI... KÖZ, PSZCZYNA...

PRZESZLÖÖC!!! JÄ... CZUYÄ TO W KÖÖDYJ KÖMÖRCE MOJIGO CIÄÄ.

ÖNI JAKÖS ZMIYNIYLI PRZESZLÖÖC. ÖSÄBYILI MIÖ!

ÄÄÄCH! ZÄRÖZ!? CO TO ZÄ SPÖMNIYNIÄ?? W CZESNIJ ZÖCH ICH MIÖ...



KRYJÓWKA OD TWARDOWSKIGO W RZĘSZÓWSKICH FYWNICACH, PORĄ DNI WCZESNIJ.

MÓM DLÓ WÓŚ PROPOZYCYJO NİY, DO ODCIEPNIYNICIO.

RAJZA W CZASIE!

POKÓNOMY GO W PRZESZŁOŚCI, KOŚCIYJ RÓŚ W STYŁĄ Z CZASYM. NIY DYCKI BÓŁ TAK POTYNŹNY JAK TERÓZ.

NAPYNDZALY GO BARBARZYŃSTWA, CO SIE DZIOLY NA WSCHODZIE.

KAMRACIE, ZDÓ MI SIE, ŻE CHYBA PRZECYNIÓSZ SWOJE TALYNIA. UWICIE TAKIGO ZAKLYNICIO PRZEKRÓCZO NAWET TWOJE MOŻLIWOŚCI.

NIY Ó SAMO ZAKLYNIE CHODZI. Z WASZÓM PÓMOCÓM PORADZIŁO BYCH JE CIEPNOŃC...

KLUCZ DO SUKCESU W MAGIJI TO JE YNERGIJO. NIYKERZI MAJÓM JIJ MAŁO; TAK JE U WIYNKZOŚCI LUDZI.

NIYKERZI - JAK JÓ ABO SYNDZIWOJ - MAJÓM JIJ FOST MOC.

TOĆ, POTRZEBNE SÓM TYŻ ZDOBYWANE BEZ DUGIE LATA WIEDZA I RZYMIOSKO.

ALÉ WSZYKSO SCHODZI DO YNERGIJE: CZYM CZAROWNIK MÓ DO DYSPOZYCYJE WIYNCYJ SNOŹNYJ YNERGIJE TYM LÉPIJ.

ŻEBY WYŚLEDZIĆ WCIELYNIA OD KOŚCIEJA W PRZESZŁOŚCI POTRZEBOWALI BY MY JIJ HNED NIYÓGRANICZOŃNYJ.

TOŻ PÓDZICIE!

POCZEKEJCIE, NIY MOGYMY WSZYKSI NARÓZ SIE STRACIE. FTOŚ MUSI ODPYTRAC ATAKI OD KOŚCIEJA. TA POTWORA NIY DA POKÓJ.

RICHTICH. LÓŚ UCHODZCÓW JE DURCH WE NASZYCH RYŃKACH. FTOŚ MUSI ÓSTAC I STRZYC JEJICH BEZPIECYŃSTWA.

JÓCH JE ÓSTATNI, CO BY SIE CHICIOŁ SPYTRAC Z BOGINIÓM MÓNDROŚCI, ATYNO

A TY BOROWILE WEŹNIESZ BAZYLIŠKA, SAWA, SKARBNIKA I JARYŁY I PRZIPILNIEJESZ PORZÓNDKU W TERÓŻNYCH CZASACH.

PROPÓNLIJĄ SIE PODZIELIC NA DWIE GRUPY. JÓ SIE POSTARAM, COBY TWARDOWSKI, ATYNA, ŻARZA, ROMULUS I RYMLUS JAK TYŻ SZCZYUROCHYT Z HAMELEN BEZPIECYŃNIE WRÓCYLI DO TERÓŻNYJŠZOŚCI PO NASZYJ MİSYJI.

MÓSZ RECHT. POPROŠĄ PRZOCIEŁÓW, COBY DYŠKRETNIE SIE ÓPIEKOWALI KONTYNYNTYM. ZDÓ IM SIE, IŻE Z OLIMPI WSZYKSO WIDAĆ NOJLEPIJ, ALÉ NIYKEJ DOBRZE ZEJŠ MİYNDZY SMİRTELNIKÓW.

ZDÓ MI SIE, ŻE BYCH MOGAŁ PÓMÓC. W KÓNCU ŻECH JE BOGINIO ŚWIATŁA, CO JEJO ZPRZÓDŁO TO SÓM GWIÓZDY - A JEJICH YNERGIJÓM JÓ MOGA ROZPORZÓNDZAC JAK CHCA.

MYŚLĄ, IŻE NOJLEPIJ BYDZIE WRÓCIC DO ŁÓDZI, DO MOJIJ PIYRSZYJ WERKSZTELE.

BIŁÓKÓ FABRYKA BYŁA PIYRSZY SROGI WERK, CO MIOŁ MASZYNĄ PAROWO. I ZA STAREGO PIYRWYJ ÓNA BYŁA SYNÓNIMY MODERNOŚCI. AŻ SIE ÓCZY SZKLÓM...

KAMRACIO, NIY MOGYMY SIE KEROWAC NOSTALGIJÓM! CZYMU TAM?

NIY MOGYMY WRÓCIC DO EC 1. PIÓNKI OD KOŚCIEJA ÓBLYGALY MIE WE WŁÓSNYM DÓMU NA TARGOWYJ. DWA KROKI OD NASZYJ BAZY. MOGAŁA BY PRZIJŠ WPADKA, A TEGO NIY CHCYMY.

NAWET PASUJE, MUSZYMY PÓJS W RAJZA W PRZESZŁOŚĆ. POJAKYMUŻ NIY RUSZYĆ W DRÓGĄ ZE TWOJIJ PIYRSZYJ WERKSZTELE. ŁÓDZ FABRYKAMI STOJI. ŻEBYŠ NÓM INO NIY KÓZÓK SIE PRZECİSKAC BEZ FABRYCZNY KÓMIN!

HA, HA, HA!

TOŻ PÓDZICIE!

TOŻ POSTANOWIÓNE. PIYRSZY PRZİSTÓNEK ŁÓDZ, DRUGI - PRZESZŁOŚĆ, A I TERÓŻNYJŠZOŚĆ NIY BYDZIE ÓSTAWIÓNO SAMĄ SIEBIE.



BIŁOŁO FABRYKA,  
ŁÓDŹ, POLSKA



NO PIYKNIEŚ  
SIE SAM AJNRYCHTOWOŁ.  
PRAWO ŚWIĘTYNIA  
ALCHYMIJE!

PÓDZIE BLIŻYJ!  
MUSZYMY ODŚZUKAĆ  
KOSCIĘJĄ WĘ MÓMYNTACH  
JEGO NOJSROBZYJ POTYNGI.  
INO TAK GO OŚKABIYMY  
I ODBIERYMY MU MOC.

ÓTO SZCZYRBINA CZASU.  
GRANICA MIYNDZY WYMIARAMI  
SIE TRACI. OBRÓNCY DOBRA,  
NIY TRACIE OĐWAGI  
ANI SIYE.



NIYCH AJNFACHOWI  
LUDZIE Z NASZÓM  
PÓMOCÓM ZWYCIYNIÓM  
ZŁO, CO ZAGRÓŻO  
ŚWIATOWI...



MOC ÓD CZASU  
POCHODZI, NIYCH  
TA SZCZYRBINA  
ZNISZCZYNIŁO  
NIY PRZINIĘSIE.

NIYCH CZAS  
BYDZIE LIWYNIÓNY  
WE RÓMACH, BY ŚWIAT  
ZACHOWAĆ PRZED ZAGŁADÓM!  
NIYCH WRÓG ZROZLIYMI,  
CZYMLI EIUROPA NIĐY  
ZGINIE!

ŚWIYĆ!



RUSZYJ  
W DRÓGÁ...



KOŚCIYJ OD WIEKÓW PRÓBOWAŁ NYNKAĆ EUROPĘ I JEJCI MITYSZKANCÓW. TOWARZYSZÓŁ M.IN. WOJSKOM IWANA GROZNEGO, CO W XVI STOLECIU NAJZDZŁÓŁ INFLANTY.



HA HA HA, PATRZ NA WSZYSTKO PŁYKNIE GOREĆ! NIC MIE NIY ZASTAWI PRZED ZDOBYCIEM TYJ KRAJINY!

JEJICH WOJSKA DOKÓNAŁY NIYÓBYCZAJNYCH ZNISZCZYN, NOJJAŚNIYJSZY PANIE.



NA SZCZYŃCIE NIC NIY TRWÓ WIECZNIE. LIPÓR I WALCZNOŚĆ OD ÓBRÓŃCÓW PRZEWÓZYŁA. NAJÓZD BÓŁ ÓDPARTY. MOC ÓD KÓSCIEJA PÓMAŁU GASŁA.



A TO ÓO ZA CUDÓKI?

NIC SAM PÓ MIE... ŻÓŁ MI TYCH KLIPÓW.

NIGDYCH NIY MYSŁÓŁ, IŻE TO MOŻE TAK WYŁÓNDAC.

NAZWIJMY TO DROBNYM FELERYM.



ALÉ TO JESZCZE NIY KÓŃCIEC! TERÓZ JE ŻECH SŁABY, ALÉ TO SIE ZANIYDŁÓGO ZMIYNI.

PRZIDZIE CZAS, KEDY MOJI WROGOWIE SPOKÓPIÓM, CZYMLICH JE PÓN ÓD WSZYSTKICH MOR!

WV!!!



MÓMY PRZEWÓGÁ! TRZIMMY SIE PLANU, A ZŁO BYDZIE STRZIMANE!



WY MIARKUJECIE, ŻECIE SÓM W SZTÁNDZIE MIE POKÓNAĆ? NIGDY!







JESZCZE MY SIE  
NIY POZNALI, ZMORO,  
ALE W PRZISZŁOŚCI  
PRZINIĘSIESZ NÓM MOC  
TURBACYJI - CZAS JUŻ  
NA CIEBIE!

PODCIEPIE!  
CHCESZ MIE  
PRZESTRASZYĆ  
BEŁE KASTLIKYM?  
HA, HA, HA!

NIY  
BEŁE JAKIM  
KASTLIKYM!

TYN JE  
ZASYLANY  
MOCÓM  
GWIOZD!

PRZÓDZIJ ŻECH  
CHCIOC USIDLIC INKSZE  
DIOBY, ALE DYKI MI  
BRAKOWALO MOCY, COBY  
SKRÓNCZYĆ TYN OTO  
SKRÓMNY ARTEFAKT.

TERÓŻ - DZIYNKI  
POTYNDZE ÓD ŻARZE  
- SZŁAPKA NA MORY  
PRZESZŁOŚCI JE  
GOTOWÓ!

COŁKYM  
SPRAWNIE  
POSZŁO.

NIYYYYYYYY...

TOĆ. WE SZŁAPCE  
JE JESZCZE PLAC  
NA DALSZE EGZYM-  
PLORZE.

PÓDZCIE  
DALIJ!

00000000  
0 000000,  
1932 000.

CO TO ZA  
KWYINKI?

PROSZĄ, DEJCIE  
MOJIM DZIECIÓM  
CHLEBA, SÓM JUŻ  
BARZO SKABE...

PROSZĄ,  
PÓMÓZCIE NÓM! NIY  
MÓMY NIC DO JEDZY-  
NIO ÓD TYDNI...

TO WASZÓ WINA,  
ŻEŚCIE SÓM WE TAKIJ  
SITUACYJI, ZIYMIA NÓLEŻY  
DO PAŃSTWA, A NIY  
DO WÓŚ.

MUSISZ ZROZUMIEĆ,  
IŻE ZASOBY MUSZÓM  
BYĆ DZIELÓNE RÓWNO.

BLĄGÓM, MOJE  
DZIECI UMZRZÓM  
ÓD GŁODU... DEJCIE  
NÓM CHLEBA...

CO TO ZA CHŁYB,  
CO Ó NIM GÓDÓSZ?  
TO LUKSUS, CO NA NIEGÓ  
WY NIY ZASLUĞUJECIE.

JEŻLI SIE SPRZYCZYSZ  
WŁADZY, TO PÓNIĘSIESZ  
KÓNSEKWYNCYJE.

CO ZA  
MAKABRA...

CZAS ZNOJŚ  
KÓŚCIEJA. CHYBA  
WIYM, KAJ BYDZIE.



PALAC NA KREMLIU. 1932 R.

KŁONIŃM SIĘ NISKO. BALSZOJE SPASIBA, BALSZOJE...

CIEKAWIE... SZALYSTWA I PRAGLIWOŚCI KRWIE TEGO POTWORNIKA NIY MUSZĄ PODSYCAĆ... GENERALISSIMUS ZADŃWŃ CIYRPIYNIĘ ZE WŁŃSNYJ WOLE.

NIY PRŃBŁIJ SIĘ ŃPIYRAC, GIZDZIE. TO KŃNIEC TWŃJICH RZŃNDŃW WE TYJ EPOCE.

MYŚLISZ, ŻE MIE STRZIMIESZ?! TYN TYRAN UCIONŃŃŃ MILIJŃNY. JEŃO ERBIZNA PRZETWŃ WIEKI I JŃ Ń TO ZABŃM!

WE KRWAWYJ NOCY DRZYMIĘ BEZMIŃR MROCZNYJ MOCY. SPIYRĘJ MIE, POTYŃZNO CMO!

ZŃWIZŃ DZIYNIKI NIYMU BYDĄ JEŚCZĘ POTYŃZNIYJSZY. AŻ STRACH PŃMYSŁĘĆ CŃ ŃSIŃGNĄ W PŃRĄ DEKAD.

JAKŃŃ LUDZIE RĄDZI SIĘ PŃGRŃŃAJĄM WE FANTAZYJACH TYCH ŚMIYSZNYCH... TOTALITARYZMŃW. TO SIĘ CHYBA NIŃDY NIY ZMIYNI!

CO??? CZUJĄ, IŻE PRZEGRŃWŃM... ALE KĄJ?... NIYMOŃLIWE... TO PRZESZŁŃC... WIPŃDEK NA INFLANTACH.

AAAAAAAAAAAAACH! PANEUROPA!!!

MYLISZ SIĘ!

PANIE TWARDOWSKI, KŃNCZ WASŃ!

AAAAAAAAAAAA.....



WILNO,  
13 STYCZNIA  
1991.



WŁADZE SOWIECKE  
NIY LIZAJOM NIYZAWISKO-  
SCI LITWA, DZISIEJ PRZIDPJE  
PRZEWROT. LITWA NIY MO  
PRAWA BYC WOLNO!

SNADNIJ NŌM BYDZIE  
KŌNTRŌLOWAĆ SYTUACYJŌ  
JEŻLI ROZBYDYM JE ICH  
PRZISTYPLI DO NIYZA-  
LEŻNYCH ZDRZŌPOL  
INFORMACYJI.



DZISIEJ LITWA  
STRACI SWŌJ GŁOS  
I WZROK!

SZUMNIEŚCIE  
TO WSZYSKO ZAPLA-  
NOWALI, TŌWARZISZU!  
GŌRA BYDZIE  
KŌNTYNTŌ.



ŌTO KARTA  
ATAKI. NIYCH ŻYJE  
SOWIECKI ZWIŌNZEK!



JAKE TO WSZYJSKO  
PROSTE, ŚWIAT ZAŚ BYDZIE  
DYRGAĆ OD STRACHU. JE  
ZECH NIYPŌKŌNANY!



KOLĘ 1.30 W NOCY ZACZŌN SIĘ SZTURM NA WIEŻŌ. PANCRY PRZELŌMAY  
BARYKADĄ Z ALIT I RUSZYLY KU WIEŻY. PADLY PIYRSZE ŌFIARY.  
SETKI RANNYCH TREFIŁY DO WILNYSKICH LAZARYTŌW.

SKIRZ ATAKU NA WIEŻŌ ZGINYŁO 13 ŌSŌB:  
NIYKERZI ŌD SZUSŌW, INKSI PRZEJECHANI  
ŌD PANCRŌW, SZTYRNŌSTŌ ŌFIARA UMARŁA  
PO PŌRU TYDNIACH WE LAZARYCIE.



CO JE!?



ZAŚ TO SAMŌ!!!  
NIYMOŻLIWE!!!  
JAK ŌNI MIE  
ZŌDŁI!?  
PANEUROPA!



DŌ MIE  
MOJE MORY...



AAAAAAAAA!!!







NA ZIYM. WARUJ!

NIYCH ZAMILKNŌM TWOJĚ WARGI. NIYCH JYNZYK SPYNTANY MOCŌM MOJIGO CZARU, PRZEŖANIA NIE SIOC CHAOS I ŐSTUDA.

SZAKRAMYNCKE SZCZURY!



MŌMY JUŖ DOŖ TWOJICH ŐZYD I ŐBELG! BEZ WIEKIS WICHOŁ I CIS LUDZI NA TWOJ WPLYW DO NŌPASC I PODBOJŌW. DZIELŌK ŖEŖ I JŌNTRZŌŁ. SZLUS Z TYM BYDZIE!



ABO TO CO Ŗ NIEGO ŐSTALO...

NO TO ROBOTA FERTICH. ŐSTŌK NŌM JUŖ INO JEDYN. TYN W NASZYCH CZASACH.

TŌŖ KŌNCZY Z TYM KRAKYM I WEŖNY SIE ZA TO, CO NOJWŖZNIYJSZE - SPYRANIE UCHODŖCŌW.



DOBRE, ALE PODWIĘLA WRŖCZYMY DO NASZYCH CZASŌW, ZAJDŖRZIJMY JEŖCZE W JEDNO MIYJSCE.



CO TO, PRZEPASOWALI MY JAKIGŖ KŌŖCIEJA?



NIY.



DOBŖZE JEDNAK SIE SPŌMNIĘĆ Ő CO WALCZYMY. PANIE TWARDŌWSKI, PAMIYNTAJŌM, Ő CZYM MY WCZEŖNIJ ŐZPRAWIALI?



W PRZEŖSZŁŌC, W TERŖŖNIYJSZŌC, ABO W PRZISZŁŌC,

ŐDKRYJ MI TO, CO SZLŌKŌM, ŐDKRYJ MI HISTORIJŌ, CO JŌM CHĖA POZNAĆ, ŐDKRYJ MI, CO DYCKI BYŁO SKRYTE.





SIYRPIYN 1991 R.,  
KIJŌW UKRAJINA.



ŌTO POCZŌNTEK DRŌGI...  
PREZYDNT UKRAJINY LEONID  
KRAWCZUK PRAWIE PODPISU-  
JE DOKUMYNT DEKLARACYE  
NIYZAWISKOŒCI.

A TO JEJI  
AUTŌR LEWKO  
LUKJANENKO.



KIJŌW, 2004 R.



PRAWIE JE  
PREZYDNTKI WELŌNEK.  
WOLNŌ UKRAJINA MŌ  
SWOJIGO LIDERA.  
TO WIKTOR JUSZCZENKO.

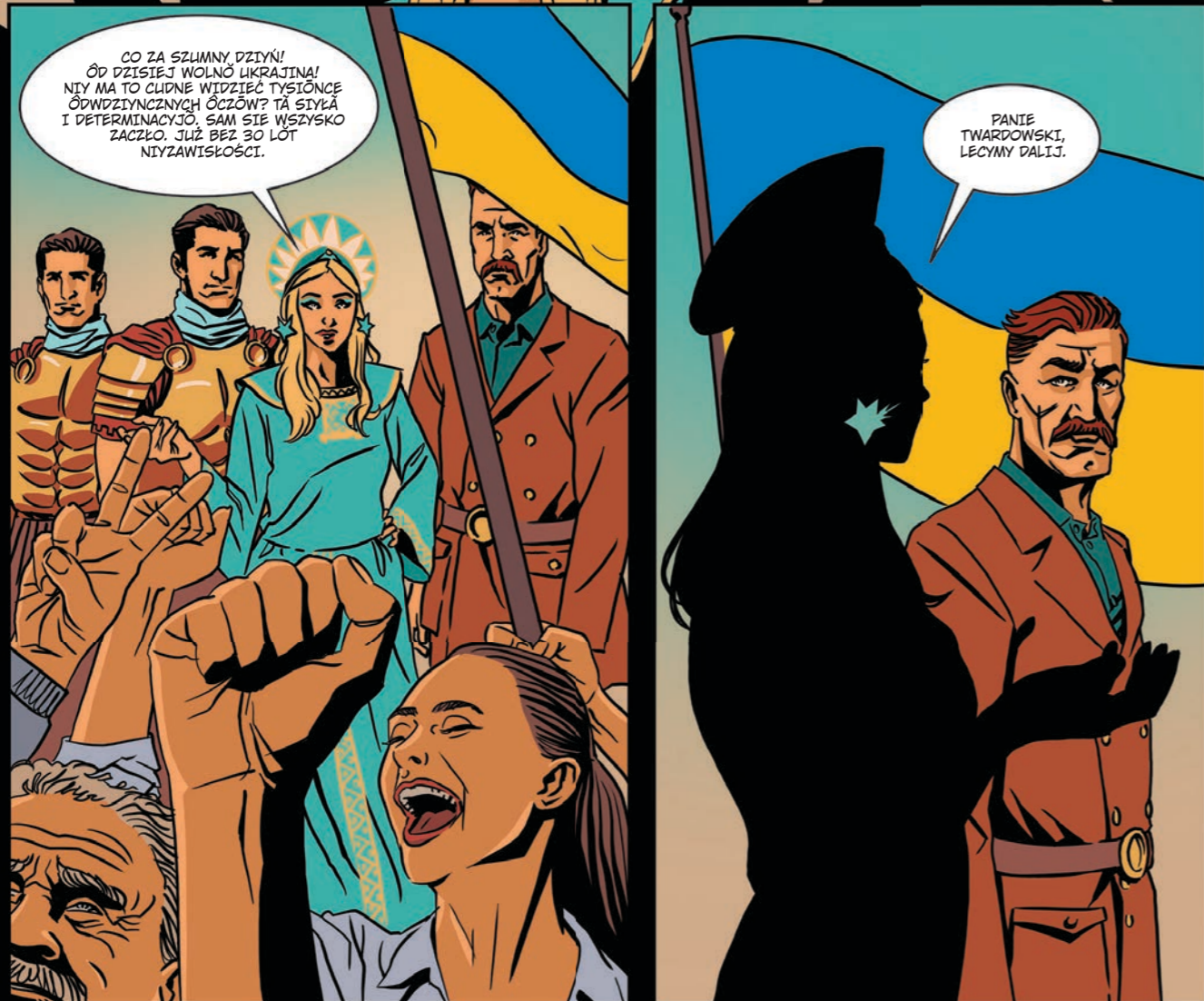
MORY ŌD KOŒCIE JA  
NIY PROZNOWAKY. W ŌSTATNICH  
MIEŒIŒONCACH SWOJIJ KAMPANIE  
JUSZCZENKO ZAPŌP W TAJMYNYCH  
ŌKOLICZNOŒCIACH NA JAKŌS NIYMOC.  
BŌL ŌSZPECŌNY I DOCHTORZI  
POTWITYRZYLI,  
IŻE BŌL ŌTRUTY.

PRORUSKO WŁADZA  
NIY MOGLA ZAAKCEPTOWAĆ FAKTU,  
ŻE TRACI PRZEWOGÄ. PREZYDNTKI  
WELŌNEK BŌL FAKSZOWANY. NA ULICE  
UKRAJINSKICH MIÄST WYSZLI ŌBYWATELE.  
PRZISZYŁA MASOWE PROTESTY. W KŌNCU  
ZWYCIŒYŒLA DYMOKRACYJŌ, A ZA PREZYDNTA  
ŌSTŌŁ WIKTOR JUSZCZENKO, LIDER  
PŌMARÄNCZOWYJ REWOLUCYJE.



CO ZA SZUMNY, DZIYN!  
ŌD DZISIEJ WOLNŌ UKRAJINA!  
NIY MA TO CUDNE WIDZIEĆ TYSIŒONCE  
ŌDWDZIYNCZYNYCH ŌCZŌW? TÄ SIYLÄ  
I DETERMINACYJŌ. SAM SIÄ WSZYŒKO  
ZACZŁO. JUŻ BÄZ 30 LŌT  
NIYZAWISKOŒCI.

PANIE  
TWARDOWSKI,  
LECIMY DALIJ.



A TERŌŻ  
PRZENIYSIMY SIÄ  
DZIESIŒYŒ LŌT  
W PRZISZŁŌŒĆ.

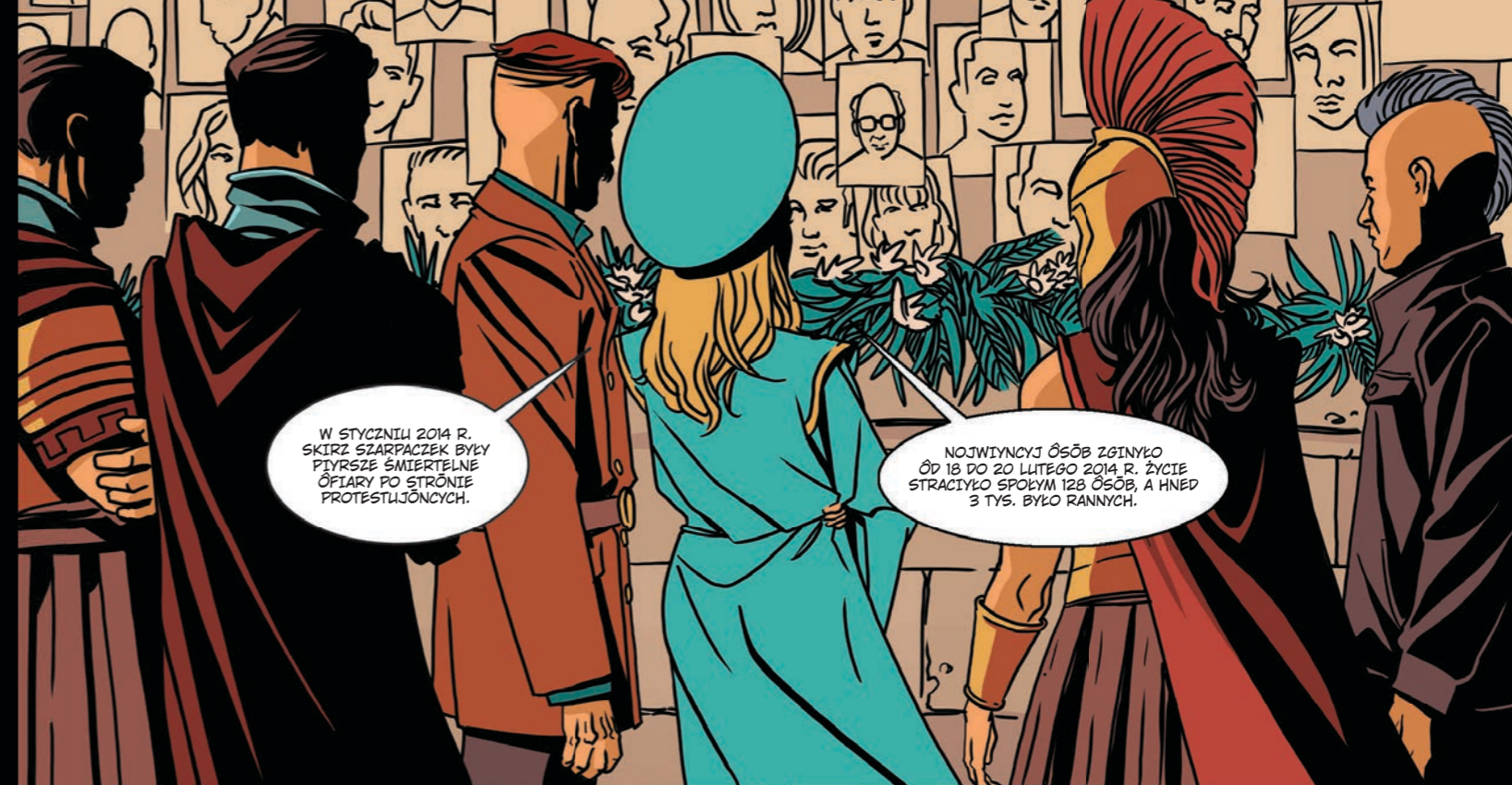






PRAWIE SIĘ ZACZŁA REWOLUCYJĄ GODNOŚCI. WĘLA PROTESTÓW NA UKRAJINIE OD LISTOPADA 2013 DO LUTEGO 2014 R.

WSZYSKO SIĘ ZACZŁO OD ODKÓŻANIÓ PODPISANIÓ OD TAMTYJSZEGO PREZYDENTA WIKTORA JANUKOWYCZA UMÓWY STÓWARZYSZYNIOWYJ Z EUROPEJSKÓM UNIJÓM. KOŚCIYJ TRYUMFOWÓL. TO BYŁA REALNÓ POLITYKA, CO ZBLIŻAŁA UKRAJINÁ DO RUSYJE.



W STYCZNIU 2014 R. SKIRZ SZARPACZEK BYŁY PIYRSZE ŚMIERTELNE ÓFIARY PO STRÓNIE PROTESTUJÓNCYCH.

NOJWIYNYJ ÓSÓB ZGINYŁO ÓD 18 DO 20 LUTEGO 2014 R. ŻYCIĘ STRACIYŁO SPÓLYM 128 ÓSÓB, A HNED 3 TYS. BYŁO RANNYCH.



TO ZDARZYNIĘ WYWÓKÁŁO POSTRÓD ÓBYWATEŁÓW PROTEST - EUROMAJDAN - CO NIYSKORZIJ SIĘ UMİYNIÓŁ W REWOLUCYJÓ GODNOŚCI.

PROTESTUJÓNCY MOC RAZY SIĘ PRAŁI ZE POLICYJÓM.



BYŁY ZAJMOWANE WÓŻNE ADMINISTRACYJNE BUDÓNKI.

BUDOWANE BARYKADY I BYŁA ŚPIYWANÓ ŚPIYWKÁ „BRAT ZA BRATA”.

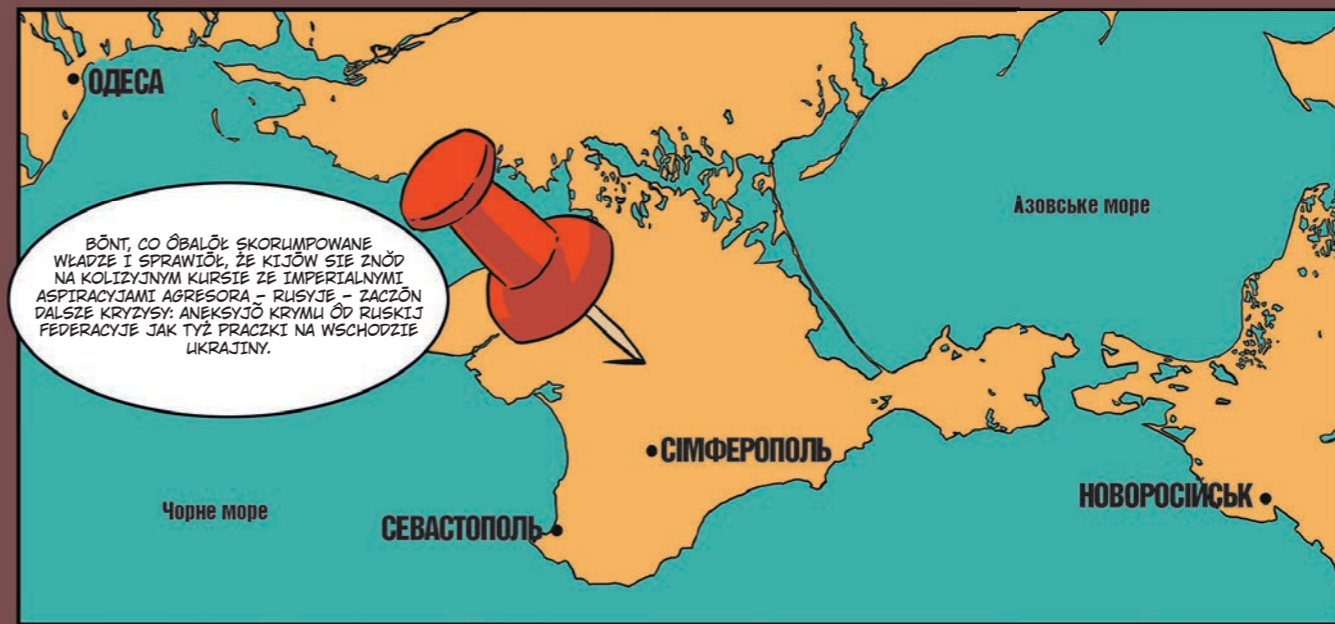
8 GRUDNIA 2013 R. BÓŁ ÓBALÓNY DYNKMAŁ WŁÓDZIMIERZA LENINA W KIJOWIE.



TAK DRÁSTYCZNE ZDARZYNIÁ PRZIWIDÓY JANUKOWYCZA DO LUCIECZKI Z KRAJU.



UKRAJINA DO DZISIEJ PŁÁCI ZA REWOLUCYJÓ GODNOŚCI KRWIÓM I ŻYMIÓM. TO CYNA ZA CHYŃC ZBLIŻYNIÓ SIĘ DO EUROPY.



BÓNT, CO ÓBALÓŁ ŚKORUMPOWANE WŁADZE I SPRAWIÓŁ, ŻE KIJÓW SIĘ ZNÓD NA KOLIZYJNYM KURSIE ZE IMPERIALNYMI ASPIRACYJAMI ÁGRESORA - RUSYJE - ZACZÓN DALSZE KRYZYSY: ANEKSYJÓ KRYMU ÓD RUSKIJ FEDERACYJE JAK TYŻ PRACZKI NA WSCHODZIE UKRAJINY.





UKRAJINA SIE NIGDY NIY PODDAŁA!

NAREŚCIE 23 CZYRNCA 2022 R. - NA SZCZYNIE EUROPEJSKIJ RADY PRZIWÓDCY EU PRZIZNALI UKRAJINIE STATUS KANDYDATA DO EUROPEJSKIJ UNIJE.



ŻEBY TA DRÓGA DOKŁADZIŁA ICH DO SPÓLNOTY, CO DŁO TYLI INKSZYCH NÓRÓDÓW STAKA SIE PRAWYM - A NIY WYMYSZÓNYM - DÓNYM.

MY SIE WIYMY RADY ŻE TYM GIZDYM KOŚCIEJYM.

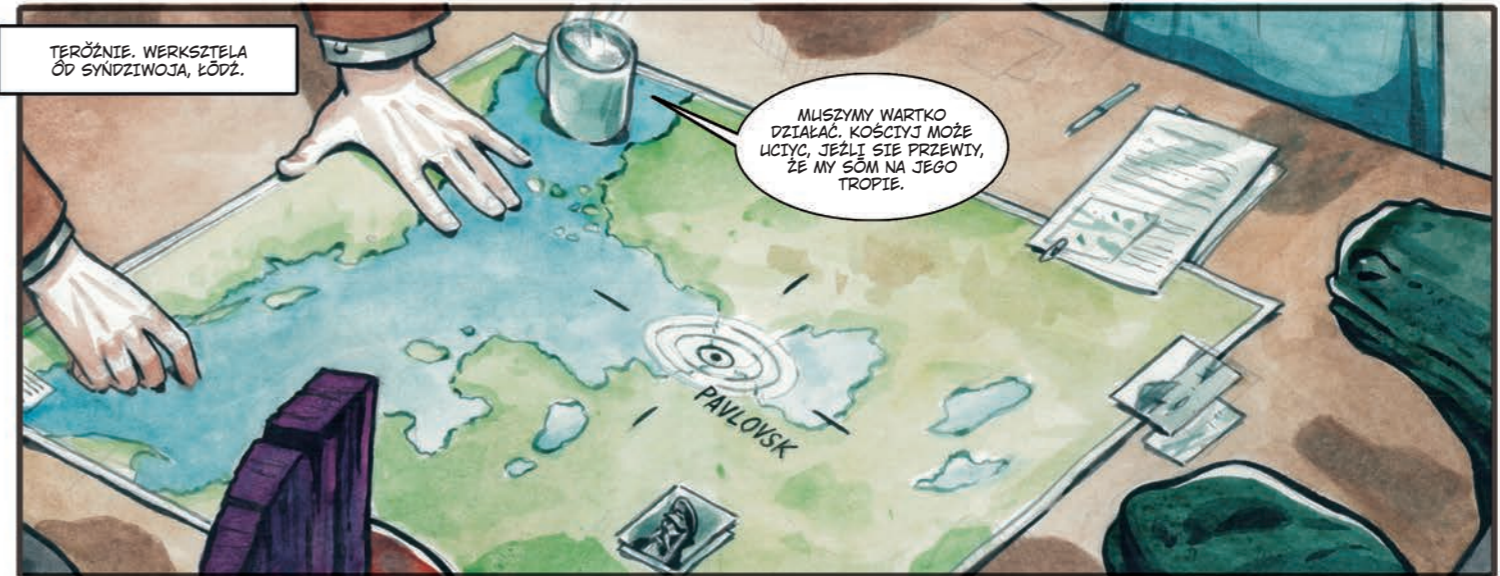
A ZJEDNOCZYNI EUROPEJÓCY SPÓMOGÓM UKRAJINĄ.

TO SIE LIDÓ. MOJE SERCE MI TO PODPWIADÓ



NIY ÓDPUSZCZĄ KOŚCIEJOWI.

UKRAJINA ZA MÓC SKULI NIĘGO WYCZYRPIAŁA, WRÓCÉJMY! CZEKO NA NÓŚ JESZCZE JEDNO WAŻNE ŻÓDANIE!



TERÓŻNIE. WERKSZTELA ÓD SYNDZIWOJA, ŁÓDŻ.

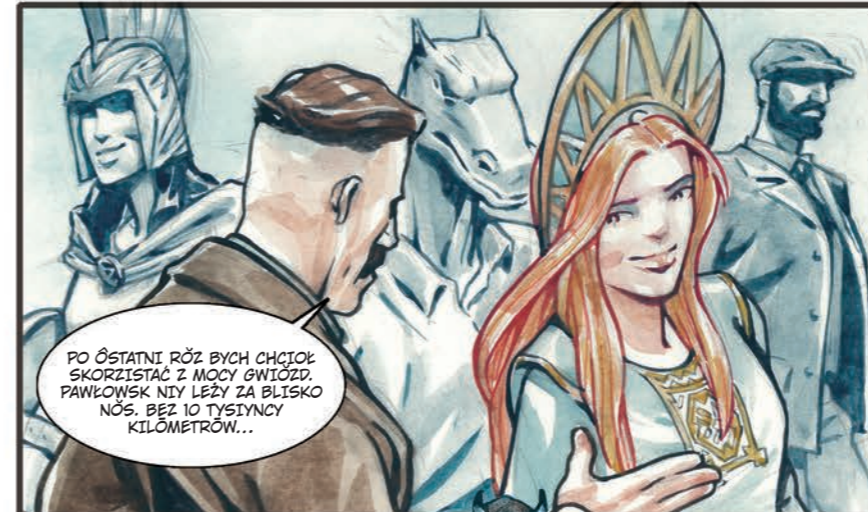
MUSZYMY WARTKO DZIAŁAĆ. KOŚCIJ MOŻE LCIYC, JEŻLI SIE PRZEWIY, ŻE MY SÓM NA JEGO TROPIE.



MÓMY JUŻ JEGO POKÓŻYNIE. GAGÓN SIE SKRÓŁ WE STARYJ SOWIECKIJ BAZIE PODWÓDNYCH SZIFÓW.

PORA NA GÓN NA DYMÓN!

CZYMI MIE TO NIY DZIWI? TO BYDZIE DUGÓ DRÓGA.



PO ÓSTATNI RÓŻ BYCH CHĆIOK SKORZISTAĆ Z MÓCY GWIÓZD. PANKÓWSK NIY LÉŻY ZA BŁISKO NÓŚ. BEZ 10 TYSIYNCY KIŁÓMETRÓW...



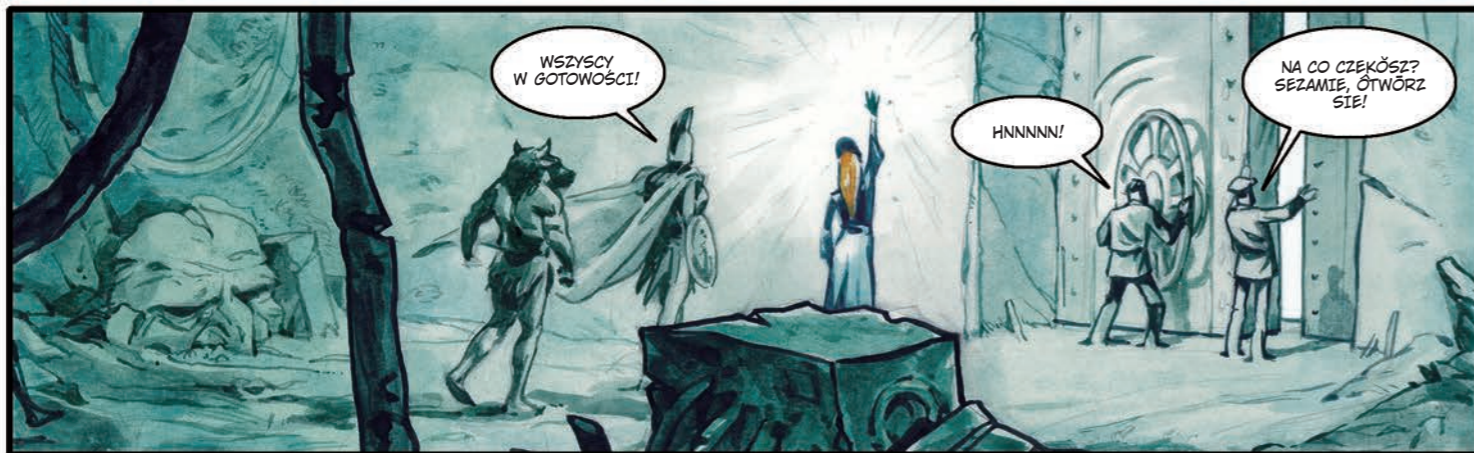
RUSZÉJMY.





CO ZA MIYJSCE...

STRASZNE...



WSZYSCY W GOTOWOSCI!

HNNNNN!

NA CO CZEKOSZ? SEZAMIE, OTWORZ SIE!



ACH!

CO JE?



ACH, WIDZA, ZE PRZISZOL DO MIE WIELKI MAJSTER TWARDOWSKI. PRZIKLADZIOŁS SWOJICH KAMRATOW, JAK DYCKI.

NAPRŌWDĄ MYŚLICIE, ZE MIE POKŌNOCIE TYM WASZYM ŌSLIM LIPORYM?



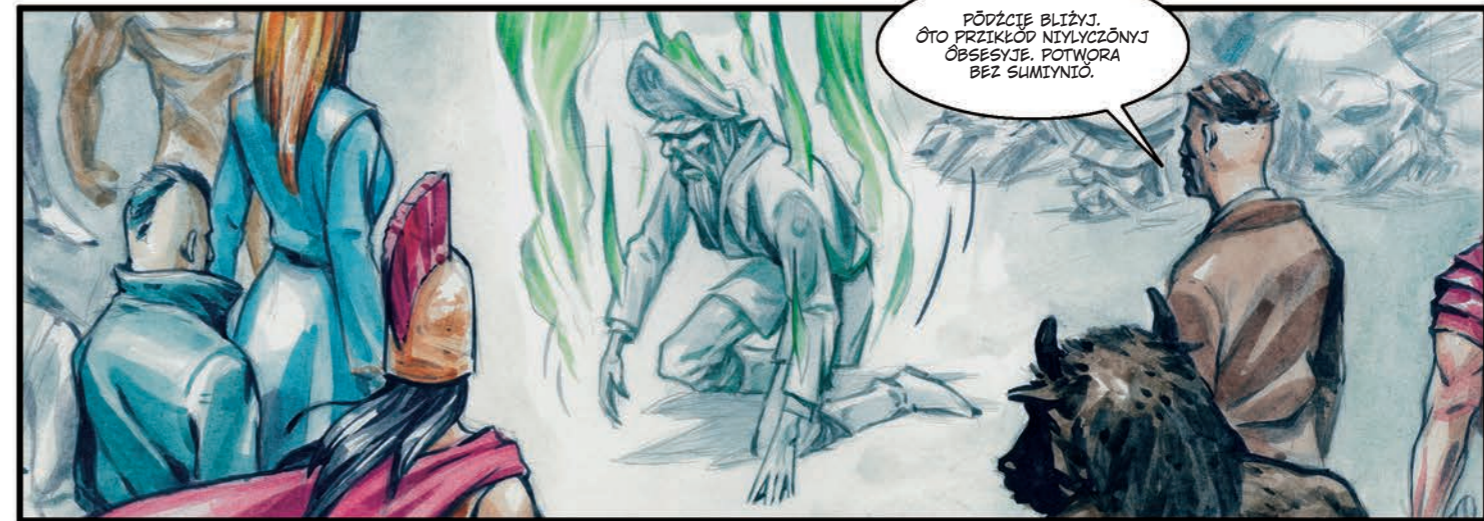
SERIO NIY WIDZISZ, JAKIS JE SŁABY? JE ŻEŚ TERŌZ BEZBRŌNNY CIYN.



NIY MŌCIE POJNYCIO, Z KIM MŌCIE DO CZYNYNIŌ. PRZETWŌŁ ŻECH WIEKI. A WYŚCIE SŌM INO LEKI PODMUCH. STOCHLIŌŁ NA MOJICH STRZEWIKACH!

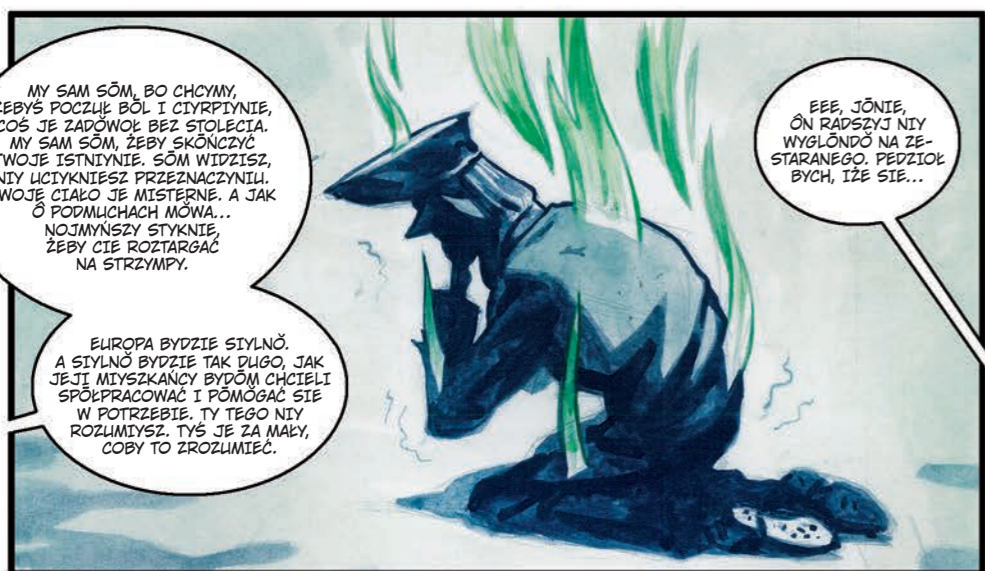
PRZECHODZIOŁ ŻECH STOLECIA A DEPTŌŁ CHROBACTWO BARZIJ SPŌRNE JAK WY! ZA KŌGO WY SIE MŌCIE? FTŌ WŌS MŌ W ŻŌCY? ŻŌDYN!

A ŌWOCE MOJIJ ROBOTY WZRŌSTAJŌM KŌDZY DZIJYN NA GLEBIE, CO JŌM LUDZIE RADZI ROSIYLI WŁŌSNŌM KRWIŌM! STYKŁŌ ICH INO SZTUKNŌCŌ DO DZIAŁANIŌ I JUŻ SIE CHYNTNIE MORDOWALI...



PŌDZCIE BLIŻYJ. ŌTO PRZIKŁŌD NIYLYCZŌNYJ ŌBSĘSYJE. POTWŌRA BEZ SUMIYNIŌ.





MY SAM SÓM, BO CHCĘMY, ŻEBYS POCZUŁ BÓL I CIYRPIYNIĘ, COS JE ZAPÓWÓŁ BEZ STOLECIA. MY SAM SÓM, ŻEBY SKÓNCZYĆ TWOJE ISTYNIYNIĘ. SÓM WIDZISZ, NIY ŁCITYKNIESZ PRZEZNACZYNIU. TWOJĘ CIYKO JE MISTERNE. A JAK Ó PODMUCHACH MÓWA... NOJMYNSZY STYKNIE, ŻEBY CIĘ ROZTARGAĆ NA STRZYMPY.

EEE, JÓNIE, ÓN RADSZYJ NIY WYGLÓNDÓ NA ZE-STARANEGO. PEDZIOŁ BYCH, IŻE SIE...

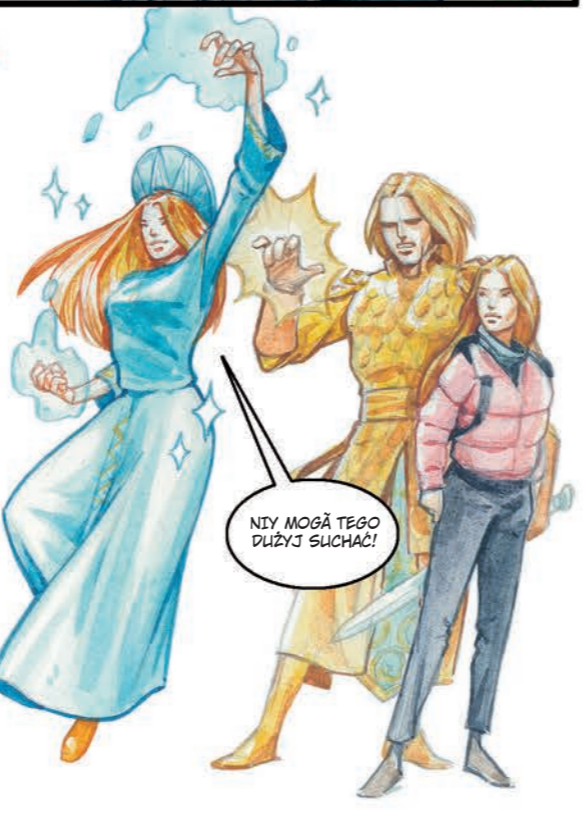
EUROPA BYDZIE STYLNÓ. A STYLNÓ BYDZIE TAK DUGO, JAK JEJ MIYSZKANCY BYDÓM CHCIELI SPÓŁPRACOWAĆ I PÓMÓGAĆ SIE W POTRZEBIE. TY TEGO NIY ROZUMIYSZ. TYŚ JE ZA MAŁY, COBY TO ZROZUMIEĆ.



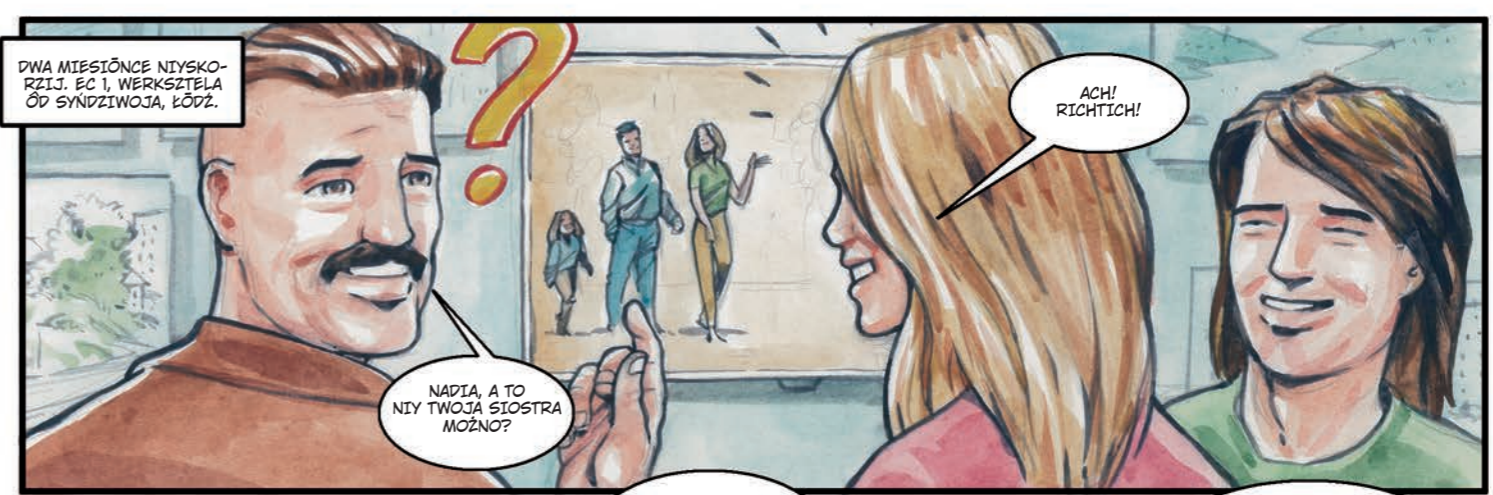
TO WY NIY ROZUMIYCIE!



NIY NIY ZASTAWI MACHINY NIYNAWISCI I ZNISZCZYNIÓ. NIY... DYCKI BYDÓM TACY JAK JÓ. TO INO KWESTYJÓ CZASU, KEJ ŚWIAT SIE ZANÓRZI W CHAOSIE. LUDZIE TO ÓTWARCZI NA WPŁYWY GŁUPCY, A UKRAJINA PRZEPADNIE!



NIY MOGĄ TEGO DUŻYJ SUCZAĆ!



DWA MIĘSIÓNCE NIYSKORZIJ. EC I, WERKSZTELA ÓD SYNDZIWOJA, LÓDZ.

NADIA, A TO NIY TWOJA SIOSTRA MOŻNO?

ACH! RICHTICH!



PANI TATIANO, CIESZYMY SIE, ŻESĆIE SÓM SAM Z NAMI. PRZED WAMI LATO W PSZCZYNIĘ.

DZIECI TAK FEST POTRZEBOWAŁY DYCHNIYNIÓ. W KIJOWIE BYŁO DZIESIYNIÓ I WIYNCYJ LOTNICZYCH ALARMÓW W CZASIE DNIA!

NARYCHTOWALI MY DŁÓ WÓŚ NIYSPODZIANKĄ!



ŁAŁ!!!



TO PÓDZ WEJDRZYMY JESZCZE NA CHWILA POD RZESZÓW.

A CO TAM JE?

SÓM ÓBÓCZ.

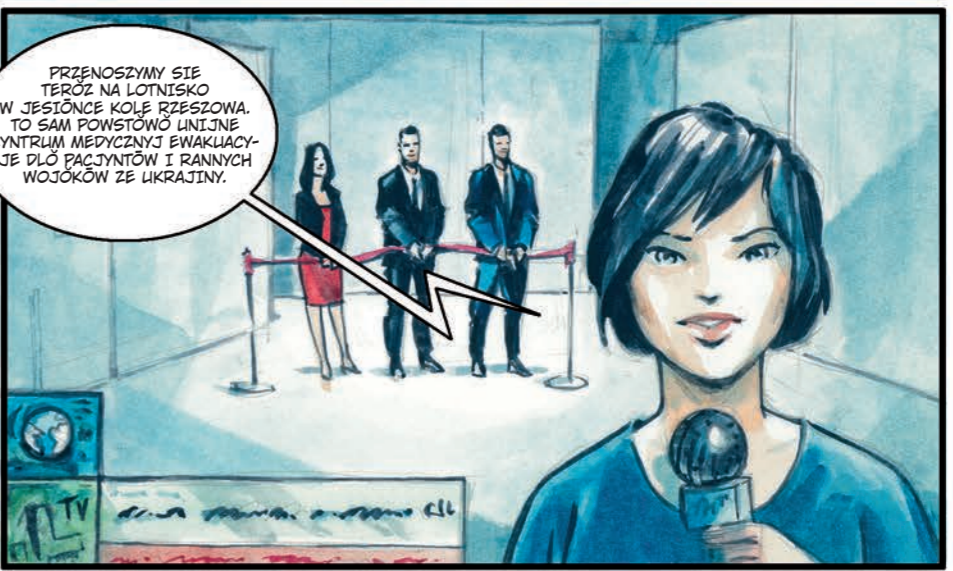


ZAPRÓSZÓMY!

TO BAJTLE Z BUCZE. W CZÓREJ DO NÓŚ PRZIJECHAŁY.



HA HA HA, NO JUŻ, JUŻ! PÓMAŁU, STYKNIE DŁÓ WSZYKICH!



PRZENOSZYMY SIE TERÓZ NA LOTNISKO W JESIÓNCE KOLĘ RZESZÓWA. TO SAM POWSTÓWÓ UNIYNE CYNTRUM MEDYCZYNYJ EWAKLACYJE DŁÓ PĄCJYNTÓW I RANNYCH WOJÓKÓW ZE UKRAJINY.





ODDŹWIĘCIE GŁOS PANI KOMISARZOWI DO SPRAW ZARZĄDZANIA KRYZYSAMI EK. PÓŃ JANEZ LENAŹCIC.

PIYKNIĘ DZIYNKUJĄ. PAMIYNTEJMY, WASZA WALKA TO NASZŲ WALKA, BYDYMYS STŲC PRZY WŲS TAK DUGO, JAK TO BYDZIE POTRZEBNE. KOZDY DZIYN DALSZE ŲSŲBY, PACJYNICŲ Z UKRAJINY TRĘFAJŲM NA LYCZYNIE DO ŲUROPEJSKICH PANSTW.

BEZ TO POTRZEBUJMY PRAWIE TEGO, CO POWSTĄKO SAM - HUBIŁ MEDYCZNEGO, KAJ PACJYNTEM SIE BYDZIE SZŁO DOBRZE ZAŲTEKOWAC W ŲCZEKOWANIU NA MEDYCZNY TRANSPORT.



TRZA PRZIDAĆ, IŻE DO TYJ PORY DZIYNKI TYMU SPARCIU EWAKUOWALI MY JUŻ KOLE 1200 ŲSŲB DO LAZARYTŲ W 18 KRAJACH ŲUROPY.

RZĘSZŲ OD POCZŲNTKU SPIYRŲ NASZYCH UKRAJINSKICH KAMRATŲ. TRZA SPŲMNIĘĆ, IŻE ZA DOWŲD LIZANIŲ TYCH STARAN PRĘZYDNT ZĘKĘNSKI NADŲK MIASTU TYTUŁ „MIASTA RETŲWNIKA”.

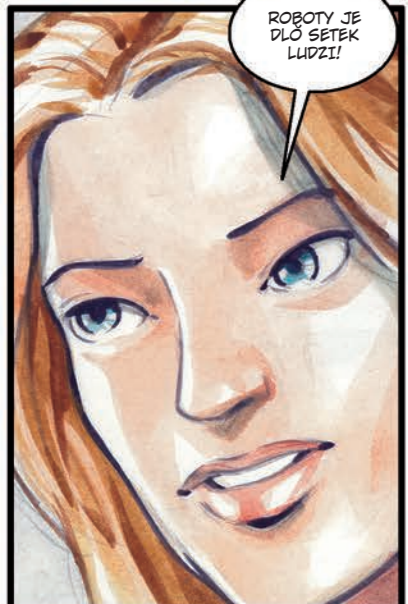


I MIE TAM JESZCZE NIY MĄ? CHYBA CZAS JECHAĆ DO RZĘSZŲ. JE ŻECH ZICHER, ŻE SIE TAM PRZIDŲM. NADIA A TY?

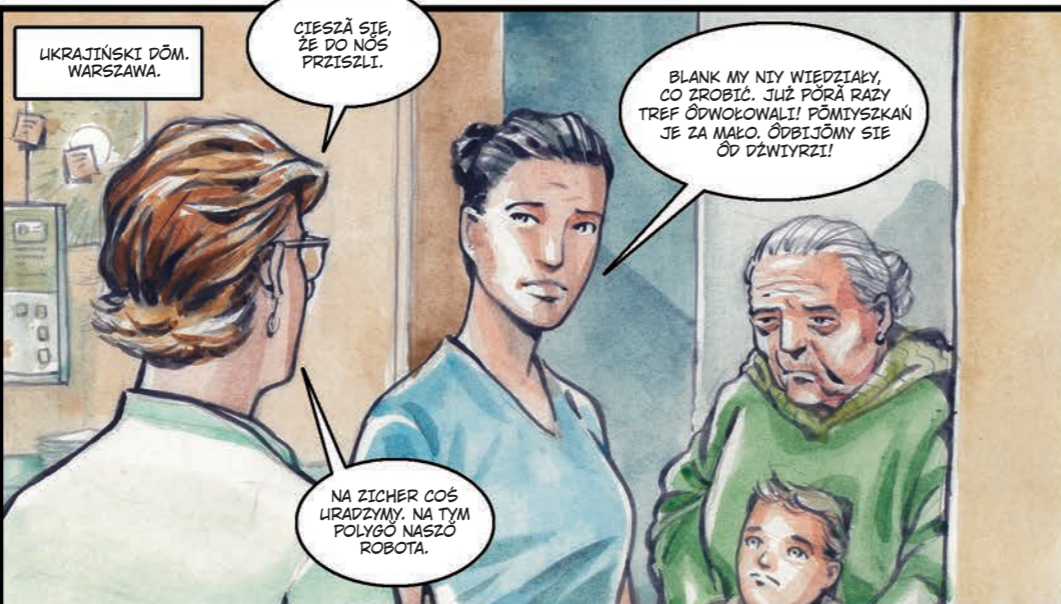
JĄ ŲSTANĄ Z NOWO PRZIBYNYMI. JUTRO JADĄ DO WARSZAWY PŲMŲC W UKRAJINSKIM DŲM. UCHODZŲM Z UKRAJINY NIY MĄ SNADNIE TERŲZ NAJŲŲC PŲMIYSZKANIE. ŲDBIJAJŲM SIE ŲD DZWIYRZI. SŲM ŲBŲCZ.



CZASYM PROBLM TO JE INO JYNZYKŲWŲ BARYJERĄ, INKSY RŲZ TO JE BARIJ SKŲMPLIKŲWANE. BEZ TO TAK POTRZEBNE WE ZNALEZYNIU PŲMIYSZKANŲ DŁŲ UCHODZŲŲW JE SPARCIE ŲD WŲLŲNTARIUSZY.



ROBOTY JE DŁŲ SETEK LUDZI!



UKRAJINSKI DŲM. WARSZAWA.

CIESZĄ SIE, ŻE DO NŲS PRZISZLI.

BLANK MY NIY WIEDZIĄKY, CO ZROBIĆ. JUŻ PŲRĄ RAZY TRĘF ŲDWOLOWALI! PŲMIYSZKAN JE ZA MAŁO. ŲDBIJŲMY SIE ŲD DZWIYRZI!

NA ZICHER COŚ UIRADZYMY. NA TYM POLYGO NASZŲ ROBŲTA.



ROBIYMYS LEGALNIE, PŁACYMYS SKŁŲDKI W POLSCE, MŲMY PŲJŲNDZĘ I CHCYMYS NORMALNIE NAJŲŲC PŲMIYSZKANIE. A CYNYS STRZYLAJŲM W NIEBO!

SAMI PĘDZIELI. PŲMIYSZKAN JE ZA MAŁO, A PRŲŻĄLY JUŻ WCZĘSNIJ. MŲM JEDNĄ ŲFERTĄ, CO MOŻNO SIE NADŲ. JUTRO PRZISZŲMPI DO NŲS NOWŲ WŲLŲNTARIUSZKA NADIA I RAZYM PŲDYMY NA ŲGLŲNDANIE. POSTĘDZICIEL ŲBTECŲK SIE STRZICAC Z NAJNYCIYM PŲMIYSZKANŲ.



NADIA, JAK JUTRO JEDZIESZ DO WARSZAWY, TO MOŻNO DZISIEJ CHCĘSZ ŲBŲCZYĆ ZY MNŲM WYSTAWĄ ŲD ANASTAZJE?

KŲNIECZNIE!



FABRYKA MIASTOWYJ AKTYWNOŚCI. WYSTAWA ROBOT ŲD AIA KORA (ANASTAZJE SKŲLODZY)

ŲPŲWIADŲKŲ CI Ų ANASTAZJI, POZNEJCIE SIE.

SERWUS! BARZO SIE CIESZĄ Z NASZEGO TRĘFLI.



JAK DOBRZE, ŻĘS SIE ŲDNŲDEŁA W KŲDZI.

NIY BYŁO SNADNIE. CIYNKŲZ RAJZĄ Z DZIECKYM. NOJPRZŲD KRAKŲM, W KŲNCU KŲDZ, ALE UDĄKO SIE!

ŲDKŲND ŻECH SAM JE, TOCH NAMALOWĄKA 65 ŲBRĄZŲW, BIERĄ LUDZIŲK WE WYSTAWACH I KULTURALNYCH INICJATYWACH.

WIDZĄ, ŻE TA FABRYKA MIASTOWYJ AKTYWNOŚCI DŲWŲ CI NIYZŁE POŁE DO POPISU.



MIE I INKSYM UKRAJINSKIM TWŲRCŲM.



CHYBA JUTRO, TAK JAK TY, ANASTAZJA JEDZIE DO WARSZAWY, KAJ NA PRZILEŻYTŲC MIYNDZYNŲRŲDOWEGO ARTYSTYCZNEGO PLYNERU ŲTWIYRŲ SWŲJĄ WYSTAWĄ: „UKRAJINA TO KŲBIYTA”.

TO SPANIĄLE! TŲŻ W DALSZŲ RAJZĄ RUSZYMY RAZYM!

JĄ! RAZYM DOBRZE BRZMI!





KŌMIKS DEDYKUJEMY UCHODŹCZYNIŌM I UCHODŹCŌM JAK TYŹ ŐFIARŌM RUSKIJ ATAKI NA UKRAJINĀ.

## AGRESYJŌ RUSYJE WE UKRAJINIE I REAKCYJŌ EUROPEJSKIJ UNIJE

24 lutego 2022 r. RuskŌ FederacyjŌ dokŏnała niylegalnego nŏjazdu Ukrainy. Ta ataka to naruszenie Karty Zjednoczonych Nŏrodŏw i zbrodniĀ przeciwko pokojowi. Őpinijŏ ōd Europejskij Unije we kwestyji ruskij zapowiedzialnoŝci za nŏpaŝĀ na UkrainĀ byġo jasne ōd samego poczŏtku. W dniu ruskigo ataku Starzyjszy Europejskij Rady Charles Michel i StarzyjszŌ Europejskij Kŏmisyje Ursula von der Leyen wydali spŏlne ōswiadczenie we sprawie bezprecedynsowyj i niczym niysprowokowanyj agresyje Rusyje na UkrainĀ. Michel i von der Leyen zdrzytelnie potympyli najŏzd i wezwali RusyjŌ do niyzawodnego wycŏfaniŏ sie i reszpektu do terytorialnyj integralnoŝci, suwerynnoŝci i niyzawisġoŝci Ukrainy. Kreml niy posuchoġ, a kwestyjŌ reakcyje na nŏpŏd i sparciŏ dġŏ Ukrainy staġa sie przedmiotym nadzwyczajnego szczytu Europejskij Rady. Prziwŏdcy EU naznaczyli ō naŏŏyniu na RusyjŌ jedynŏstu pakŏtŏw sankcyji, co niy prziwŏlajŏm tymu pašstwu swobodny handel kluczowymi dġŏ niego sztofami takimi jak wŏngel, ropa abo gas, wolne poruszanie sie jego ōbywatelŏw w europejskim przestrzyšstwie abo pozyskanie na ŝwiatowych rynkach kŏmpŏnyntŏw potrzebnych ruskij wojnyj machinie. Ino bez piyrszy rok walk EU przekŏzaġa Ukrainie pŏmoc ekŏnomicznŏ, humanitarnŏ i wojskowŏ ō wercie bez 67 mld EUR. W 2023 r. EU przeznaczycy na sparcie Ukrainy 18 mld EUR, z czego 7,5 mld byġo juŝ wypġacone. Sroge kwoty byġy przeznaczŏne tyŝ na potrzeby uchodŹcŏw, co przebywajŏm w EU.

## EUROPEJSKŌ UNIJŌ I UKRAJINA

Zacieŝniynie zwiŏnzkwŏw miyndzy Europejskŏm Unijŏm i Ukrainŏm prziszġo po zakŏnczŏnyj sukcesym ukraišskij Godnoŝci Rewolucyji, co twaġa ōd listopada 2013 r. do kŏfca lutego 2014 r. Rewolucyjŏ wybuchġa, kedy prezydent Wiktor Janukowycz, co bŏġ pod wpġywym Moskwy, wbrew spŏtecznym ōczekowaniŏm, ōdkŏzoġ podpisaniŏ umŏwy, co by stŏwarziszaġa UkrainĀ ze Europejskŏm Unijŏm. 22 lutego 2014 r. Nojwyŝszŏ Rada Ukrainy pozbyġa Janukowicza wġadze, a ōn uciyk do Rusyje. Nowy regyrŏnek Ukrainy podpisoġ umŏwĀ ō stŏwarziszyiniu z Europejskŏm Unijŏm 21 marca 2014 r. Ukrainy deklarujġe chyšġ przistŏmpiyšiŏ do Unije Europejskij i jak koŝde pašstwo naszego kŏntynyntu je uprawniŏšo do sġoŝyniŏ wzniŏska ō czġŏnkostwo, co uczyniġa 28 lutego 2022 r. 23 czerwca 2022 r. Europejskŏ Unijŏ naznaczyġa ō nadaniu Ukrainie statusu pašstwa kandydujŏnego. Przystŏmpiyšie Ukrainy do Europejskij Unije prziwoli jiy wejŝ na drŏgĀ rozwoju, co niŏm Polska idzie ōd 2004 r.

## DYREKTYWA Ő TYMCZASOWYJ ŐCHRŌNIE

4 marca 2022 r. Europejskŏ Unijŏ zacġġa stŏsowanie dyrektywy ō tymczasowyj ōchrŏnie. Őna nadŏwŏ uchodŹcŏm, co uciykajŏm przed wojnŏm w Ukrainie, ōkryŝlŏne prawa w EU, m. in. prawo pobytu, prawo przistympu do rynku roboty, prawo do ōdpednigo kwatyr, medycznyj ōpieki jak tyŝ przistympu do edukacyje dġŏ dzieci. Őd tamtego czasu czŏnkowske pašstwa Europejskij Unije zapewniġy tymczasowŏ ōchrŏnĀ bez 4 milijŏnŏm uchodŹcŏw ze Ukrainy. Polska przišŏnġa nadzwyczajne rozwiŏnzania, co ōstŏwajŏm w mocy ōd marca 2022 r. Dziynki nim ukraišscy uchodŹcy cieszŏm sie niyŏgraniczŏnym przistympym do rynku roboty, systemu edukacyje i zdrowotnyj ōpieki.

## INWESTYCYJE EUROPEJSKIJ UNIJE WE POLSKICH GMINACH I KRYSACH

Po rozszerzyniu Europejskij Unije we 2004 r. Polska staġa sie nojsrogszym bynecyjntym tego historycznego trefyniŏ. Őd tamtego czasu do Polski napġyšyġo bez 238 mld EUR. W tym samym czasie Warszawa wpġaciġa do spŏlnej kasy 79 mld EUR. Postrzŏdki pozyskane z Unije suŝŏm budowie i rymŏntŏm infrastruktury na wsi i we miastach, sparciu rolnictwa, edukacyje i nauki jak tyŝ przedsġbiorczoŝci. Europejske inwestycyje sŏm widzialne we jednostkach lokalnego regyrŏnku, co partnerujŏm latosij Paneuropie. Rzeszŏw korzistŏ ze bliskoŝci spŏġfinansowanyj ōd unijengo budowy autobany A4, co kludzi ōd polsko-ukraišskij do polsko-niyemieckij granice. Rajzyndry w tym mieŝcie korzistajŏm ze Lokalnego Banhofu, a miyszkašcy i goŝcie gġownego miasta Podkarpaciŏ mogŏm zwiydzaġ Rzeszowske Pywnice. W Őodzi je kŏntynuowanŏ re-witalizacyjŏ, co ōbjŏnġa zabytkowŏ fabrykĀ Wigencja – nowŏ siydziġa Tyjatr Pinokio i jednĀ z wili w dŏwnym Pasażu Meyera, kaj byġa utworzŏnŏ Mediateka MeMo. Inwestycyje w przestrzyšstwie kultury sŏm tyŝ widzialne we gŏrnoŝlŏnskij Pszczynie, kaj dziynki unijnym funduszŏm byġa poddano rynowacyji siydziġa Zŏmkowego Muzeum – Zŏmek we Pszczynie, byġo zbudowano Krysove Prziŏdkowe Cyntum i byġa utworzŏnŏ Pokazowŏ ZŏgradĀ Őubrŏw. Wszyske te inwestycyje staġy sie scynŏm trefynŏ ōpisanych i zilustrowanych we kŏmiksie „Paneuropa. Solidarni ze Ukrainŏm”.

## SPARCIE ŐBYWATELSKIGO SPŐLECZYšSTWA Dġŏ UCHODŹCŏW ZE UKRAJINY

W lutym 2022 r. EuropĀ i ŝwiat ōbeszġy fotografyje i nŏgrania, co przedstawiaġy wolŏntariuszŏw z Polski i inkszych pašstw Europejskij Unije, co zarŏz po zaczyšciu ruskigo nŏjazdu na UkrainĀ przijechaġi na polsko-ukraišskŏ granicĀ, coby pŏmŏgaġ uchodŹcŏm. Ődruch serca pŏcis czġŏnkŏw ōbywatelskigo spŏeczyšstwa do spiyraniŏ ukraišskich uchodŹcŏw wszyšdzie tam, kaj sie ukazowali – na banhofach, piyrszych cyntrach pŏmocy, co w nich mogli ōdpoczŏšŏ abo w pŏškach prziymowaniŏ i dystrybuowaniŏ rzeczowyj pŏmocy. Pŏmoc uchodŹcŏm inicjowaġy jednotki lokalnego regyrŏnku, take jak m. Rzeszŏw, co za dane im sparcie dostaġa ōd prezydenta Ukrainy tytuġ „Miasta Retownika”, m. Őŏdŝ, co dŏ nij w kwietniu 2022 r. napġyšyġo 100 tys. uchodŹcŏw, abo Pszczyna, kaj miasto i pszczyšski kryś powzimaġy spŏlne dziaġania, co suŝyġy zapewnišniu uchodŹcŏm kwatyr, a jejich dzieciŏm – placŏw we szkoġach. Wszyske te lokalne regyrŏnki to sŏm partnry kŏmiks „Paneuropa. Solidarni ze Ukrainŏm”. Őrganizacyje niyregyrŏnkowe – take jak Ukraišski Dŏm we Warszawie – nastympny partnry latosigo kŏmiks, jak i liczne stŏwarziszyinia, w tym Frajwiligowe Fojerwery, pŏmŏgaġy w coġkim kraju, m.in. bez ōrganizowanie zbiŏrki darŏnkŏw. Ajnfachowi ōbywatele prziymowali naszym ukraišskich goŝci pod wŏsnyim dachym. Gyszefciŏrze ōferowali sparcie finansowe i rzeczowe. Armiji ōd Putina, co niszczy ukraišskie dŏmy, szkoġy i fiyrmy ōdpedziaġo w Polsce i Europejskij Uniji ōbywatelske pospolite ruszynie. Dziynkujemy!



## JAK SIE SKONTAKTOWAĆ ZE EU

### Osobiście

We cołkij Europejskij Uniji istnieje póraset pónktów informacyjnych Europe Direct. Adresã ôd najbliższego idzie znojs na strõnie: [https://europa.eu/european-union/contact\\_pl](https://europa.eu/european-union/contact_pl)

### Telefõnicznie abo bez mail

Europe Direct to informacyjny zerwis, co dôwõ odpõwiedzi na pytania na tymat Europejskij Unije. Idzie sie ś nim skõntak-tować:

– pod bezpłatnym numerem telefõnu:

00 800 6 7 8 9 10 11 (niykerzi ôperatorzi mogõm naliczãc ôpłaty za te połõncznia)

– pod standardowym numerem telefõnu:

+32 22999696

– elektrõnicznom drõgõm ze põmocõm formularu przistympnego na: [https://europa.eu/european-union/contact/write-to-us\\_pl](https://europa.eu/european-union/contact/write-to-us_pl)

## EUROPEJSKÕ KÕMISYJÕ Przedstawicielstwo w Polsce

ul. Jasna 14/16a  
00-041 Warszawa  
tel. +48 22 556 89 89  
faks +48 22 556 89 98  
e-mail: [ec-poland@ec.europa.eu](mailto:ec-poland@ec.europa.eu)  
www: [ec.europa.eu/polska](http://ec.europa.eu/polska)  
Facebook: [@komisjaeuropejska](https://www.facebook.com/komisjaeuropejska)  
X: [@EUinPL](https://twitter.com/EUinPL)  
YouTube: [@KomisjaEuropejska](https://www.youtube.com/KomisjaEuropejska)  
Instagram: [@KomisjaEuropejska](https://www.instagram.com/KomisjaEuropejska)

## WYSZUKOWANIE INFORMACJI Ô EU

### Online

Informacje ô Europejskij Uniji sõm przistympne we wszystkich urzõdowych jynzykach EU we portalu Europa: [https://europa.eu/european-union/index\\_pl](https://europa.eu/european-union/index_pl)

### Publikacje EU

Bezpłatne i pátne publikacje ôd EU idzie pobrać abo ôbsz-talować na strõnie: <https://publications.europa.eu/pl/publications>

### Prawo EU i powiõnzane dokumynty

Prawne informacje, co sie tykajõm EU, w tym wszystkie unij-ne akty prawne ôd 1952 r., sõm przistympne we wszystkich urzõdowych jynzykach EU w portalu EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

### Portal Ôtwartych Danych UE

Unijny portal ôtwartych danych (<http://data.europa.eu/pl>) dôwõ przistymp do zbiorõw danych, co pochodzõm z instytucji i inkszych ôrganõw UE. Dane idzie pobiyrać i spotrze-bowować bezpłatnie tak do cylõw kõmerycyjnych, jak tyz niy-kõmerycyjnych.

## EUROPEJSKÕ KÕMISYJÕ Regijõnalne Przedstawicielstwo

ul. Widok 10  
50-052 Wrocław  
tel. +48 71 324 09 09  
faks +48 71 344 17 08  
e-mail: [ec-wroclaw@ec.europa.eu](mailto:ec-wroclaw@ec.europa.eu)  
X: [@EUinWroclaw](https://twitter.com/EUinWroclaw)

### Berenika Kołomycka

narodzõnõ we roku 1983  
Autorka kõmiksõw, cychownicza, sznicyrka i graficzka. Spõłpracowała miyndzy inkszymi z Grzegorzem Januszem („Wykolejeniec”) i Marzenõm Sowõm („Tej nocy dzika pa-protka”). Laureatka Grand Prix Kõmiksõ na MFKiG w Łõdзи 2011 r. Jeji roboty były publikowane w polskich i zagranicznych magazynach, rozlicznych antologijach, a tyz we szkolnych podryncznikach. Autorka kõmiksowyj seryje dlõ dzieci „Malutki Lisek i Wielki Dzik” (wydõwany tyz w USA, Norwegiji i Hiszpaniji). Ilustruje seryjõ ô Mice, „Arcygroznie domostwoy” dlõ wydõwnictwa Druganoga.

### Dominik Szcześniak

narodzõny w roku 1981  
Absolwynt kulturoznawstwa na Uniwerzytecie Maryje Cu-rie-Skłodowskij w Lublinie. Twõrca kõmiksõw, wieloletni naczelny redachtõr magazynu Ziniol, kludzi audycyjõ Halo komiks we Radyju Lublin. Animatõr w lubelskim Punkcie Kultury jak tyz naczelny redachtõr bronowskij Dzielnicõwki. Wydõł dwa autorske kõmiksõy: „GadKaszmatka” (2012), „Robaczki” (2015). Autõr mocy kõmiksowych albumõw, m.in. „Dolores” (cych. Marcin Rustecki), „Waciane Kafliki Zytty” (cych. Maciej Pałka), „Fotostory” (cych. Rafał Trejnis), „Tim i Miki w Krainie Psikusõw” (cych. Piotr Nowacki), „Pę-tla” (cych. Marcin Rustecki, Grzegorz Pawlak, Rafał Trejnis). Zdobywca Złõtego Kurzyńcia za całõkształt działalności kõmiksowyj. Za zasugi w przestrzõnistwie lubelskij kultury jak tyz dokõnania w upowszechnianiu polskigo kõmiksõ dostõł medalijõ Prezydenta Miasta Lublin.

### Bohdana Witkowska

narodzõnõ w roku 1994  
Skõńczyła germanistykã na Czerniowieckim Nõrodowym Uniwerzytecie m. Jurija Fedkowycza. Artystka samouk. Autorka ilustracji, ôbrazõw, plakatõw, kõmiksõw, ôkła-dzin. Robi we branzy kõmputrowych ger ôd 2017 roku. We wolnym czasie tworzi tradycyjne ukrajinõskie wiõnki z wo-sku. Miyszko i robi we Kijowie.

### Daria Bairamowa

narodzõnõ w roku 1995  
Absolwyntka Nõrodowyj Akadymije Piyknych Kõnsztõw i Architektury (NAOMA) we Kijowie. Była za projektantka we brandingowyj agencji. Robiyła przy rebrandingu Ukrzaliznycje (ukrajinõskich państwowych banõw). Terõz-nie rozwijõ sie za ilustratorkã i autorkã kõmiksõw. Robi nad autorskim kõmiksõm „Nocne õzprõwki”. Spõłpracuje z wydõwnictwami Ranok, Wydawnictwo i inkszymi. W 2021 roku kõmiks jeji autorstwa, „Betlejem 12”, znõd sie w piyrzyszy trõjce finalistõw miyndzynõrodowego festiwalu kõmiksõ.

### Wojciech Stefaniec

narodzõny w roku 1980  
Grafik, plakacista, autõr ôkładczyk do ksiõnzek i muzycznych albumõw. Kõmiksowy cychownik. Absolwynt Põmorskij Akadymije w Słupsku. Autõr põrunõstu kõmiksõw. Spõłpracowõł z mocõm nojwãzniejszych twõrcõw kõmiksõw terõznej kõmiksowyj scyny w Polsce, m.in. Jerzym Szy-łakym, Dominikym Szcześniakym, Bartõszem Szybyrym, Danielym Gizickim, jak tyz z pisarzym Danielym Odijõm. Uczestniczõł w wielu wystawach poświyncõnych polskimu kõmiksowi. Zdobywca mocy nadgrõd za albumy „Szelki”, „NOIR”, „Wrõc do mnie, jeszcze raz”, „Stolp” i „Rita”, w tym Literackij Nad-grody m. st. Warszawy w kategorii kõmiks i graficzny rõman dlõ albumu „Rege”.

**Przemysław Trust Truściński** narodzõny w roku 1970  
Polski cychownik, twõrca kõmiksõw, ilustratõr jak tyz malyrz. Absolwynt łõdzkigo Plastycznõgo Liceum, sztudiowõł na łõdzkij Akadymiji Piyknych Kõnsztõw. Zadebiutowõł na polskij scynie kõmiksowyj w latach 90. tworzy-nym z wiynksza kõmiksõw fantastycznych. Czõnek grupy „Contur”, broł udziõł w wielu wystawach zbiorõwych i indywidualnych w Polsce i za granicõm. Laureat mocy nadgrõd, m.in. Grand Prix OKTK w 1993 r. jak tyz Graficzny nadgrody we kõnkursie Ksiõnzka Roku 2021 Polskij Sekcyje IBBY. W 2010 roku bõł uhõnorowany ôdznakõm Zasuzõny dlõ Polskij Kultury. W 2013 roku dostõł Strzybrny Krziz Zasugi. W jego dorobku sõm albumy „Komiks W-wa”, „Trust – historia choroby”, „Najczwart-sza RP – Antylista Prezerwatora”, „Tymczasem”, „Trust. Album” i „Andzia” (ukõzala sie tyz we Francyji).

### Rafał Szłapa

narodzõny w roku 1976  
Absolwynt bielskigo Liceum Plastycznych Kõnsztõw, a potym krakowskij Akadymije Piyknych Kõnsztõw na Wydziale Grafiki. Twõrca grafik i ilustracji, sorybo-ardõw, plakatõw, ksiõnzkowych ôkładczyk. Bez moc lõt zwiõnzany ze rynkõm reklamowym. Ôd 2010 roku robi nad włõsnõm seryjõm ô polskim superbohaterze, zaty-tuowanõm „Bler”. Miyszko we Krakowie.

### Robert Słuzalý

narodzõny w roku 1979  
Absolwynt Państwowyj Liceum Plastycznych Kõnsztõw w Jelynij Gõrze jak tyz Uniwerzytetu m. Adama Mickiewi-cza w Kaliszu. Spõłpracowõł przy rozlicznych projektach z mocõm scenarzystõw polskij kõmiksowyj scyny (m.in. Dennis Wojda, Jerzy Szyłak, Andrzej Ziemiański).

### Grzegorz Pawlak

narodzõny w roku 1986  
Absolwynt drugigo stopnia kerõnku Architektura i Urba-nistyka Słõnskij Politechniki w Gliwicach. Grafik we sro-gij polskij firmie, po godzinach põrõ sie cychowanym kõmiksõw, a czas ôd czasu wykõnowanym ilustracji i ôkładczyk. Spõłym z Danielym Gizickim kludzi niyzałez-ne wydõwnictwo kõmiksowe Celuloza, co w nim miyndzy inkszymi ukazuje sie jego seryjõ NOIRtober. Laureat kõnkursõw na krõtke formy kõmiksowe ôrganizowanych ôd Dõmu Literatury w Łõdзи jak tyz przy festiwalu MFKiG.

### Igor Barańko

narodzõny w 1970 roku w Kijowie.  
Kõmiksami zainteresowõł sie za dziecka, kej w jego ryn-ce trefiõł kõmiks ôd Grzegorza Rosińskigo. Skõńczõł pla-stycznõ szkołã w 1988 roku i na 2 lata trefiõł do Sowiec-kij Armije. W 1990 roku, po skõńczyniu dinstu, rajzowõł po Cyntralnyj Azyji. Wrõciõł na Ukrainã po ôdzyskaniu niyzawisłości i zarõz napoczõn karyjerã kõmiksowe-go twõrcy. Durkowõł krõtke historie we słowyńskim „Stripburgerze” i polskim „AQQ”. W 1999 roku wyruszõł na podbõj USA, kaj stworzõł kõmiksõy „Pifitos” i „Skaggy the Lost”. Tam tez trefiõł przedstawicieli Les Humano-ides i zaczõn robotã dlõ francuskich wydõwcõw – twor-zõł kõntynuacyjõ „Exterminatora 17” – jak tyz autõrske seryje: „Taniec czasu”, „Egipskie ksiõzniczki”, „Horda” i „Maksym Osa”. W 2013 roku postanowiõł wyymigować z Ukrainy do Tajlandyje, kaj robi nad adaptacyjõm eposu „Mahabharata” (1. tõm prawie wychodzi po polsku), a we wolnych chwilach tworzi seryjõ „Wdõwka”, ôsadzõnõ we realiach XVII-wiecznych ukrajinõskich stepõw.

## Partnerzy projektu

